

La Voz de Guipúzcoa

Martes 30 de Septiembre de 1930

Diario Republicano

San Sebastián Año ALVI Núm. 10.656

EL GRANDIOSO COM.CIO REPUBLICANO DEL DOMINGO

La democracia española demuestra que está capacitada para gobernarse por sí misma, y sus jefes y guías que son dignos de dirigirla

Breves y certeras intervenciones de los representantes de Galicia, Valencia y Andalucía. - Un sutilísimo, demoledor e irrefutable discurso de Azaña. - Unas palabras conmovedoras del veterano Dr. Cáceres. - Alcalá Zamora fustiga briosa y versátiles constitucionalistas y reafirma su posición neta y decididamente revolucionaria. - "Hay que salvar la nación contra la monarquía", dice Marcelino Domingo, como corolario de una elocuente requisitoria. - Lerroux señala una norma ineludible a los poderes públicos

22.300 ciudadanos proclaman su fe en la República. - De provincias llegaron más de 10.000 personas. - Una imponente y espontánea manifestación corona la gran asamblea de solidaridad republicana

Precauciones

(POR TELEFONO)

Madrid, 29.

Desde las ocho de la mañana, la calle de Alcalá presentaba un aspecto singularísimo. Cada cien metros, una sección de la Guardia Civil de infantería o una sección de guardias de Seguridad, alineadas junto a edificios estratégicamente escogidos. Por la calzada patrullaban fuerzas de caballería pertenecientes a ambos institutos armados. En el zaguán del ministerio de Instrucción, un retén de Seguridad. En el vestíbulo del Banco de España, otro. En el patio de la casa de Correos, otro. A medida que se avanzaba hacia la plaza de toros, la línea de cascos y tricornios se iban sumando hasta casi no tener solución de continuidad.

Ya dentro de la plaza, más guardias civiles y más guardias de Seguridad, en los pasillos formados de a dos y en su lugar de descanso. Una sección de civiles y otra de guardias de Seguridad, en el patio de cañones.

Nada, en la calle, que justificara este desforado aparato de fuerza. Un constante de automóviles — movimiento inusitado a esta hora y más en domingo—; de cuando en cuando un nutrido grupo de gente, bien vestida y moza por lo general, marchando reposadamente tras de una bandera tricolor; autobuses polvorrientos, cargados de viajeros, y muchas personas—mujeres, en su mayoría—asomadas a los balcones, con gesto de jubilosa expectación.

A las nueve de la mañana, iba hacia la plaza una espesa riada humana, los taxis formaban una doble hilera interminable, y veinticinco o treinta tranvías, atestados de pasajeros, entorpecían la circulación, párados no se sabía por qué causa. Falta de corriente, decían...

En los andenes de la plaza, una considerable muchedumbre pugnaba, confinada por los guardias, por acercarse a las puertas, en solicitud de una entrada para el mitín. Todo, dentro de una admirable corrección. Ni gritos, ni carreras, ni siquiera empujones. Sólo se produjeron dos incidentes, que se resolvieron sin ruido ni alarma: el exceso de celo de un oficial de Seguridad, que detuvo a tres jóvenes socialistas, que repartían hojas de propaganda perfectamente ilegible, y la captura de un truhán, que intentaba vender invitaciones del mitín, pidiendo hasta cinco duros por cada una.

En la plaza

Antes de abrirse las puertas de la plaza, se agrupaban ante ellas dos o tres mil republicanos, impacientes por ocupar sus respectivas localidades. A las ocho y media, estaban mediados los tendidos de sol, y muchos palcos ocupados por Comisiones de provincias, que colgaban sobre la barandilla banderas y estandartes.

La tribuna se había colocado en la mesa del toril: un tablado, protegido por un toldo de lona y decorado con colazadas y gallardetes rojos y morados. En el extremo izquierdo de la tribuna, se alzaba el sencillito estrado para los oradores: una mesita, y sobre ella, el micrófono. Nueve altavoces a derecha e izquierda, en lo alto del tablado. Todo el ruedo, lleno de sillas. Las mesas de la Prensa, en primer término del redondel, frente a la tribuna.

No se ocupó el palco regio, por discreta decisión de los organizadores.

El público entra ordenada y pausadamente, dirigiéndose directamente a sus puestos, y las diversas localidades se van llenando insensiblemente. Excelentísimo, el servicio de orden y acomodamiento. Unos cuantos centenares de muchachos—obreros, maestrales, médicos—bogados y periodistas de fama—con sendos brazaletes rojos, acudían diligente y atinadamente a todo.

Un miembro de la Comisión organizadora

se sube a la tribunilla del micrófono, y da instrucciones a los reunidos: «Hagan favor de sentarse todos, y que nadie se mueva de su localidad.» La indicación es obedecida unánime e instantáneamente, y la ya imponente masa de oyentes se acrecienta, hasta no quedar una sola grada vacía. Todos los palcos están engalanados con banderas y estandartes, de agrupaciones republicanas de toda España. Una de estas banderas exhibe esta inscripción: «El Tercio Radical». Un grupo del que huirán, como de la peste, los albinianistas.

Otro «speaker» da nuevas instrucciones, junto al micrófono. Va a abrirse la puerta de Madrid, para que entren los grupos que en ella aguardan. Aparecen en el ruedo, y son saludados, con afectuosas ovaciones, varios valencianos tocados con gorros fríos y catalanes con barretinas.

Los republicanos de provincias

Es difícil dar cifras exactas de cuántos vinieron. Tal vez más de diez mil, casi la mitad de los que llenaron la plaza: 22.300. Quedaron fuera, sin poder entrar, unos 5.000. El mayor contingente lo dieron Barcelona y Valencia. Los autobuses llegados pasaban de ochenta. De Guipúzcoa había representaciones de Eibar, Tolosa, Vizcaya, Irún y San Sebastián, que hicieron el viaje en automóviles particulares y en el tren. De Vitoria, cuatro automóviles colmados de viajeros. La provincia de Logroño aportó 200 republicanos de la capital, Haro, Santo Domingo, Alfaro, Fuenmayor y Nájera. Vinieron en autos y en dos autobuses de línea. Vimos correligionarios de Pamplona, de Bilbao, de Zaragoza, de toda España, en suma, muchos de ellos humildes trabajadores,

res, que habían un gran esfuerzo económico para presenciar este magnífico comicio.

Comienza el acto

Pocos minutos antes de sonar la hora señalada para comenzar el mitín, el señor Giralt, presidente de la Comisión organizadora, hizo las últimas recomendaciones al público. Se iban a cerrar las puertas de la plaza y a llegar a la meseta presidencial los oradores.

El aspecto del coso era, en este instante, magnífico. Las veintidós mil personas que llenaban el recinto estaban cada una en su lugar, todas sentadas—salvo los encargados del servicio de plaza—y no se oía el más leve rumor. Este silencio emocionante se quebró en una prolongada y entusiástica ovación, cuando la presidencia del mitín hizo su aparición en la tribuna. Además de los oradores, se sentaron en la meseta los señores Albernoz, Maura (don Miguel y don Manuel), Joven y Sarriá, de Zaragoza; el ex diputado jerezano Moreno Mendoza; Ariznabarreta y Gómez Cháix, ex diputados por Málaga; Dario Pérez, por Tarazona; Guerra del Río, por Canarias; el ex concejal señor Noguera; Honorato de Castro, Galarza, Giner de los Ríos, Giralt, Torrens, Eduardo Ortega Gasset, Recasens Siches, Sigfrido Blasco—el hijo del insigne novelista valenciano—, Casarcs, de La Coruña; don José Salmerón y Emiliiano Iglesias. Como delegado de la autoridad, el señor Ortiz, especializado en estos menesteres, que cumplió últimamente en los mitines de Logroño y Castro-Urdiales. Había también taquígrafos de la Dirección de Seguridad y numerosos policías, que, escalonadamente, fueron transmitiendo a sus superiores referencia de los discursos, a medida que se iban pronunciando.

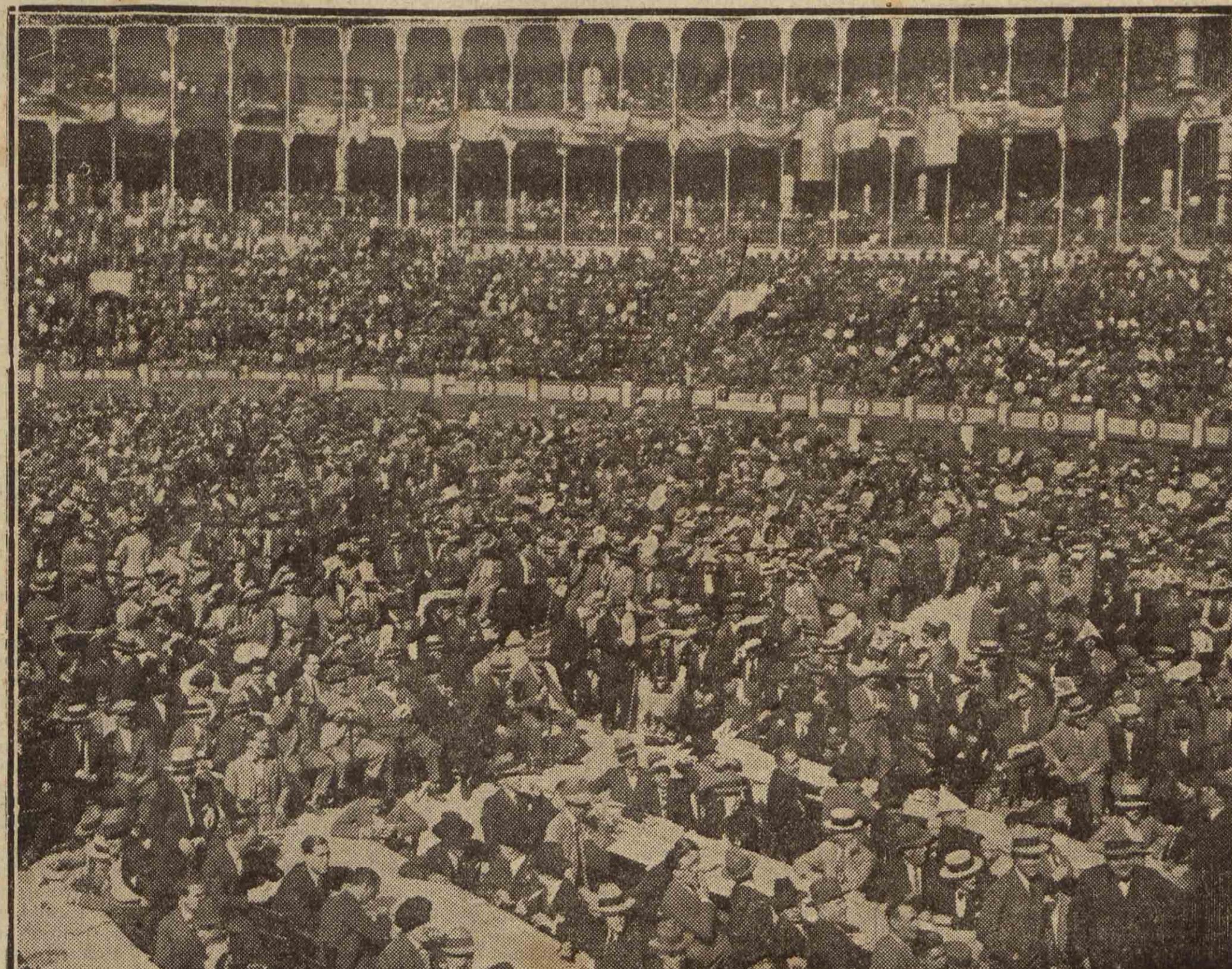
Los discursos

D. Gerardo Abad Conde en nombre de la Federación Republicana gallega

«Queridos compatriotas — comienza diciendo.

Venimos en esta fecha desde las norteamericanas tierras de la España occidental, que se conoce con el nombre de Galicia, a hacer afirmación de nuestra fe republicana, de que estamos prontos a mantenernos en el puesto que nos corresponde dentro de las filas de la democracia española, para poder cumplir con el cometido que en cada momento se nos haya de asignar. Allá, en Galicia, hemos logrado todos los hombres de buena voluntad aunar nuestros esfuerzos para demostrar que aquella patria, leyenda poco piadosa que se nos ha asignado, respecto a nuestro sentido ciudadano es un mito que ha pasado a la Historia en buen hora, porque nosotros sabemos en todo momento responder a los dictados que demandan la conciencia y los altos intereses de la Patria, siempre al servicio de la libertad. (Aplausos.)

Nos hemos reunido los republicanos gallegos de todos los maestres para responder al atropello de la libertad que representaba la tiranía instaurada en septiembre del año 1923, y rechazar a aquellos restos de las huestes dictatoriales que, tomando a Galicia como víver para incubar el caciquismo, iban a nuestra tierra en propaganda desenfrenada y descarada, creyendo que con haber vertido unas pesetas—del presupuesto nacional—habían conquistado nuestras conciencias y nos tenían a



Impresionante aspecto que presentaba la plaza de toros de Madrid momentos antes de comenzar el mitín de solidaridad republicana celebrado el pasado domingo. (Foto Contreras y Vilaseca.)

su completa devoción. Habiéis visto que no es así. Galicia, que fué precursora de las Comunidades castellanas, aquella Galicia que se puso frente a frente a las invasiones, la Galicia que en el siglo pasado dió su batalla temeraria con sus gentes para defender la independencia nacional, y que en 1846 pone al servicio de la libertad sus huestes, que son fusiladas en Carnal, y que yacen en el cementerio de Paleó; la Galicia de Villacampa, la Galicia que durante la Restauración vertió su sangre ante las balas de la fuerza pública, que atropella y derrama esa sangre unas veces en Oseira, otras en Sofán o en Guillarey, y, como no podía faltar en esta época nuestra, escribió la página venerable y honrosa contra quienes se afirnaban tras un féretro, descendido al sepulcro el 28 de enero, y sale a derramar su sangre en Lugo, representación viril del sentimiento gallego, donde se han cometido los mayores atropellos, donde un miserable seis veces condenado a presidio no sólo ha formulado acusaciones contra nuestros correligionarios gallegos, que se batieron heroica y bravamente, sino calumniado miserablemente a una de las más nobles damas, denuncias que eran amparadas por este gobernador civil de Lugo; por todo eso Galicia se encuentra ya en rebeldía contra aquellas autoridades que no representan la ley.

¿Y Santiago de Compostela? La clásica ciudad del sentido religioso de la Edad Media, aquella en cuyas rúas no se pasa más que con el permiso de la sombra caciquil de Montero Ríos; donde las sombras del palacio arzobispal pesan enormemente sobre el sentimiento libre de la Universidad, aquella ciudad acha también de regarse con sangre y de dar uno de sus hijos a la muerte. La fuerza pública empleó también allí la fuerza contra todo sentido de justicia, contra lo que no era más que expresión del sentido liberal garantizado por las leyes de todos los países... Hambre de justicia, de la justicia que ha fracasado desgraciadamente en nuestro país, donde la ley está por bajo de la voluntad de los altos poderes del Estado. Galicia quiere que se restablezcan, ante todo y sobre todo, las libertades que se nos arrancaron por la violencia; que el derecho no sea voluntad de nadie más que de la voluntad popular; que haya, en fin, justicia para todos, desde el más alto hasta el más bajo; y como Galicia ha visto siempre que primero contra la República española se dió una razón de fuerza, el movimiento de Sagunto; que más tarde, contra la Constitución española se dió otro hecho de fuerza, el 13 de septiembre de 1923. Galicia quiere que no puedan repetirse jamás los movimientos de fuerza contra razón y justicia. Galicia quiere la libertad y que no haya poderes irresponsables; quiere la República, y, aunque indigna y modestamente, yo, en su representación, saludo a España, a la España del porvenir, mejor dicho a todas las Españas simbolizadas en vuestras banderas, y en nombre de mis paisanos a todos los compatriotas españoles ofrecerles no sólo el holocausto de nuestro sacrificio, sino cuanto somos y cuanto poseemos. Existe una frase que es la que nos hace mover en estos momentos. Perdonadme que la diga en gallego: para Galicia este es el momento actual, os tempos son chezados". (Muchos aplausos.)

Vicente Marco Miranda por la Unión Republicana Autonomista de Valencia

Republicanos de España, afortunadamente unidos para redimirla y para honrarla: No temáis que os moleste con un discurso, porque me doy cuenta de que entre todos los oradores de hoy soy yo el que menos condiciones reúne para pronunciarlo. Vengo casi exclusivamente a dirigiros un saludo en nombre de Valencia, de la Valencia de Blasco Ibáñez (Grandes aplausos), la de aquel gran español, aquel gran patriota que vivió siempre y supo morir bendicho de una viva e intensa emoción republicana; la de aquel que a la hora de su muerte dijo a los valencianos, a sus hijos espirituales, que no quería ni aun muerto volver a España, que ni siquiera se trajese su cadáver aquí hasta que no estuviera implantada la verdadera democracia, que no puede ser otra que la República.

Os hablo en nombre de aquella Valencia que jamás negó su concurso a toda obra liberal; aquella que puso siempre sus nobles y efusivos entusiasmos al servicio de la República; aquella que durante estos vergonzosos años de la Dictadura luchó siempre que fué requerida y sobre todo la que contribuyó a los proyectados movimientos de San Juan y del 28 de enero.

En nombre de aquellos republicanos de Valencia, yo os ofrezco nuestros brazos para conseguir que en España triunfen al fin la libertad y la justicia. Y esto no puede triunfar mientras subsista un régimen que es hijo y continuo presidido por un cadáver: la Dictadura, la que todo lo corrompió y todo lo destruyó, y bajo unas instituciones que piensan ahora apoyarse en aquellos que fueron perseguidos y fueron con nosotros conspiradores. (Aplausos.) El que sea republicano, hermanos de España, sé que este acto es como un juramento, el juramento de que no consentiremos, con toda suerte de sacrificios, que España vuelva a los tiempos anteriores al año 1923 ni a estos posteriores hasta el día de hoy. Para esto se necesita de todos nosotros una acción energética como la más lógica posible: pensemos que los pueblos, como los individuos, no modifican su psicología si no es mediante una gran emoción, una intensa emoción, de alegría o de dolor. De dolor es la que ha de sufrir España. A nadie le es grato el dolor sino cuando viene a ser una fuerza redentora y una fuerza fecunda, y ésta es en España es necesaria, y ésta es la Revolución. (Grandes aplausos.)

Aquí tenemos sentados a nuestros caudillos, los que dirigen los distintos partidos republicanos de España. Ofrezcámolas nuestras fuerzas de soldados. Y vosotros, ilustres republicanos de España, jefes de estos partidos, por

los que han sido perseguidos sañudamente, por los que fueron bárbaramente atropellados por la Policía en distintos sitios de España, por los que han sido vil y casi oficialmente asesinados, por nuestro propio honor y por el honor de España conducidos a la victoria, que no puede ser más que la República. (Grandes aplausos.)

Diego Martínez Barrios en nombre del Consejo republicano de Andalucía

Sólo por hacer acto de presentación en nombre de la democracia republicana andaluza, me levanto en este sitio para dirigiros la palabra. Breveisimas serán las más, que no me corresponde ciertamente ni definir la categoría de este acto, a través del pensamiento nacional, ni pronunciar otras que se apartan de lo que constituye en mi ánimo la única preocupación: la de expresar cuál es el sentimiento y el pensamiento de Andalucía republicana en este momento histórico.

Desde que empezó a organizarse este acto, hemos advertido qué se trataba de uno que, desbordando los límites del republicanismo español como partido, se ha convertido en expresión de la voluntad nacional. Ello nos acerca con toda rapidez a la victoria, pero también reporta a la democracia republicana una grave responsabilidad, que hasta ahora no hemos tenido: la de ser los voceros de una agrupación política dividida en distintas agrupaciones, sino los voceros de toda la conciencia nacional, encarnada y representada por nosotros en este momento. A mayor autoridad, mayor responsabilidad. Esa es la nuestra. Tenemos que demostrar con toda rapidez que las distintas fracciones republicanas, desborbadas de este mareo partidista, están capacitadas para gobernar a España. Un crédito de confianza a estos hombres ilustres de esa democracia española, aquí brillante y espléndidamente representada, para que la utilicen de la manera y medida que pide esa democracia; es decir, haciendo todo lo posible por que perfectamente unidos, sin separarse un momento, puedan implantar primero la República y la consoliden más tarde. (Aplausos.)

Tenéis derecho a pedir, y eso es lo que pide Andalucía, que al vernos hoy, en este día histórico, perfectamente unidos ante la democracia española, no nos vuelva a encontrar separados, sino porque el fracaso, con su consecuencia de exilios y de martirologios, nos disperse, o porque llegue el triunfo, implantando la República por el único camino posible: por las vías revolucionarias. Dad este régimen a España. Si ello hacemos, España deberá a todos una deuda inmensa de gratitud, por haberla salvado de esta noche sombría de 1930, más sombría aún, por más vil, que la de 1923. (Grandes aplausos.)

El Dr. Manuel Cáceres en nombre de los federales

Realmente siento, después de muchísimos años, una satisfacción inmensa, grande, y hasta se puede decir sublime, al veros reunidos en estos momentos a todos los que comulgáis en una idea común, que es la idea republicana. Yo me congratulo de corazón, porque en los albores de mi juventud tuve la satisfacción de actuar como republicano activo y de acción, en unión de muchísimos que hoy y entonces se llamaron... (El orador vacila unos instantes y continúa.) Me refiero—no es de extrañar esta vacilación a mis ochenta años y medio—, me refiero a los socialistas.

Alude el venerable doctor Cáceres a una época en que, presidiendo él la Juventud Federal de Madrid, Pablo Iglesias pertenecía a ésta. Se refiere a otras colaboraciones de socialistas y federales contra actos de despotismo y recuerda que en la Junta revolucionaria del Cantón de Cartagena, de la que él formaba parte, en 1873, había dos federales. Evoca el triunfo de la candidatura republicano-socialista por Madrid y hace votos por que esta alianza se renueve para llegar a la República.

Como el público vitorea al veterano ilustrado y al republicano honrado, el doctor Cáceres rechaza esos elogios y dice que sólo tiene como mérito la consecuencia, pues actuó en política desde 1867, sin un solo desmayo.

Expone breve y acertadamente algunas de las reivindicaciones por que luchan los republicanos y termina leyendo unas admirables palabras de Pi y Margall.

La concurrencia ovaciona reiteradamente al inoclaudicable luchador.

Don Manuel Azaña por los Grupos de Acción Republicana

Es acogido con entusiastas muestras de admiración y simpatía, que le conmueven visiblemente.

"Ciudadanos: Lo primero que se me ocurre ante la majestad de un pueblo congregado es saludar en vosotros la manifestación auténtica de la voluntad nacional. El espectáculo grandioso, todo entusiasmo y esperanza, comparadlo con la asamblea funebre celebrada por los monárquicos en la otra plaza de toros. Y sacad inmediatamente la consecuencia.

Un pueblo immense os ha conferido clamorosamente su representación. Lo mejor, lo más numeroso en España, nos sigue, alienado con nosotros en este momento, dándonos con la fuerza del número y con la evidencia de nuestro derecho la autoridad necesaria para formular las solemnes declaraciones que vamos a hacer aquí hoy. Por eso ciudadanos, la importancia de esta

asamblea del pueblo, de éstas que yo llamo Cortes espontáneas de la revolución popular, consiste en primer término en que desde aquí vamos a notificar a los detentores del Poder público, el fallo irreversible y urgente de nuestra voluntad. No más tiranos, no más despotismo, a todo trance, a sangre y fuego si es preciso. Queremos república y libertad.

La libertad vamos a conquistarla los republicanos llamando a un buen acuerdo superior a la competencia secundaria de partidos y acallando las discordias de clase de todas las fuerzas antimonárquicas de la nación, llámense como se llamen. Pero mientras ese suceso radical no ocurre, este acto, por sí solo, está probando a quienes lo ignoran o a quienes aparentan desconocerlo, que los republicanos todos unidos para lo esencial, estamos dispuestos a cumplir el deber del momento actual, recogiendo el gobierno del país del abismo en que la abyección de los unos, la incapacidad de otros, los sucesos apetitos y la mala sangre de los demás lo han dejado caer. (Aplausos.)

Y yo no digo ahora si esta obra de los republicanos que, además de ser la conclusión natural de nuestro ideario es un deber cívico y una señal de decencia pública. Yo sé si esta obra es fácil o difícil. Lo que si veo es que la realización de esta obra es inevitable, es fatal. No depende siquiera de nuestra propia voluntad.

Republicanos: No tenemos necesidad de poner en marcha la revolución; la revolución existe ya, la estamos viviendo y precisamente por vivirla quizá algunas personas no se dan clara cuenta de que están en ella. La revolución española comenzó el 13 de septiembre de 1923. Hay revolución si el pueblo se abalanza contra los poderes constituyentes del Estado y los destruye; pero también la hay aunque por otro estilo si el Estado, sus órganos, se abalanzan contra el pueblo, y lo esclavizan. Y una revolución de este género estamos viviendo en España desde 1923. Desde entonces, el Estado ha perdido la fuerza de orden jurídico y se ha convertido en arma para desvalijar y en fuerza caprichosa para tiranizar. Y una revolución desencadenada por el pueblo pue de ser sofocada por la fuerza, pero una revolución del tipo de la que está ocurriendo en España, cuando es el Estado mismo, sus magnates, los que se erizan en tiranos, es irrefrenable, es inconveniente, no puede pararse ni retroceder. Porque equivaldría a reconocer la culpa y a entregarse a la cólera del pueblo, que haría un escarmiento. Tiene que seguir hasta el fin el camino que voluntariamente han emprendido, y al fin está el despertar de la conciencia pública de que tenemos un testimonio grandioso, que sabrá dar a los culpables el golpe de gracia.

Hay un hecho inicial: el 13 de septiembre de 1923, la monarquía se suicidó: "que no se culpe a nadie de su muerte". (Aplausos.)

El golpe de Estado de 1923, fruto de la cobardía y de la soberbia, puso de manifiesto con el hecho de restaurar el despotismo, que la monarquía no era capaz siquiera de acomodarse a la constitución moderada del 76, ni quería gobernar con ella. Pero los siete años de despotismo que llevamos sufriente con los cuatro ministerios de la dictadura, desde el primer directorio hasta el gabinete del general Berruenguer, están demostrando que la monarquía no se tiene de pie. La prueba es decisiva y yo pregunto: ¿Qué le queda a un régimen; qué le queda a una institución impotente para el orden y para la justicia; qué le queda sino saber imponer más que la fuerza bruta y la sinrazón? Le queda el recurso de la fuga, para ir al destierro a meditar la lección que le da el pueblo español, aprovechada vilmente para satisfacer innobles codicias de dinero y de plazos.

Este proceso político que la dictadura no ha consentido ni consiente que se inicie y se substancialice ante la opinión, que ya señala irrevocablemente a los culpables. Y aunque esto sea una verdad conocida, debemos repetirla siempre y hemos de vocearla aquí a los cuatro vientos por primera vez después de siete años, desde 1923 en que se nos impuso un régimen absolutista para cortar paso a las reivindicaciones del pueblo español, indignado por los desastres de África, para acallar voces que en las Cortes acusarían, y que no tendrían más que por lo menos la acusación. Entonces se nos impuso el régimen en que la majestad y la maledicencia disputan el primer puesto a la inmoralidad. Régimen que ha montado el colosal negocio de explotar el país entero en beneficio de unos cuantos países, asistido de todos los fracasados de todos los partidos.

Invocaban últimamente el tecnicismo, como si el tecnicismo pudiera estar nunca por encima de la moral. Pues este régimen que llámese nuevo era encumbramiento y consagración de lo más podrido del antiguo parlamentarismo, ha realizado en el proceso de las responsabilidades una operación milagrosa. Recordarás todos que el más alto tribunal militar de la nación encontró no sé si por casualidad, que en los desastres de África había un general culnable y lo condenó. Y la dictadura, movida quizás por el remordimiento, amnistió al general, el cual fue encumbrado a una jerarquía militar y ocupó un puesto de confianza, de tal manera que en este año, al formarse en Andalucía una formación seria que podía barrer más que la persona misma del dictador, vimos surcir al general amnistiado para cubrir estratégicamente al

culpable... (Los aplausos ahogan las palabras del orador).

Esto constituye un proceso de orden jurídico y político, no judicial. La sanción, la condena ha de ser también histórica y política, no procesal. El Juzgado sois vosotros, el pueblo. La Audiencia es la calle, y la sentencia es la República. (Aplausos). Puesto que ellos lo han querido, ya que no nos dejarán ser subditos de un Estado normal regido por el derecho ciudadano de un país medianamente libre, nosotros, a nuestra vez, revolucionarios, decimos que no nos da la gana de seguir siendo vasallos. (Aplausos).

Todo lo que hay de irremediable, de inevitable y fatal en el término de esta contienda, no nos excusa a nosotros, republicanos, de hacer el supremo esfuerzo para acercarnos cuanto antes al momento apetecido. Al contrario, nos obliga a precipitarnos. Porque una institución virtualmente feneida puede todavía durar y puede arrastrar durante mucho tiempo el cadáver de un régimen. Y ahora mismo, en los días que corren, se está intentando un edificio de esa naturaleza. Habéis leído en los periódicos, con más detalle quizás de boca en boca, que en una ciudad fronteriza, cuatro jefes liberales (no sé si hay más) están en tránsito para formar con éstas o las otras condiciones, un Gobierno de nombre liberal, que prestando a la monarquía una apariencia de constitucionalismo, le permitiría vivir un poco más... ¡Los cuatro jefes liberales! ¡Qué cosa más absurda!... Yo creía que esta expresión, "los jefes liberales", había desaparecido de la estereotipia de los periódicos, como han desaparecido otras expresiones relativas a grupos tan ilustres, como los de los moros notables de Fraijanes, por ejemplo. ¡Los cuatro jefes liberales!... Pero de dónde vienen estos aparecidos? Viene, ciudadanos, del ostracismo en que los sepultó un puntapié memorable. Viene de recibir insultos, injurias y lesiones en su reputación pública y hasta en su honor íntimo y privado, y no sintiéndose todavía por lo visto bastante insultados, estos hombres humildes, contritós, se disponen a salvar aquello mismo que ha buscado su perdió. Contra un Gobierno formado en esas condiciones nuestra hostilidad será implacable, incansante. Porque no se trata de una cuestión de personas, sino de sistema, y eso mismo cambia en las personas del régimen que se nos promete como una garantía del porvenir, no sería más que una demostración de la razón de nuestra campaña y la confesión de su impotencia y de la esterilidad del régimen. Esto es lo que hay que decirles a esos cuatro jefes liberales que parecen la caricatura de los cuatro jinetes del Apocalipsis.

El deber de los republicanos en el momento actual está claro. También lo está nuestra línea de conducta: la República es una obra nacional, la verdad política se resume en estas cortas palabras:

Unión de todas las fuerzas organizadas, cualquiera que sea su apellido, mientras admitan la base común de la democracia republicana. Y nosotros, que venimos preparando este acuerdo e inteligencia duramente transitorio y circunstancial, condicionado por el valor del propósito colectivo, tenemos la seguridad de que esa veracidad política acabará por imponerse a la razón de todos.

Y quiero recordar aquí para subrayarlas unas palabras que decía en su último discurso Indalecio Prieto. (Gran ovación a Indalecio Prieto, que asiste al acto desde una delantera de la grada número 2.) "No es ésta la ocasión de que las fuerzas antimonárquicas nos entreguemos a un regateo de programas y nos opongamos al objetivo común con un debate sobre lo que puede dividirnos. Eso se queda para la hora de constitución de la República." Y Julián Besteiro decía en el mitin socialista del domingo pasado: "Los socialistas han sido siempre y somos en el orden político fundamentalmente republicanos. Esto es verdad y seriamente monstruoso ponerlo en duda." Y añadió: "Está general del país y el punto de progreso a que llega el movimiento proletario en España no permite todavía que los socialistas tomemos sobre nosotros las responsabilidades del Poder."

Y estas tres verdades palmarias, inconfundibles, proclamadas por tan señalados hombres del socialismo, han trazado el camino de nuestro acuerdo y los límites y la extensión que el acuerdo puede tener; y la República es tan necesaria al proletariado como a la burguesía liberal y a la clase media. Pero nosotros no tenemos ahora el pensamiento ni los socialistas tienen la ambición de que nuestro acuerdo termine en una República socialista. Pensamos en una República burguesa y parlamentaria, radical como los más radicales republicanos, podamos consentir que sea si tenemos los votos y opinión para ello. Porque la República tiene un doble valor: una doble encarnación: de una parte, porque pone término al pleito político que tenemos planteado con la dinastía desde hace un siglo—y en ese mismo nos va a los socialistas que a los republicanos—, por otra, porque la República es iniciación y comienzo, porque es de ser medio de progreso político y de justicia social.

En las Cortes Constituyentes de la República, cada cual pugnará por su ideal, y cada una dilatará su politiquería. La República burguesa no sólo deberá ser respetuosa con los derechos del proletariado, la garantía de sus reivindicaciones, sino estimulo y acción para elevar a las conciencias a un nivel superior de humanidad y de ciudadanía. No se podrá consentir que en la República española el proletariado ocupe una situación inferior a la que ocupa en el Estado

30 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

Los jefes republicanos al pronunciar sus discursos

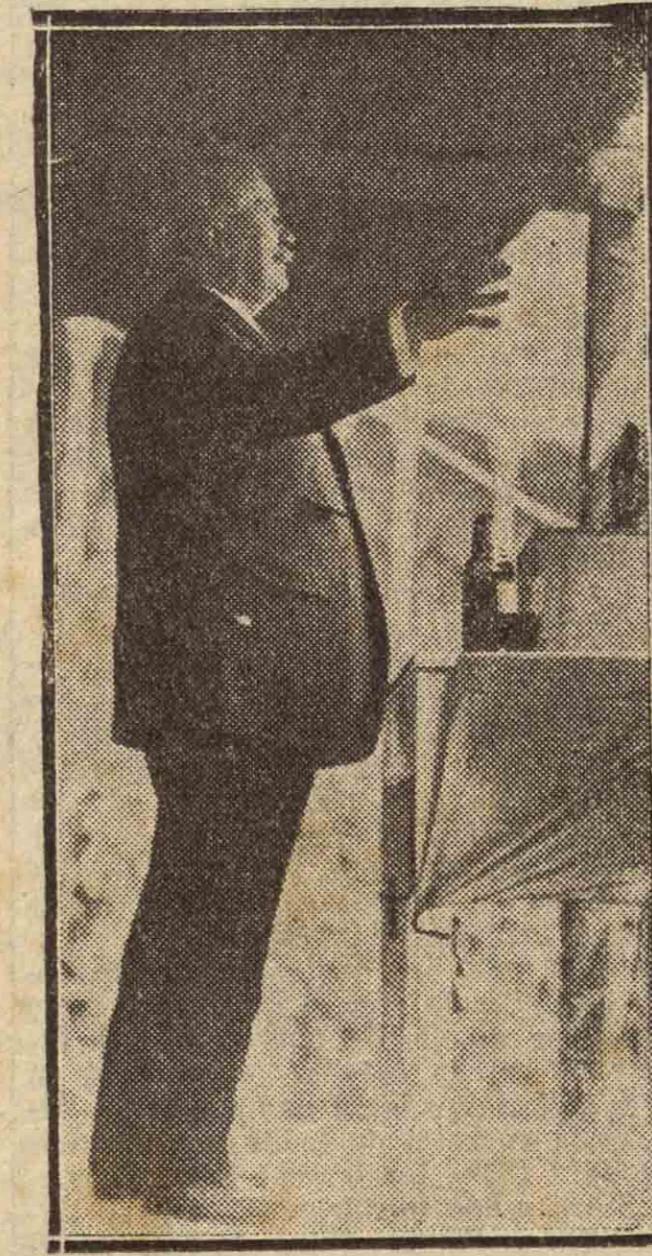
MANUEL AZAÑA



MARCELINO DOMINGO



ALCALÁ ZAMORA



ALEJANDRO LERROUX

burgués más avanzado. Digo esto para los que de mala fe oponen a la revolución el fantasma de un cataclismo y para los que ignoran o aparentan ignorar que los republicanos tenemos sobrado sentido político, sobrada sensibilidad y sobrada cultura para saber cuál es el rumbo que lleva la humanidad actualmente en el orden político y social.

También he de decir, mirando a otra parte, que nadie piense que la República española, por burguesa y parlamentaria que nazca, será una monarquía sin corona. La revolución no puede consistir en el ostracismo de una familia; que nadie piense que el estado monárquico va a persistir con sus servicios tradicionales, con sus barullos caciquiles, con la impotencia de su Administración paralizada por las corruptelas y los vicios, con las instituciones, congregaciones y otras, extranjeras o nacionales, que tienen mediatisada la soberanía nacional; que nadie piense que vamos a entregar la República para que le perdonen la vida sus enemigos tradicionales. La República no seguirá un régimen de partidos, no puede serlo; no lo será. Será un régimen nacional. En este sentido: que la República sea respetuosa con los estatutos regionales que los pueblos peninsulares quieran darse para amparar en el poder del Estado el derecho de todos. La República será republicana. Es decir, pensada y gobernada por los republicanos, nuevos o viejos; que funde el Estado en la libertad de conciencia, igualdad ante la Ley y predominio de la voluntad de la mayoría. La República española será una República democrática. O no será. De esta manera, los republicanos nos presentamos ante el país no como estériles agitadores, sino como gobernantes; no para subvertir el orden, sino para restaurarlo; no para comprometer el porvenir de España, sino como única esperanza y reserva que le queda al país de estar algún día bien gobernada, de que por primera vez en su Historia la política en España deje de ser familiar y dinástica y sea una política nacional. La libertad no hace feliz a los hombres, pero hace simplemente hombres. La República no os promete gloria; nosotros no vamos a comprometer el país, pobre y atrasado, y cuya posición modesta en el mundo conocemos en disparatadas avenidas. Lo que prometemos es paz y libertad. Justicia y buen gobierno. Y tenemos conciencia de nuestra responsabilidad y de las dificultades que nos aguardan, y sin escatimar ningún sacrificio los afrontamos públicamente todos. Así, ciudadanos, avivad a los dudosos y estad dispuestos para el día de la prueba. Si es preciso, que España, en orden a política, deje de ser un corral polílico de gallinas donde unas cuantas monjas retocadas remedan los ademanes de los hombres. Seamos, por fin, hombres resueltos a conquistar categoría de ciudadanos o a perecer en la demanda, el día que se os convoque al grito que resume nuestro pensamiento: «Abajo los tiranos!» (Grandes aplausos.)

D. Marcelino Domingo
por el partido radical socialista

Ilsta

Ciudadanos: El Partido Republicano Radical Socialista y el Partido Republicano Catalán me han confiado el honroso encargo de ser voz y representación de ellos en este acto que, tanto como de expresión de solidaridad de las organizaciones republicanas peninsulares, ha de ser de expresión de la opinión pública. La solidaridad ante todas las clases sociales que miran atemorizadas el espectáculo

de la monarquía en España, con la garantía de la disciplina de esta fuerza tiene en la democracia su salvación.

En 1917 se inició, con la Asamblea de parlamentarios, el movimiento revolucionario en España. La nación se dio cuenta de que el Estado, por su sistema de Gobierno y en su estructura, no respondía a las finalidades de nuestro tiempo. Y la nación adquirió conciencia de su responsabilidad histórica, y en aquel acto se puso en pie frente al Estado, se inició la revolución. El 13 de septiembre de 1923, con el golpe de Estado que quiso ser una acción reaccionaria contra la revolución en marcha, fué en definitiva un acto de esta revolución, porque la revolución no significa solamente los avances de aquellas fuerzas que quieren imponerse, sino el retroceso de aquellas fuerzas que quieren resistir, y que, en definitiva, en el espectáculo que el país presenta, no es sino el retroceso para lanzarse con más empuje hacia adelante.

Este acto de hoy es la manifestación de solidaridad de las organizaciones republicanas y la expresión de que esta conciencia revolucionaria ha llegado ya a ser la conciencia nacional y que necesita únicamente el acto definitivo para imponerse. Somos partidarios defensores, estimulantes, organizadores del movimiento revolucionario.

Justifica la revolución: primero, el hecho de que en una Europa democrática existe un país con poderosas energías morales, con tradiciones históricas gloriosas para ser una gran democracia; en nombre de esta democracia que no puede ser por la existencia de la autocracia, la revolución, como imperativo patriótico, se impone. No es una perturbación, es entrar en la Historia, cumplirla en toda su amplitud. Segundo. No se justifica sólo la revolución por querer el espíritu democrático europeo de Europa acabar contra la autocracia, se justifica por un imperativo de justicia. La autocracia vive fuera de la Ley. Para sostenerse fuera de la Ley ha subvertido humillándolas a unas, indisciplinándolas a otras, todas las instituciones del Estado. Sosteniéndose fuera de la Ley, ha ofrecido el espectáculo impúdico de la actuación de la Dictadura; sosteniéndose fuera de la Ley ha realizado dentro de aquella y de esta dictadura el espectáculo doloroso de dramáticas persecuciones de aquellos hombres que luchan por sus ideas y que persiguen la salud de la patria; de aquellos hombres que ayer fueron perseguidos en un sentido y que hoy, en estos momentos en que la dictadura parece acabada, ofrecen el espectáculo que acaba de darse con la expulsión de Maciá en Barcelona (Aplausos), no siendo el extranjero indeseable a quien se expulsa a su país, sino el patriota que forma a su país y en él se da el caso único de expulsarse, entregándose a la Policía extranjera.

Tercero. Justifica la revolución el querer vivir dentro de la democracia. La justifica el deseo de hacer justicia; la justifica, sobre todo, el imperativo que pesa sobre los españoles de salvar el presente y el porvenir de España, y de entrar en la organización internacional de Europa, siendo voz y voto de los ideales que España puede tener. España ha de estructurarse de manera distinta su estado, considerando las distintas personalidades peninsulares que existen y federándose en una armonía y unidad que posibilice que este país, reintegrándose a su pasado glorioso, cumpla sus destinos históricos. España ha de reconstituir su economía, haciendo que cada órgano de la producción cumpla su función social. España ha de realizar el problema cultural empezando por la escuela primaria, y elevándola a la categoría de escuela única, a

la posibilidad de que quienes tengan talento sean, cualquiera que sea su posición económica, por la libertad de enseñanza, la aristocracia de la inteligencia.

España ha de resolver su problema social, no considerando a las masas proletarias como enemigas de la nueva civilización, sino considerándolas como factores principales de ella y aceptando su evolución social y su organización como la riqueza de nuestro tiempo. España, en definitiva, ha de realizar dentro de su Estado toda la transformación que se impone a un Estado europeo. ¿Puede realizar esta obra obligada la monarquía? (El público responde de No). Para realizarla le falta saber sujetarse a la ley. La monarquía vive, ha vivido y el tiempo que viva vivirá fuera de la ley. No puede existir en nuestro tiempo y en Europa una forma de gobierno que, para desenvolverse, necesite concular o romper las leyes fundamentales del país. No puede ser la monarquía porque no puede acomodarse a desenvolverse dentro de la ley, porque toda institución política, todo régimen de gobierno que se desenvuelve en la Europa del siglo XX, ha de apoyarse en las instituciones democráticas, y la monarquía española es enemiga declarada de las instituciones democráticas; porque, cuando, por imperativo de la opinión, se le han impuesto, las ha corrompido, y cuando las ha creado, por imponerlas la opinión, las ha disuelto totalmente. No puede ser la monarquía por no poder vivir la monarquía dentro de la ley, por no poder sujetarse a los imperativos de las instituciones democráticas. No puede ser por faltarle a la monarquía grandes personalidades que representen en estos momentos y polaricen estados de opinión pública.

Tuvo a Cánovas, tuvo a Maura, tuvo a Cánalejas. Tuvo figuras que, en momentos de descomposición de las fuerzas democráticas, podían presentar soluciones para la monarquía. No tiene hoy ninguna. En un momento en que en el país existe una floración de las grandes personalidades, en que la raza es fecunda, como nunca, en grandes figuras históricas; en momentos en que la Cátedra y el Laboratorio, la Prensa y la Facultad dan grandes figuras, comparables con las grandes figuras que gobernarón a Europa, ni una sola de estas figuras forma en las líneas de la monarquía. Ni dentro de la ley, ni sujetándose a las instituciones democráticas, ni grandes figuras ni organizaciones políticas que puedan servirla como intento de gobierno. No puede considerarse organizaciones políticas las que fueron barridas el 13 de septiembre, porque es la hora nuestra. ¿Desde dónde se sublevó la disciplina de los cuarteles para lanzar el Ejército, en funciones políticas, contra estas organizaciones políticas, entregando sus hombres y su representación al ludibrio público?

Hoy, después de siete años de dictadura, cuando la monarquía quiere volver a la normalidad, no vuelve con grandes personalidades; no vuelve con organizaciones políticas nuevas; vuelve reconociendo los antiguos más despreciados que estaban, más caídos que estaban, con menos autoridad política que tenían, con menos estado de opinión que les acompañaba en una hora mucho más difícil para la historia de España que en la hora en que cayeron. Vuelve a restablecerlos para que sean ellos los que gobiernen y a aquel ejército al que lanzó contra estos hombres le exige ahora que se discipline y presente ormas. (Gran ovación).

Ni dentro de la ley, ni con posibilidad de sujetarse a las instituciones democráticas; ni grandes personalidades ni partidos. No puede la monarquía realizar la obra que se impone a España.

Grandes personalidades, partidos organizados, respetos sagrados a la ley, devoción a las instituciones democráticas tiene la República. Por ello, éstos piden en este acto solemne, no sólo la solidaridad de los organizaciones republicanas para cumplir su fin, sino la unión sagrada en torno a estas organizaciones republicanas, porque la unión sagrada en los pueblos no ha de realizarse únicamente ante el peligro que representa para el Estado la invasión de otro Estado, sino cuando para la nación representa un peligro mayor la subsistencia del Estado propio. Incompatibile la monarquía con España. La hizo incompatible un pasado en que fué necesario estrangular la personalidad de una de las grandes figuras históricas de Europa para que subsistieran dos dinastías extranjeras. La hizo más incompatible un presente en que la nación ha de cumplir imperativamente sus destinos históricos.

¿Que hay intereses sagrados en torno de la monarquía que necesitan defensa? Mayores intereses pide y debe crear la nación. Sobre todo, más respetables son los ideales que la nación tiene; ideales que hicieron de Castilla, por sus padres y por sus hombres, una de las razas más creadoras de la historia; ideales que hicieron de Cataluña el solar donde florecieron las primeras instituciones democráticas de Europa; ideales que hicieron de las distintas personalidades peninsulares de España una de las posibilidades históricas más vivas. El respeto a estos ideales más sagrados que los pequeños intereses injustificados e ilegítimos que se sostienen en nombre de la monarquía. Es incompatible la monarquía con España. Queremos ser incompatibles nosotros con ella, y por esto queremos llegar al cumplimiento de la misión que se nos impone. Nada, ciudadanos, de entusiasmos pasajeros, ni de depresiones históricas; sentido hondo del deber, disciplina, fe en que quienes tienen la representación y la confianza vuestra, seguros de su misión histórica, sabrán cumplirla. Pensemos que no tenemos únicamente el deber de derribar un régimen; tenemos el deber de edificar otro, y no sólo de edificarlo, sino de sostenerlo y de consolidarlo, y de defenderlo, y de fecundarlo, convirtiendo la sociedad actual española del siglo XVII en una sociedad europea del siglo XXV. Y nada más.

Sea este acto solemne ante la opinión española, que asiste atemorizada ante el espectáculo de desmoronización de desunión, de incompetencia de la monarquía, la promesa solemne de que existen organizadas, disciplinadas, unas fuerzas en quienes puede confiarse los destinos del país. Sintamos honda y religiosamente este deber y cuando llegue la hora, sin desfallecimientos y sin vacilaciones, cumplámoslo.

(Afronadora y prolongada ovación.)

D. Niceto Alcalá Zamora
por la Derecha liberal republicana

Ciudadanos: En la grandeza de este mitín inviértense las leyes de la oratoria. El público representa más que los oradores. Más que momentos de palabras son los actuales momentos de decisiones. Los demás oradores quizás no necesiten hablar. En cuanto a mí, basta con mi presencia en este acto. El poder legítimo de la nación está congregado aquí, y ha huido de los palacios y de Hendaya, ciudad demasiado próxima a Bayona, donde se realizó la abdicación de Fernando VII. No hay derecho ni autoridad ni ley, como no sea sobre el poder legítimo, y el error de ciertos hombres es buscar como único punto para apoyarse la corona. Tenemos la responsabilidad de los que han

de recoger la autoridad, y frente a este alarde de precauciones, demostrativo de la impotencia del Gobierno, debéis salir de aquí sin jactancias, serenamente, burlando las maniobras del miedo. En la protesta contra la iniquidad que supone la expulsión de Maciá, no dejó solo a Marcelino Domingo, y digo de Maciá que acaso sea un hombre equivocado, pero que sin embargo es noble. Agrego que en este mitin tenía un puesto, y un recuerdo en nuestras almas, y su salida de España significa la abdicación de la soberanía española en otra extranjera. No puede resolverse el problema catalán sino con un abrazo efusivo, ya que el acto cometido con Maciá constituye una torpeza ruin. Después del abrazo de las almas, en el Parlamento futuro vendría la concordia de la razón. Otra mezquindad del Gobierno es negarse a autorizar que fuera radiado este acto.

Se extiende en consideraciones acerca de la utilidad de la radiodifusión, y termina diciendo que es una táctica ruin el evitar que los discursos sean radiados para que no sean oídos fuera de España.

Pido a los partidos republicanos y a este público una actitud de comprensión para aquellos hombres que, en cumplimiento de un deber de conciencia, hemos venido al campo republicano. La República tiene que ser gubernamental, amigos y afines de los partidos radicales. En su día será todo lo radical que deba ser, avanzará hacia horizontes nuevos, que hoy nos están limitados, y yo os pido que os hagáis cargo de esta grave razón y refreñéis vuestras legítimas impaciencias.

Porque, ante todo, hay que conquistar la República y estabilizarla, dar la sensación, como hoy la estamos dando, de que el pueblo español está capacitado para gobernarse por sí mismo, sin sobresaltos ni nadie, con un orden que es la garantía de todos los derechos y es liza para todas las pugnas ideológicas.

Afué luego a los monárquicos que se llaman constitucionalistas, y los fustiga duramente por su claudicación.

No son dice—ni monárquicos ni constitucionalistas. Para ser lo primero, les falta la estimación del poder al que tratan de salvar; para lo segundo, les falta preparación y les sobra su imposibilidad para corregirse. Jugaron a la democracia de mentirijillas, y les ha asustado la nación en pie, la voluntad soberana en marcha. Todos son unos, aunque aparezcan como distintos, haciendo diversos papeles. Todos son monárquicos absolutistas y monárquicos constitucionalistas. Son cómicos de la misma empresa, se caracterizan de varios modos, pero cobran de la misma nómima.

Recoge las alusiones que se le han dirigido como ex consejero de la corona, y se anticipa a afirmar que, en efecto, lo ha sido, y quiere seguir siéndolo, pero por una sola y última vez. Lo quiero ser—añade—, y dar consejo, pero no utilizando el protocolo de audiencias, ni valiéndome de intermediarios subterráneos, sino en público, aquí.

La primera República meditó si tenía título que ofrecer a Amadeo. La segunda República encueta ese problema resuelto, porque no puede ofrecer título alguno. El segundo de mis consejos es este: Inglaterra, esa admirable cuna del régimen parlamentario, tiene una expresión peculiar: la de que hay que jugar noblemente. Se jugó aquel tesoro único en el mundo, aquél tesoro inmenso que era la corona de España: hierro fosco de los Pirineos, fundido con el carbón de aquellas montañas, forja suave y maravillosa, más tarde procedente de la orfebrería italiana, que traía el esfuerzo aragonés: riqueza de las escuelas de Levante, que traía el alma de los almogávares catalanes: filigrana cordobesa, oro arrancado como el último suspiro del moro, en el cauce del Darro, oro virginal de las Américas que traían los navegantes andaluces con los aventureros extremos, para hacer sentir la codicia del mundo. Algo hermoso, algo inmenso, que fué un astero en el tiempo y en el espacio, porque le servía para que reflejara el curso no inferumado del Sol y había procurado la unidad maravillosa de la tierra. Esa era la corona española, y os la jugasteis en un impulso inconsiente y, sin embargo, tan de toda la vida, reallizando la máxima emoción de la jugada temeraria, de jugada definitiva. En juego francóse para devolviendo a España lo que ganó y entregándolo sin una mancha más de sangre, que va tiene demasiada la Historia. La nación decidirá si necesita fundir la corona o conservarla en sus museos. La terquedad en la lucha es la sevicia inútil, la cruenta insensata. La hora del interés dinástico pasó.

Estas no son afirmaciones, sino demostraciones. La guerra al pueblo la declaró la corona, y la ley ya impondrá el vencedor, que será el país. Sigue diciendo que no cree ser sospechoso para las fuerzas que representan la salvaguardia de la Patria, y a esas fuerzas dice que se dirige. Agrega que se les dirá que está próxima una hora trágica, en que habrá que discernir responsabilidades y deberes, y les es preciso meditar en la misión que les está encomendada. Se dijo que el golpe de Estado fué obra de una presión, expresada por el dictador, y es necesario demostrar que no fué así. Manifiesta que el orden no es la tiranía, sino la libertad del pueblo: no es el expediente de unas horas que pueda prolongar la agonía de un régimen, es la necesidad de llevar a cabo la obra de la justicia.

Sigue diciendo que la misión de esos elementos es defender a la nación, pero no arrollarla. Añade que hay otra fuerza que se creó contra los forajidos y que es necesario que se

vuelva contra los forajidos. Queremos—dice— imponer la República, en la paz, si podemos, y si no, en guerra; pero nada de algaradas estériles, sino de trabajos eficaces y salvadores. O a nuestro lado, o apartándose para dejarnos pasar; pero nadie enfrente de nosotros, porque nadie tiene el derecho a cerrar el paso a la voluntad nacional. (Grandes ovaciones.)

Don Alejandro Lerrou por el Partido Republicano radical

Comienza diciendo que habla en nombre del partido republicano radical, y agrega que, sin olvidar los deberes impuestos por el partido que representa, rebajaría la importancia de este acto si sólo en nombre de ellos hablaría. Este mitin coincide precisamente con el aniversario de la gloriosa Revolución de septiembre, como ha dado en llamársela. En aquella fecha sucumbió el trono de los Borbones en Alcolea. Siete años después, una sublevación del ejército, a la que el pueblo no prestó su concurso, ponía en el trono al hijo de Isabel II, y diez años más tarde subía al sollo un poco de honestidad doméstica y un mucho de clericalismo austriaco.

Habla después del reinado de Fernando VII, en el que no se sintieron para nada los estímulos progresivos del mundo. Italia, con un magnífico esfuerzo, pudo lograr la unidad nacional y su libertad, que en el momento actual está en crisis, pero no pasará mucho tiempo sin que sea encendida otra vez la hoguera del Capitolio o la antorcha de Leitrán.

El Japón se ha colocado a la par de las potencias occidentales, y los Estados Unidos, en pocos años, han logrado situarse a la cabeza del mundo. En Rusia se sublevan la Marina y el Ejército y fraternizan con el pueblo, cuya soberanía triunfa al fin. En Alemania se salvó el país al hundirse el Imperio. Y en Austria se hundieron el Imperio y el país, porque no había pueblo.

De esto pudo aprovechar la monarquía española la lección de que los países cuyas instituciones están a merced del poder personal sucumben siempre. En la España actual se ve un montón de ruinas, sobre las que acampamos como una tribu desalojada. Somos parias, extranjeros sin patria. La monarquía hizo desaparecer una tradición que teníamos con el poder colonial; su contumacia nos ocasionó la pérdida de aquellas colonias, con la absurdidad política de la última peseta y el último hombre. No queda nada bajo la sombra del manzanillo de la monarquía. Y hoy, al cabo de siete años de dictadura, cuando cabía la esperanza de que los ejemplos de Serbia, Portugal y Rusia tuvieran aleccionada a la monarquía, ésta sigue imperturbable.

Habla después de la política de esclavitud que, se ha seguido, y dice que los mismos alcaldes y los propios municipios ven el servilismo de los Gobiernos viles, el olvido de la justicia y la preponderancia del caciquismo. De todo esto deduce que son desastres imputables a la monarquía, que, sin embargo, los invoca para justificar la dictadura, que es otro desastre, el mayor de todos. Refiérese después a las anunciatas elecciones, y dice que en ellas apenas creen los candidatos. El hecho, repetido a diario, de los hombres que fueron monárquicos y que se suman a nuestro campo patentiza nuestra razón y da fuerza a nuestras reclamaciones, demostrando que somos un pueblo consciente que ve ante sí un dilema: o resignarse o rebelarse. (Voces: ¡Rebelarse, rebelarse!)

Agrega que no se trata de un problema de gobierno, sino de que haya o no haya España. Estamos frente al problema final—añade—. Nuestro país está sin leyes, sin Constitución, o violada de tantas formas, y esto es peor que si estuvieran vigentes esas leyes y no se cumplieran, porque entonces, si no jueces, seríamos al menos acusadores. Todos los españoles deben reconquistar España, y lo que hay que

Después del gran comicio

La primera dictadura legó a sus sucesores ametralladoras, tanques y bombas lacrimógenas.

El acto del domingo tuvo importancia extraordinaria Romanones, jinete del Apocalipsis

GLOSAS

SIN RETÓRICA

(POR TELÉFONO)

Madrid, 29.

Para glosar la asamblea celebrada el domingo por la democracia republicana española, estorbaban las hipérboles y las adiposidades taurinas. Basta con dejar sencillamente sobre las cuartillas un haz de observaciones recogidas, coincidentemente, por cuentos presenciaron la ejemplar manifestación cívica con que demostraron su prepotencia las fuerzas antimonalquizas.

Algo que admiró a todos y sobrecojío a algunos: la capacitación de las masas, su disciplina, su serenidad, su espíritu de sacrificio, su resuelta inclinación a la acción decisiva. Un hecho insólito en estos comicios: la sobriedad de los oradores, el sincrétismo de su pensamiento, su carencia de énfasis, la modestia con que supieron posponer su personal lucimiento a la eficacia de sus palabras. Sólo en este tono pueden hablar ante el público congregado para hacer saber su voluntad soberana: como mandatarios que resumen gráficamente un onthelo irrevocable de la conciencia nacional, no como

resolver es la forma de hacerlo; pero en esto ni siquiera cabe la originalidad. ¿Como en Alemania o como en Rusia? Si yo tuviese treinta años, predicaría el empleo de la fuerza; pero pienso en mis años y me resisto a preconizar estos procedimientos, porque no sé si podría ir a la cabeza del movimiento.

Ahora bien—agrega—, acepto lo que surja de la convicción colectiva, según las necesidades del momento y la provocación del enemigo. Queremos una República democrática, una República que restablezca la fuerza pública y la satisfacción íntima que falta, que arranque el miedo colocado por la Dictadura cuando aconsejaba a sus soldados la rebeldía y hasta el homicidio en las personas de sus jefes. Es necesario que cuando digamos quiero, parezca que estalla en el corazón una bomba con toda la potencia de la dinamita.

En la reunión de San Sebastián, todos los partidos republicanos de España han estado absolutamente conformes, y, por lo tanto, luchemos por la consecución de la libertad, porque hoy, aunque parecemos libres, tenemos un amo. Y digamos a la representación del Poder: que no tenemos más que una solución. (Voces: ¡La Republica!) No, antes que la República, la revolución, aunque no somos profesionales de ella, y debemos añadir al dirigirnos a ese Poder: la solución está en tus manos. Haz lo posible por que esa solución sea la abdicación, pero no en una persona, sino en la soberanía del pueblo.

Termina diciendo que habrá una cosa más elocuente que este acto: son sus consecuencias.

La última parte de su discurso tiende a advertir al auditorio que en las avenidas próximas a la plaza hay ametralladoras agazapadas en todos los rincones y los fusiles también están dispuestos a funcionar, por lo cual reclama

que el desfile del público sea en completo orden, para que se vea su sensatez y sepa todo el mundo que el porvenir de la Patria está agrandizado con el sentimiento del deber que sienten las muchedumbres republicanas. (Grandes y continuadas ovaciones.)

El desfile

El grandioso comicio terminó en medio de un entusiasmo unánime, que no se desborró en exclamaciones ni arrebato pasionales. Los veintidós mil ciudadanos que llenaron la plaza de toros, salieron de ella con el mismo orden que a ella habían llegado y en ella habían permanecido, los que menos, durante tres horas largas.

No se interrumpió esta conducta ni aun al atravesar los pasillos de la plaza, verdaderos embudos a trechos, en los que se congestionaba la muchedumbre, pero sin impacientarse ni intentar salvar precipitadamente los obstáculos que se le interponían.

Ya en la calle, se demostró una vez más la inutilidad insultante de las precauciones tomadas. La mayoría de los concurrentes al mitin marcharon a pie hasta la Puerta del Sol, formando una manifestación imponente, no sólo por su enorme masa, sino por la corrección de todos los que la componían.

En determinados momentos, esta cívica procesión llenaba todo lo ancho de la calle de Alcalá, en un trayecto de quinientos metros.

Hay que recalcar la esponfaneidad de esta manifestación y la ausencia de toda ostentación entre la multitud, que, sin exageraciones enfermitas, había dado una gallarda prueba de educación política.

Las copiosas fuerzas de la Guardia civil, Seguridad y Policía, que jalonesan todo el trayecto seguido por los manifestantes, no tuvieron que intervenir en el más ligero alboroto. Al pasar frente a la estatua del general Espartero, una mujer, que presenciaba el desfile, sufrió un vahído y cayó al suelo, sin que el accidente provocara aglomeraciones ni entorpecimientos.

Al llegar a la Puerta del Sol, la manifestación se disolvió con idéntica espontaneidad que se había formado.

tonces el indiscutible dirigente de la lucha que pronto se decidirá.

Como contraste de la serena decisión de las masas republicanas, la pavora del Poder público, que no sólo ha aceptado del despotismo primoriverista el Código de Galo Ponte, su afán mixtificador y su horror a la libre expresión del pensamiento. Ha heredado también las ametralladoras, los carros de asalto y los gases lacrimógenos, encargados por Martínez Anido.

ISAAC ABETYUA.

(POR TELÉFONO)

Madrid, 30.

LA IMPORTANCIA DEL ACTO

Los periódicos vespertinos de Madrid, en sus ediciones de ayer, dedican varias páginas al gran mitin republicano celebrado el domingo en la plaza de toros. Recogen los discursos y publican diversos fotogramas.

Al final de las informaciones publican breves comentarios, haciendo resaltar la importancia que tuvo el acto, que recordaba la manifestación de responsabilidades organizada por el Ateneo de Madrid, que fue uno de los actos más importantes celebrados en la capital de España.

Asimismo, hacen resaltar la diferencia entre el acto celebrado el domingo y el que recientemente celebraron los monárquicos en la nueva plaza de toros, ya que en el acto monárquico hubo poca asistencia y escaso entusiasmo, mientras que en el celebrado el domingo vibró el entusiasmo de las masas y la compenetración entre ellas y los oradores fué perfecta.

También recogen los periódicos algunas opiniones.

El conde de Romanones ha dicho que tenía vagas referencias del acto, aunque sabía que había predominado el orden, cosa que es muy de celebrar.

Los ataques de que han sido objeto los liberales —añade— no tienen importancia. Ante la frialdad que vienen observando los monárquicos debe congratularnos que se produzcan estos grandes reactivos.

Ahora se intensificará la campaña monárquica y ya se verá si existen o no monárquicos.

En el mitin del domingo se ha dicho que los liberales somos una caricatura de «Los cuatro jinetes de la Apocalipsis», a lo que digo que menos mal que nos ven todavía cabalgando.

Por su parte, don Indalecio Prieto, ante un grupo de amigos, comentaba el acto del domingo poseído de gran entusiasmo, por el éxito del mitin. Decía que éste ha sido el más importante de cuantos actos republicanos ha presenciado en su vida.

DICE EL GENERAL BERENGUER

El jefe del Gobierno, hablando anoche con los periodistas acerca del mitin republicano celebrado el domingo en Madrid, dijo que, felicitamente para todos, imperó el orden y la sensatez.

Un periodista le dijo que habían causado extrañeza las extraordinarias precauciones adoptadas, y el presidente replicó:

— Era lógico que se adoptaran toda clase de precauciones, ya que es lógico que quiera mantener el orden a toda costa, aunque, afortunadamente, hayan resultado innecesarias las precauciones.

— Es que, al parecer, habrá incluso ametralladoras dispuestas—dijo otro periodista.

— No tiene nada de particular, ya que los políticos de todo el mundo disponen, para garantizar el orden, de ametralladoras, tanques y bombas lacrimógenas. Nosotros también tenemos algo de esto, pero todo, es obra anterior a mi llegada al Poder.

LA ASAMBLEA DE LA ALIANZA REPUBLICANA

En el teatro Reina Victoria celebró ayer su primera sesión la Asamblea de la Alianza Republicana. La Mesa quedó constituida por la Junta Regional, formada por los señores Lerroux, Azaña, Giralt, Castroviudo y Marsá.

Primeramente, el señor Lerroux propuso un breve discurso de salutación, y luego fué elegida la Mesa de discusión.

Se aprobaron la Memoria y las cuentas, y por unanimidad fué aprobado el Reglamento de la Alianza que entrará en vigor a partir de la terminación de la Asamblea.

Se nombró una Comisión encargada de estudiar la gestión de la Junta Regional interior durante los últimos años y presente a la Asamblea el correspondiente dictamen.

A propuesta de los señores Castroviudo y don Emilio Iglesias, se acordó adherirse al discurso pronunciado en Logroño por don Indalecio Prieto y ver con simpatía la campaña que el líder socialista viene realizando.

También se acordó protestar contra la defenestración y expulsión del señor Maciá y contra los sucesos ocurridos en Galicia con motivo de la excursión realizada por elementos de la U. M.

Finalmente, se acordó pedir la destitución de las autoridades gallegas.

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis. Medicina general

SAN MARCIAL. 23 De 3 a 5 Telf. 1-44-08

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6

QUENDO 12 Teléfono 1-12-09</

30 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Información extranjera

¿Ha resignado sus poderes el presidente del Ecuador?**A Irigoyen lo han trasladado a otro barco.-Una bomba contra un cortejo nupcial.-La revolución en China****FUNCIONAN NORMALMENTE CASI TODOS LOS BANCOS CUBANOS**

LA HABANA, 29.—Ha disminuido la tensión en los círculos financieros, gracias a la movilización de 50 millones de dólares, de los cuales 20 millones procedían de los Estados Unidos. Estos fondos han sido distribuidos entre los Bancos para evitar que los cuentacorrespondientes pierdan la confianza.

Hoy abrieron todos los Bancos, a excepción del de Comercio y la casa Córdoba. De provincias notifican que todos los Bancos funcionan con normalidad.

La demanda de fondos que comenzó el sábado ante los Bancos terminó a las dos horas de empezar a formarse las colas, por haberse dado cuenta los depositarios de que eran solventes y pagaban sin dificultad.

Los directores del Banco de Comercio han insistido en que en breve se arreglará la situación y volverá a abrir sus puertas.

No se sabe si la casa Córdoba volverá a abrirse. (United Press.)

BARBARO ATENTADO DE LOS IRREDENTISTAS UKRANIANOS

VARSOVIA, 29.—Al salir una boda de la iglesia ortodoxa de Trembowla, un individuo arrojó contra el cortejo una bomba. La explosión mató a dos personas e hirió a once, figura entre los heridos los recién casados.

Se han practicado varias detenciones, y se cree que el atentado es una venganza de la asociación irredentista de Ucrania, a la cual perteneció el novio. (United Press.)

VIOLENTA MANIFESTACION COMUNISTA CONTRA LOS RACISTAS

BERLIN, 29.—Los comunistas de esta capital celebraron el domingo un mitin y una manifestación callejera contra los racistas. Los discursos fueron de tonos muy violentos contra Hitler y sus partidarios, y se dieron vivas al comunismo y al Gobierno de Moscú.

Los comunistas, que sumaban más de cuarenta mil, consiguieron forzar los cordones de la Policía y se dirigieron hacia el antiguo palacio imperial. Levando banderas y emblemas soviéticos y mussicos y carteles caricaturizando a Hitler y a su partido.

Se produjeron bastantes incidentes y la Policía practicó medio centenar de detenciones. (United Press.)

DIMITE UN MINISTRO Y SE HABLA DE DIMISION PRESIDENCIAL

QUITO, 29.—El ministro del Interior, señor Moreno, ha presentado la dimisión de su cargo a raíz de una larga conferencia que sostuvieron el presidente de la República señor Ayora y una Comisión de parlamentarios.

Al conocerse la dimisión del ministro se produjeron algunas excitaciones populares, pero la presencia de un fuerte destacamento de soldados evitó que se produjesen incidentes.

Se sabe que el presidente de la República está dispuesto a emprender nuevos rumbos políticos y se espera que ello traiga apartadas dimisiones de ministros. (United Press.)

SIGUE EL PANICO EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 29.—Ha habido en la Bolsa, como en estos últimos días, enorme movimiento, vendiéndose rápidamente y bajando de uno a seis puntos las acciones de cien emisiones distintas.

Las operaciones han alcanzado un total de 3.762.000 acciones y las máquinas ultra-rápidas no bastan para registrar las ventas y las cotizaciones. (United Press.)

LOS GENERALES CHINOS CONTINUAN LA GUERRA

PEKIN, 29.—Un corresponsal de la United Press ha celebrado en Taynan Fu, capital de la provincia de Shansi, una entrevista con el general Yeng-Si-Han.

El citado general manifestó que se habían roto las negociaciones con el jefe del Gobierno nacionalista de Nankín, general Chang Kai Chek, y que por consiguiente los generales aliados del Norte continuaban en su attitude y habían decidido designar a Taynan Fu como capital del Norte de China.

Dijo también que el general Wang Ching Wie y sus partidarios están concentrando sus fuerzas, y añadió que el fracaso de las negociaciones para la terminación de la guerra civil se debía exclusivamente al general nacionalista que no quería admitir las proposiciones de los aliados del Norte.

Por último afirmó que había fracasado la ofensiva general de los nacionalistas y que las fuerzas del Norte estaban consolidando sus posiciones. (United Press.)

IRIGOYEN TRASLADADO DE BARCO

LONDRES, 29.—Se ha recibido un telegrama de Buenos Aires en el que se dice que el ex presidente Irigoyen ha sido trasladado desde el crucero «Belgrano» al crucero «Buenos Aires». (Argos.)

UNA ALIANZA POLITICA

BUENOS AIRES, 29.—Han terminado con éxito las gestiones que para formar una alianza realizaban ex parlamentarios del

bloque de las derechas y los socialistas in-

dependientes. Esta alianza se denominará Federación Nacional-Demócrata.

En el programa de la nueva Agrupación política se establece un vasto plan de reformas a realizar en un plazo de seis años y con un Gobierno de coalición. Piden, entre otras cosas, la reforma de la Constitución sin tocar sus bases democráticas esenciales; la vigorización del sistema federal; el resurgimiento de la Hacienda y el que se haga efectiva la responsabilidad en que puedan incurrir los funcionarios públicos. (Argos.)

FALLECIMIENTO DE UN PRINCIPE

MUNICH, 29.—A la edad de 84 años, y a consecuencia de una pulmonía, ha fallecido el príncipe Leopoldo de Baviera, hijo segundo del príncipe regente Leopoldo.

Durante la guerra mundial mandó, primero, el noveno ejército, y después fue comandante en jefe del sector Este.

Era fedemarscial del Ejército alemán. (United Press.)

Querella por prevaricación contra un ex gobernador Civil

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.—ALICANTE.—Ha sido admitida una querella presentada contra el ex gobernador civil don Rodolfo Gil, al que se le acusa de un supuesto delito de prevaricación.

Para instruir el oportuno sumario ha sido nombrado juez especial, el magistrado de esta Audiencia, don Mariano Buitrago, en quien ha empezado a practicar diligencias.

Un Tribunal para juzgar al yerno de Martínez Anido

Madrid, 30.

BARCELONA.—En el salón de actos del Colegio de Abogados se verificó la elección de los letrados que han de constituir el tribunal encargado de juzgar al abogado don Valentín Ventalló, yerno del general Martínez Anido. Fueron elegidos doce colegiados.

El representante del señor Ventalló, señor Otto, anunció que se reserva el derecho a recusar a varios de los elegidos.

Al recibir al mediodía a los periodistas,

Ya se ha publicado el nuevo plan de enseñanza universitaria**Que no tendrá carácter definitivo. - Hoy habrá Consejo.-Se ha levantado la censura en Barcelona**

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA

La «Gaceta» de ayer publicó el R. D. relativo a la enseñanza universitaria, y al cual aludió el ministro de Instrucción el sábado último. Este decreto establece el Estatuto General de la Enseñanza Universitaria.

En el preámbulo de la disposición, que es bastante extenso, se dice que las reformas no pueden tener carácter definitivo.

La parte dispositiva establece las Secciones en que ha de dividirse la organización universitaria, pudiendo el ministro suspender, cuando lo crea oportuno, el funcionamiento de la Universidad.

Cada Facultad organizará sus cursos y enseñanzas; se regularán las relaciones de las Universidades con los demás Centros docentes y entidades culturales, así como los estudios especiales de cada Facultad; los estudiantes de las Facultades estudiarán dos idiomas extranjeros cuando menos, uno germánico y otro latino; se establecerá la extensión de los cursos y las obligaciones de las Universidades, las cuales publicarán anuarios en los que conste el programa detallado de los cursos, y asimismo se fijan las pruebas de suficiencia y se señala la forma en que han de verificarse los exámenes.

También se dictan reglas para el doctorado y se establece que para obtener este grado se desarrollará una tesis libre, seguida de la exposición correspondiente.

Finalmente, se establecen reglas para cuanto afecta a las matrículas, becas y uso de laboratorios y clínicas.

REGRESO DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Procedente de Alhama regresó el ministro de la Gobernación, general Marzo, que hizo el viaje en automóvil, acompañado de su esposa.

Al recibir al mediodía a los periodistas,

manifestó que se congratulaba de que el mi-

tro republicano celebrado el domingo en Madrid hubiera transcurrido sin incidentes,

hecho que ratificaba la promesa que hizo la Comisión organizadora.

LOS NOTICIEROS DE LOS LUNES

La Comisión encargada de resolver el asunto relativo a los Noticieros de los lunes no pudo reunirse ayer por la mañana por

hallarse ausentes algunos de los vocales de la misma.

La Comisión se reunirá el jueves próximo.

REGRESO DEL MINISTRO DE FOMENTO

Procedente de Biarritz y San Sebastián regresó ayer a Madrid con su familia, el ministro de Fomento, señor Malos.

DICE EL PRESIDENTE

A las seis y media de la tarde regresó a Madrid el jefe del Gobierno que estuvo en Guadarrama visitando la nueva carretera que construye la Diputación.

Al llegar a su despacho del ministerio del Ejército conferenció con el ministro de la Gobernación.

A las diez de la noche habló con los periodistas, que le dijeron que la Unión Monárquica se propone celebrar un gran mitin en el frontón Euskalduna de Bilbao.

—Me parece muy bien—contestó el presidente—pues todo el mundo tiene derecho a exponer libremente sus ideas.

También dijo el general Berenguer que hoy, a las cinco de la tarde, habrá Consejo de ministros en la presidencia.

ESTRADA NO ASISTIRA AL CONSEJO DE HOY

MALAGA.—Ha sufrido una pequeña recaída en su dolencia el ministro de Gracia y Justicia señor Estrada, que sigue en su finca de Alaurín.

Debido a su indisposición, el señor Estrada no asistirá al Consejo de ministros que se celebrará esta tarde.

SE HA LEVANTADO LA CENSURA EN BARCELONA

BARCELONA.—El gobernador civil, al recibir anoche a los periodistas, les manifestó que se había levantado la censura de Prensa en Barcelona y su provincia, y que se observaría el mismo régimen que en el resto de la nación.

La Prensa crucificada**Un periódico multado y dos denunciados y recogidos**

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

BARCELONA.—«La Publicitat» ha sido multada con 500 pesetas por publicar una información relacionada con el viaje y la detención del señor Maciá sin haber sometido las galeras a la censura.

El gobernador civil, al recibir a mediodía a los periodistas, les manifestó que por la mañana había conferenciado con el ministro de la Gobernación y le propuso el levantamiento de la censura en Barcelona.

También dijo que en caso de que no recibiera orden en contrario, los periódicos, desde ayer mismo, quedaban relevados de enviar las galeras al censor.

VALENCIA.—El juez especial que entiende en los delitos de imprenta, ha denunciado un artículo publicado por el semanario «República» que se edita en Sueca, y ha ordenado la recogida de ejemplares.

BARCELONA.—Por orden del fiscal ha sido denunciado y recogido el semanario sindicalista «Acción», por haber publicado un artículo que cae dentro de la Ley de Juicios.

Se trata de un artículo en el que un sindicalista relata cómo fue ejecutado en una calle de Barcelona, donde lo dejaron por muerto. Formula el autor graves acusaciones contra el general Martínez Anido.

Gravísimo accidente del trabajo

En la Comisaría fue entregado anoche un certificado médico en el que constaba haber sido asistido por el doctor don José Elósegui el obrero electricista, empleado en Rentería, Tirso Rodríguez, que sufrió un accidente del trabajo, resultando con heridas contusas en la región parietal izquierda, fractura del cráneo, herida contusa en la región costal derecha, contusión en la región escrotal y conmoción cerebral y visceral. Pronóstico muy grave.

El parte facilitado en la Comisaría a última hora de la noche no daba más detalles de este accidente.

Doctor AGUIRRE OCULISTA

Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6.
Económica: los viernes, de 5 a 7.

SAN MARCIAL, 40, 1.º — Teléfono 1-48-06

Patentes de invención

Marcas de fábrica. Nombres comerciales. tramitación de toda clase de asuntos en oficinas y centros oficiales de Madrid.

V. DE VEGA.—Fuenterrabia, 3.—Teléf. 14-0-48.

**Digestivos Marfé**

El estomago, sufre directamente como un contragolpe los choques del cerebro. Las contrariedades, las inquietudes, las emociones, paralizan el estomago y viene la falta de apetito. Inutil de esforzarse; se siente que esto no pasa. Una vez establecido el desarreglo estomacal persiste á menudo después la causa que lo ha producido y entonces empiezan las digestiones penosas y lentas acompañadas de ardor, acidez, pesadez, gases, eructos, etc. Para que el estomago tenga su contractibilidad y vuelva á ponerse bien nada mejor que recurrir á este tratamiento completo de la digestión que son los

Estas deliciosas pastillas restablecen pronto el funcionamiento normal del estomago remedando las dos causas

principales del desarreglo que son, la falta de secreción y la falta de contracción, lo que hace que desaparezca la irritación de la mucosa, abrevian la digestión, evitan las fermentaciones y absorben los ácidos y purifican el aliento.

MODO DE EMPLEO
Inmediatamente antes y después de cada comida, así como durante el día masticar o simplemente dejar que se disuelvan en la boca algunos Digestivos Marfé. Su gusto es delicioso y su perfume muy agradable.

De venta en Farmacias y Droguerías. Pida Vd. enseguida un folleto

que se le enviará gratuitamente, al Laboratorio Richelet, San Bartolomé, 22-24, San-Sebastián.

Horas: 10-1 y 3-6.

Página 6

La Voz de Guipúzcoa

30 de Septiembre

Nuestro director

El domingo por la noche fué obsequiado con un banquete de despedida

Pascual Martín, el director de LA VOZ DE GUIPUZCOA, el gran camarada que en nuestras labores periodísticas nos ha dirigido durante cerca de dos años con tanto acierto, se va, abandona el cargo que ha venido desempeñando en este periódico al que tanto amamos quienes en sus columnas vertemos nuestro esfuerzo.

Se va porque es joven, porque el estímulo le impulsa a buscar horizontes amplios, porque siente esas legítimas ambiciones de su juventud y—esta razón sentimental aoso influye más en su ánimo—porque siente la nostalgia de su país, de Zaragoza a donde vuelve para reintegrarse, ocupando un alto puesto, al "Heraldo de Aragón", de donde vino a dirigir LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Pascual Martín fué obsequiado en la noche del domingo con una cena por sus compañeros de Redacción, asistiendo también el delegado del Consejo de Administración, don Federico Vidaurre y el colaborador don Julio Ochoa ("Juanito Zurriola"). Cena de amigos fraternales, fué un correr de horas sumamente agradable. Al final, nuestro compañero David Casares ofreció el banquete y se hizo intérprete del sentimiento de los pediodistas de LA VOZ por la marcha de Martín que deja como camarada, más que eso, como un hermano nuestro, un hueco en esta Casa donde desde el principio ha sabido conquistarse por su talento, por sus grandes dotes de periodista, la admiración nuestra, por su compañerismo, nuestro leal y sincero afecto. Luego, Pepe Murguía, la enciclopedia deportivo-musical, pronunció también unas palabras plenas de afecto para nuestro director y tomó su magnífico acordeón con el que dió un soberbio concierto que terminó oríginicamente al entonar el instrumento las canciones vascas.

A hora avanzada terminó la fiesta en el restaurante "Pollitena"—pues quiso dársele un carácter puramente donostiarra—después de confirmarse con la cena que Pascual Martín estará presente siempre en espíritu en LA VOZ DE GUIPUZCOA, donde no deja más que amigos sinceros y cordiales.

La huelga de la fundición de Vera del Bidasoa se ha solucionado satisfactoriamente

Cuando se creían fracasadas todas las gestiones de arreglo, se ha solucionado la huelga que sostienen doscientos obreros de la fundición de Vera del Bidasoa.

Los huelguistas han aceptado las condiciones ofrecidas por el Consejo de Administración de la Fábrica, consistentes, principalmente, en la readmisión de los obreros despedidos y en un aumento en los jornales proporcional a cada categoría. Los obreros acordaron, una vez aceptadas estas bases, reanudar el trabajo.

En otra reunión acordaron los obreros darse de baja en el Sindicato Libre, donde ingresaron el 2 de febrero del presente año, y solicitar el ingreso en el Sindicato Metalúrgico afecto a la Unión General de Trabajadores, en vista del abandono en el que les ha dejado el Sindicato Libre en el curso de la huelga.

El éxito de la solución corresponde en gran parte al ex diputado provincial por Bilbao señor Gallano, al farmacéutico natural de Vera y residente en Pamplona señor Larrache, y a la Casa del Pueblo de Pamplona, que supo aconsejar y orientar a última hora a los huelguistas.

La opinión culpa de todo lo acaecido hasta llegar a la solución del conflicto a la torpeza del Sindicato Libre y a la intrascendencia del ingeniero director de la fábrica, señor Garin.

El domingo por la tarde, después de la comida que tuvieron en Hernani los organizadores y los oradores que tomaron parte en el acto de propaganda republicana, a propuesta del señor Auz se hizo una colecta en favor de los huelguistas de Vera del Bidasoa.

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general
JOSE DE ORUETA

Sucesor de Arrieta y Compañía.—RENTERIA

T. OLAVIAGA
ODONTOLOGO
URBIETA, 4 ————— Teléfono 10.801

DENTISTA GOICOECHEA MEDICO
Mayor, 2, 4.º de 10 a 1 y de 4 a 7. Tel. 13.426

- NEUTTOLINA -

TESORO DEL VESTUARIO

Limpia y deja como nuevo instantáneamente:
VESTIDOS, SOMBREROS, GUANTES,
CORBATAS, MUEBLES, etc., etc.
Hace desaparecer manchas de:
GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, etc., etc.
De venta en San Sebastián:
Droguería de F. Arrieta, San Ignacio de Loyola, 9, esquina a San Marcial.

El "record" del embuste

Cómo informa la hoja lunática y mentirosa

Todos sabemos para qué se crearon los "Noticieros" de los lunes. No guió al dictador ningún propósito de sabotear el descanso dominical de la Prensa, pues por su gusto no hubieran salido los periódicos ningún día de la semana. Se trataba de tener organillos que jalaran la Dictadura, recogieran los desahogos dominicales del dictador y proporcionaran unas pesetas a unos cuantos pobres diablos de los que andaban por entonces lustrando botas de montar.

Los "noticieros" aparecieron, pues, para suministrar informaciones truncadas y mendaces, hablar de éxitos donde no había sino fracasos e inventar manifestaciones entusiastas donde sólo había indiferencia y socarronería. Durante la etapa primorriviera, los "noticieros" cumplían a conciencia su papel.

Cayó la primera Dictadura, y la "dictablanda" —hagámosle justicia— no busca aquejlos grotescos jaleos que tanto agradaban al primer valido de la etapa absolutista. Pero los "noticieros", nacidos para mentir, no saben reducirse a la discreta información, objetiva y desapasionada, que obligatoriamente tienen señalada. Siguen mintiendo, abultando servilmente lo que puede agradar al régimen y desfigurando aquellos hechos que pueden resultar poco agradables al que manda, para quitarles importancia.

El "record" del embuste lo batíó ayer la desdichada hoja que anuncia los lunes por la mañana en San Sebastián. Ya no sólo decíbala, según costumbre, dos o tres titulares

grandes a los reyes con sugestivas referencias a ovaciones, manifestaciones de entusiasmo y muestras enterecedoras de cariño, sino que recoge una noticia esencial del mitin republicano celebrado el domingo en Madrid para decir que "la plaza, a pesar de la gran propaganda realizada, no se llenó del todo".

Pocas horas habían de pasar y ya la Prensa de la tarde daba cuenta de la grandiosidad que había alcanzado el acto republicano, de que la plaza se llenó y de que muchas personas quedaron fuera de la plaza, a pesar de su deseo de entrar en ella, por carecer de localidad o por haber llegado unos minutos tarde.

No decimos esto porque concedamos la menor importancia a la hoja lunática. Lo hacemos resaltar para ver si al fin se dan cuenta quienes deben resolver este problema de los periódicos ilegales de que resulta un poco fuerte amparar con marchamo oficial y con el escudo de la provincia un periódico dedicado a cultivar la falsedad informativa.

Los pobres diablos que lo hacen, ejercen, como se alcanza a sus entendederas, el oficio en que se han entrometido accidentalmente. Pero ya va siendo hora de que desde arriba se trate de sintonizar estos dos adjetivos, "oficial" y "veraz", que andan divorciados desde que la "Gaceta" daba noticias. Entonces se decía: "Mientes más que la "Gaceta", y ahora ya se dice: "Mientes más que los "Noticieros de los lunes". Y lo más inaguantable es que con estos "noticieros" inútiles—porque es inútil todo informador mendaz—se mantenga un negocio que sólo aprovecha a unos cuantos serviles aduladores de la Dictadura primorriviera ya caída.

Se venden tanques

de chapa en perfecto estado, de 24.000 litros y 15.000. Informes: Isabel la Católica, 12. Teléfono 13.811.

Hoy, martes GRAN KURSAAL 30 de Spbre.

II CINE SELECTO II

SESION CONTINUA

De seis menos cuarto a nueve.

Otra sesión a las diez y media noche

1. Una película cómica.

2. La gran superproducción moderna, de la "British"

"PICADILLY"

según la novela de Arnold Bennett, dirigida por el famoso «meteur» A. B. DUPONT. Interpretagión de Gilda Gray, Jameson Thomas y Anna May Wong.

Butaca, incluida entrada al Kursaal, 2 pesetas. Idem segundo piso, 1 peseta.

Teatro Victoria Eugenia

COMPÀNIA LIRICA ESPENOLA

Eugenio Casals

A las 6 y media tarde

LA ALEGRIA DEL BATALLON

AGUA, AZUCARILLOS
:: Y AGUARDIENTE ::

A las 10 y media noche

La zarzuela en dos actos
y seis cuadros, titulada

LA ROSA DEL AZAFRAN

ECOS DE SOCIEDAD

Santoral

Martes, 30 de septiembre.—Santos Jerónimo, Leonardo, Víctor, Ursi, Antonio y Gregorio.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 6'10, pasa por el meridiano a las 12'4 y se pone a las 18'0.

La luna sale a las 14'49, pasa por el meridiano a las 19'0 y se pone a las 0'1.

Vías

Ha regresado de su excursión cinegética por Burgos, después de haber tomado parte en varias cacerías celebradas en el Soto de Hayo, el conocido industrial don Carlos San Juan.

Dr. CASTAÑEDA Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oido.
HERNANI, 9, segundo

Hoy sale para Tafalla completamente restablecido de las lesiones sufridas a consecuencia de un accidente de automóvil y por las que ha estado hospitalizado en una clínica de San Sebastián, el conocido industrial de aquella villa don José Armendariz. Celebramos la grata nueva y felicitamos al señor Armendariz.

Regresaron de Betelu la señorita Gálvez, auxiliar del Instituto, y la señorita Carmen Alarcón.

MOLINS DENTISTA

P. Guipúzcoa, 2. Tel. 13.173

Regresaron a Pamplona el industrial don Mariano Pérez, con sus hijas; los señores de Sagardía, y don Javier San Julián, con su familia.

De Zumaya regresó a Bilbao don José Trueba.

ISABEL PELETERA

Confecciona y arregla toda clase de pieles.
General Echagüe, 12, bajo.—Teléf. 1-47-29

Regresó de Madrid después de terminar brillantemente la carrera de profesora de piano, la señorita Juanita Imaiz, discípula de la distinguida profesora señorita Justa López.

Nuestra enhorabuena.

Máquinas de escribir

Antes de venderla o cambiarla, solicite precio para su puesta a nuevo.
Taller especializado. Camino, 6. Teléf. 12.800

el hombre elegante se peina con **Gumisol** fijador de ultima moda
INTO MADRID

Bodas

Por la señora viuda de Ucar y para su hijo don Emilio, capitán de Estado Mayor, ha sido pedida la mano de la señorita Amalia de Peña.

La boda se celebrará en breve en París.

Ayer, en completa intimidad, por reciente luto del novio, se efectuó el matrimonial enlace de nuestro querido y particular amigo don Juan Miguel Lizarraga, Inspector de la Guardia municipal, con la linda señorita Elena Hierro.

A los felices esposos enviamos nuestra más cordial enhorabuena.

Mezclilla

Ascendido.—Ha sido ascendido al empleo inmediato en el Cuerpo de Intendencia nuestro querido amigo don Luis Espinosa, presidente de la popular Sociedad "Donosti Berri".

Las modas del próximo invierno.—El mayor surtido de figurines. Librería Internacional, Churrera, 6. Entrada libre.

Letras de luto

Mafiana, miércoles, a las diez, en la iglesia parroquial de San Ignacio, se celebrará una solemne función de Deja-Vela por el eterno descanso de don Nicasio Aldasoro Iri-goyen, cuyo fallecimiento ocurrido el lunes, día 22 del actual, causó general consternación entre sus numerosas amistades.

Reiteramos a sus deudos nuestra sincera condolencia.

Don Miguel Tello y sus obreros

Como todos los años y con motivo de celebrar su fiesta onomástica, el acaudalado industrial don Miguel Tello obsequió ayer con sendos banquetes a sus dependientes y obreros.

Estos lo celebraron en el restaurante de los Campos Elíseos de Martutene, y por la noche, en el restaurante Oquendo, el señor Tello, acompañado de sus hijos, presidió el banquete con que obsequiaba a toda su dependencia.

En ambos actos, llenos de cordialidad y afecto, el señor Tello recibió inequívocas pruebas del cariño de sus colaboradores.

El personal de fábrica regaló a su patrono un juego de cubiertos de plata, y el de oficinas y comercios una preciosa cartera con sus inciales en oro.

Reciba nuestro querido amigo la felicitación más entusiasta y nuestros votos sinceros por que tan agradable fiesta se repita durante muchos años.

El veraneo regio

Don Alfonso, acompañado del duque de Miranda, se trasladó el domingo a Vitoria, donde asistió a la inauguración del Seminario. Regresó a Palacio a las cinco y media de la tarde.

Doña Victoria Eugenia y la infanta doña Beatriz visitaron a mediodía el Instituto Anticanceroso, levantado en Aldaioneta. En esta detenida visita a la institución, que no tardará mucho en ser inaugurada, les acompañaron el director general de Sanidad, doctor Palanca; el conde de la Romilla y la condesa de Yebes, por la Junta central de la Liga Anticancerosa, y por el Comité local la señora de Rezola, señoritas Resines, Churrera y Pedrosa y el doctor Ayestarán. También asistió a esta visita del Instituto el doctor francés M. Vandaline.

El infant don Jaime paseó por la población por la mañana, así como el infant don Gonzalo, que se detuvo unos momentos en el Aero Club.

Por la tarde, doña Victoria Eugenia y las infantas asistieron a las jugadas de "golf" en el campo de Lasarte.

El infant don Jaime jugó al tennis en Zaurauz, y el infant don Gonzalo presenció los partidos de pelota jugados en el Moderno.

Ayer por la mañana, los reyes, las infantas y don Jaime tomaron parte en las regatas de halandros, regresando a Palacio después de haber almorado a bordo.

Don Alfonso paseó por la tarde en automóvil, recorriendo la carretera de la costa. A su regreso recibió en audiencia en Miramar al ex alcalde señor Beguiristain, ex presidente de la Diputación señor Lizasoain, alcalde de Vergara, señores de Satrustegui y otras personalidades, que acudieron a cumplimentarle.

El infant don Gonzalo paseó por la mañana por la frontera francesa. Don Jaime estuvo por la tarde en el campo de "golf" de Lasarte y luego asistió al Kursaal.

Las infantas estuvieron jugando al tennis en los jardines de Miramar.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS
Consultas de diez a una y de cuatro a seis
ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-29-29

G. C

30 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 1

En el Gran Casino**Banquete-homenaje
= al =
maestro Ariz**

El domingo se celebró en el Gran Casino el banquete homenaje al director de la banda municipal, don Regino Ariz.

Asistieron unos doscientos comensales y el homenajeado fué objeto de reiteradas muestras de afecto.

En nombre del alcalde asistió al acto el presidente de la Comisión de Fomento, don Segundo Martínez Iribarri; por el Orfeón Donostiarra, don Manuel Rezola, y el presidente del Solar Navarro, por ser navarro el homenajeado, y otras personas que ostentaban representaciones de Sociedades.

El señor Graner dió lectura a las numerosas adhesiones recibidas, entre las que figuraban las del maestro Guridi, "Saski Naski", maestro Cotarelo, claustro de profesores del Conservatorio de Vitoria, un grupo de amigos andaluces que han asistido a los conciertos de verano; don Alfredo Larrocha, don Miguel Bello, de Málaga; señor Uhagón, maestro Tabuyo, director de la banda municipal de Barcelona, Orfeón Pamplonés, bandas de Pasajes, Zarauz y Deva; maestro Pérez Casas, en nombre de la Filarmónica de Madrid; banda de Alabarderos y otras.

El teniente de alcalde, señor Martínez Iribarri, pronunció unas palabras, excusando la asistencia del alcalde presidente, que delegaba en él su representación por haber asistido a la inauguración del seminario de Vitoria. En nombre del Ayuntamiento y de la Comisión de Fomento, felicitó al maestro Ariz, a quien dió un estrecho abrazo.

Le sucedió en el uso de la palabra el señor Rezola. Felicitó al homenajeado en nombre del Orfeón y hizo extensiva su felicitación al Solar Navarro y a la colonia navarra de San Sebastián. Dijo finalmente que van unidas las glorias de la banda y del orfeón.

El señor Ariz se levantó para expresar su gratitud por el acto que se le dedicaba. Dijo que aquél era un momento de inmensa satisfacción para él, que servía para alentarle en su trabajo, al que se dedicará con el mismo entusiasmo de siempre mientras su salud le permita trabajar.

Al terminar fué aplaudido con verdadero entusiasmo.

Las flores que adornaban la mesa fueron enviadas a la esposa del señor Ariz.

Terminado el acto, se reiteraron las demostraciones de simpatía y afecto hacia el director de nuestra banda municipal.

Accidente a bordo**Un fogonero gravemente herido en una pierna**

En la madrugada de ayer arribó al puerto de Pasajes el vaporcito "María Luisa", de don Julio Ciganda, trayendo a su bordo gravemente herido al fogonero Eugenio Daxilia, de veinticinco años. Este tripulante, cuando el barco se encontraba a unas 800 millas de puerto, al querer sacar aceite de un recipiente resbaló por efecto de un bandazo de la embarcación, metiéndose la pierna derecha bajo el cigüeñal de la máquina. Resultó con gravísimas heridas y magullamientos, siendo preciso hacerle una cura con los medios que los tripulantes hallaron a mano.

El barco, que hacia diez días que se había hecho a la mar, tardó cinco más en llegar a tierra, agravándose por esta causa la herida que sufría el desgraciado fogonero.

Apenas pisó tierra la tripulación, Eugenio fué trasladado a la clínica de Nuestra Señora de las Mercedes, donde le asistió el doctor Martín Santos, quien se vió precisado a amputarle la pierna casi a la altura de la rodilla.

El estado del herido era de bastante gravedad, habiendo mejorado un poco a última hora de la noche, que nos interesamos por su estado.

Zapatero

Oficial, necesita bueno, que sepa el banco finisage, haciendo las veces de encargado, para taller rápido en Vitoria. Escriban sueldo y aptitudes. Postas, 43, zapatería.—VITORIA.

Electricistas

Se necesitan. Dirigirse a Francisco Arín. Talleres electromecánicos.—TOLOSA.

Deseo piso

Dpto. vacío, por años, céntrico, exterior. Escribir P. 4.280. Publicitas. San Marcial, 17.

CROMADO

Más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etcétera. Niquelado y colreado. Fábrica de paracochones para automóviles. Lorenzo Apellániz.—EIBAR.—Teléfono 877.

**EN EL VICTORIA EUGENIA**

"La Rosa de Azafrán", de Romero y F. Shaw, con música de Guerrero

Fué estrenada ayer en el Teatro Victoria Eugenia, por la compañía de Eugenio Casals, la zarzuela de Guerrero, cuyo libro es de Romero y Fernández Shaw, titulada "La Rosa del Azafrán".

Han elegido los señores Fernández Shaw y Romero para campo de acción de su librito, el de una aldea manchega. Sencillo conflicto sentimental de amores confradiados con el inevitable cortejo de coros de espigadoras y de labriegos y rondas de mozos. Lugares comunes en la partitura, pobre de orquestación y de melodía, que viene a ser pieza compuesta de refazos mal hilvanados, en los que nos pareció ver reminiscencias de otros motivos que trató con mayor acierto el mismo compositor en anteriores producciones. Lugares comunes también en el diálogo y en la acción, no mejor hilvanada que la música y cuyo endebel motivo inicial se pierde entre pasajes episódicos de menor cuantía.

Sólida Pérez Carpio y Eugenio Casals, que luchó con un personaje de arbitraría factura y escaso relieve, alcanzaron un sentido éxito; Carmen Maiquez hizo gala de desenvoltura y simpatía en un tipo de la cuerda cómica. El barítono Fabregat cantó su particilla con gran entusiasmo, cumpliendo los restantes intérpretes.

El público llenó el teatro y aplaudió con cariño al final de algunos números, especialmente en el pasacalles del primer acto que fué repetido varias veces.—F. V. S.

El subsecretario de Gobernación

Ayer llegó a nuestra ciudad el subsecretario de Gobernación, don Joaquín Montes Jovellar, hospedándose en el hotel Biarritz.

Por la tarde el señor Montes Jovellar se trasladó a Francia, por asuntos familiares.

Imprima usted sus catálogos en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Teatro del Príncipe

Actuación de la compañía del Teatro Infanta Isabel, de Madrid

HOY MARTES, DÍA 30

Tarde: A las seis y media

Últimas representaciones de la comedia en tres actos, de Pedro Muñoz Seca

El Padre Alcalde

GRACIA

INTERES

EMOCION

Real Automóvil Club de Guipúzcoa**AVISO A LOS SEÑORES SOCIOS**

Se pone en conocimiento de los señores socios, que para la entrada a Tribunas y Garaje del Circuito de Lasarte, será preciso retirar de las Oficinas del Club (Plaza de Oquendo), el billete de Tribuna y Garaje, que se entregará previa presentación del carné de socio del año en curso.

PASTILLAS ELOSEGUI

(De EUCALIPTUS Y BALSAMO DE TOLU)

Curan la tos, ya provenga de catarros, res fríos, bronquitis o ronquera. Son balsámicas, antisépticas, inofensivas y agradables. — 1'30 pesetas caja.

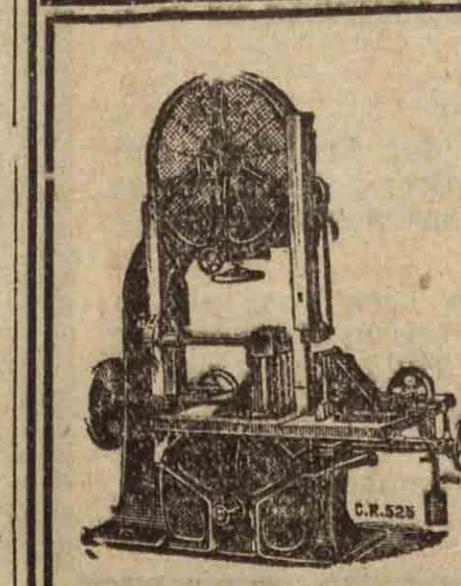
PIEZAS DE RECAMBIO

PARA

501 - 503 - 509 RENAULT - CITROEN - BERLIET

Juntas de culata. - Segmentos de pistón. - Electores cardá

San Sebastián * GASA EGIDO, Moraza * Teléf 1-17-70

**Sierras y Maquina - Herramientas
-- para trabajar la madera --**

GUILLIET FLS & C. de AUXERRE (Francia)

Fundada en 1847

Guillet Hijos y C. A. E. - Madrid

Únicos representantes para Guipúzcoa, Alava y Logroño

PORTAL Y MORO

P.º Buen Pastor, 1. SAN SEBASTIAN. — Teléf. 10.902

Grandes existencias Proyectos y presupuestos gratis

CONFICTO RESUELTO**Hoy firmarán los armadores y los obreros del mar las nuevas bases de trabajo**

En el Gobierno civil se reunieron ayer, a las diez de la mañana, las representaciones patronal y obrera que entienden en el conflicto del personal de los barcos pesqueros y el delegado del ministerio del Trabajo, señor Areitio.

En esta reunión, que terminó después de las dos de la tarde, fueron aprobadas las siguientes bases de arreglo:

Primera. La remuneración será contratada por día de trabajo, haciendo el pago mensualmente y aumentándose en un 14 por 100 sobre el sueldo actual, a fin de que en el jornal diario quede pagado el descanso semanal.

Segunda. Se concederá al personal de los barcos pesqueros trece días de descanso al trimestre. Dichos trece días serán de veinticuatro horas seguidas.

Tercera. Los barcos que naveguen al día tendrán descanso semanal de veinticuatro horas, con un mínimo de cuatro al mes, computándose el defecto y el exceso al trimestre.

Cuarta. Los barcos cuya salida sea de tres a cuatro días, descansarán en la misma forma de la cláusula anterior.

Quinta. Los barcos cuya salida dure una semana descansarán veinticuatro horas, pero como mínimo diez y ocho, y esas horas se computarán para completar días, liquidándose mensualmente.

Los barcos cuya salida sea de quince días, el descanso de cada viaje será de treinta y seis horas.

Sexta. Para que se compute la arribada como descanso, la embarcación deberá entrar en puerto antes de las diez de la mañana y no salir antes de las cuatro de la madrugada siguiente.

Séptima. En caso de reparación o limpieza de cascos, podrá servirle de descanso al personal que no intervenga en estas faenas, siendo avisado a su debido tiempo.

Octava. Para el cómputo de los trece días de descanso se tendrá en cuenta que los días 1º de mayo, 25 de diciembre y el día del Carmen servirán de descanso a los barcos que naveguen al día y a los que se encuentren en puerto.

Novena. El carboneo se hará con gente de tierra.

Décima. Las guardias del puerto deberán sujetarse a lo que preceptúa la Comandancia de Marina.

Décimoprimera. Las Asociaciones Patronales afectas a la Federación Nacional tienen que

aceptar las normas establecidas para todas ellas; pero esta Asociación procurará elegir a su personal dentro del Sindicato de Obreros de la Industria Pesquera.

Décimosegunda. Estas bases empezarán a regir desde el 1º de octubre de 1930.

Las anteriores bases fueron leídas por la tarde por el Comité de huelga a unos setecientos pescadores, que se reunieron en el cine Moderno de Pasajes, y fueron ratificadas por unanimidad.

Por la tarde se reunieron en el Círculo Mercantil los armadores, y también aprobaron las bases mencionadas, haciendo alguna pequeña modificación en la redacción de alguna que no afecta para nada a su esencia y que, en cambio, deja más claro el sentido y evita posibles interpretaciones.

Hoy, a las once de la mañana, volverán a reunirse en el Gobierno civil los representantes de los armadores y de los tripulantes para firmar dichas bases de arreglo, aprobadas por las respectivas asambleas en sus reuniones de ayer, y, por lo tanto—pues no es de esperar que vayan a surgir nuevas diferencias—, pueden darse por terminado el conflicto.

Los armadores lanzaron ayer otro manifiesto, redactado, sin duda, antes de la aprobación de las bases que sirven para resolver el conflicto; y los tripulantes, a su vez, querían significar su protesta contra ciertos extremos contenidos en el manifiesto de los armadores publicado por los diarios el domingo. Pero como el conflicto parece solucionado, creemos más conveniente dejar de publicar uno y otro, ya que de lo que debe de tratarse—a nuestro juicio—es de suavizar asperezas, y más desde el momento en que ambas partes litigantes han cedido bastante en lo que cada una consideraba como su derecho para llegar a una solución armónica y en tiempo hábil para quién haya podido producirse el menor incidente desagradable.

Hoy llegará el ministro de Estado portugués

El embajador de Portugal, señor Melo Barreto, recibió ayer en el Hotel Continental a los representantes de la Prensa, a los que comunicó que el ministro de Negocios Extranjeros de aquella nación, que ha estado representando a la misma en la Sociedad de Naciones. Llegará hoy, a las nueve de la noche y durante su estancia será objeto de distintos ataques por parte del embajador de Portugal, del Ayuntamiento donostiarra y don Alfonso, siendo recibido por éste en audiencia mañana, a la una y cuarto de la tarde.

El señor Melo Barreto obsequió a los informadores con una copa de champagne.

En Villabona**Un herido de un botellazo**

El domingo por la tarde se encontraban jugando a los naipes en un establecimiento de bebidas de Villabona los vecinos de la misma Felipe Martínez y Domingo Castro. Este fué atendido por su compañero de algunas deficiencias que observaba en el juego, y por toda contestación Martínez recibió un botellazo en pleno rostro, que le produjo una herida calificada de pronóstico reservado.

El agresor fué puesto a disposición del Juzgado.

Se da el triste caso de que el herido es un pobre padre de familia que se encuentra imposibilitado desde hace bastante tiempo. — G.

ZUVA
ZUMO DE UYAS RIOJANAS
(SIN ALCOHOL)

Doctor GUIMON

CIRUJANO DEL HOSPITAL CIVIL
Cirugía general.—Vías urinarias. Consulta y sanatorio: Gordóniz, 11.—BILBAO
De 12 a 1 y de 4 a 7.—Teléfono 15.039

Se venden terrenos

por parcelas de 200 metros, en Rentería, junto a la estación de la Frontera. Para condiciones, dirigirse a don Cosme Echeverría.—RENTERIA.

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico
Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4
GARIBAY, número 5, segundo

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR
Clínico de la profilaxis antiveneréa
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7
SAN MARTIN, 52, 1º, izqda.—Tel. 1-32-42

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera
Vergara, 4.—Consultas de 9 a 1 y de 3 a 7

CONFLICTOS OBREROS

Huelga general en Coruña, Orense y Pontevedra

También van al paro los obreros de Tuy y los sindicalistas de Vigo. - Incidentes en Coruña y Santiago. - Tiende a empeorar la huelga de Málaga

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

DICE EL GENERAL MARZO

Ayer al mediodía, el ministro de la Gobernación, al recibir a los periodistas, les dijo que, aun cuando nada podía asegurar, tenía noticias de que en La Coruña se había declarado la huelga general, y que con respecto a los demás conflictos sociales planteados no había nada nuevo.

Terminó diciendo que todavía no había conferenciado con el gobernador de La Coruña.

EL PRESIDENTE Y LA SITUACION EN LA CORUÑA

Anoche el jefe del Gobierno, hablando con los periodistas, dijo que le extrañaba mucho la noticia publicada por «La Nación» diciendo que en Santiago se había declarado el estado de guerra. La noticia añadió—es totalmente infundada.

Refiriéndose a la situación en La Coruña, dijo que la huelga no era general, sino mitad y mitad, ya que circulaban los tranvías y el comercio estaba abierto.

—Los que piden la destitución del gobernador de Lugo—terminó diciendo—no tienen razón, aparte de que la forma que emplean para pedirla no es la más apropiada.

EN LA CORUÑA SE DECLARA LA HUELGA GENERAL

LA CORUÑA. — Se ha declarado la huelga general previa reunión de las Sociedades gremiales. No se trabaja en ninguna parte y no circulan los tranvías ni los taxis. El comercio no abrió sus puertas y la población ofrece un aspecto de tristeza.

Los huelguistas observan actitud pacífica. Unos pasean tranquilamente y otros van a las afueras.

La Asociación patronal colocó en la cartelería de «La Voz de Galicia» un aviso rogando al comercio que por la tarde abriera sus puertas.

La huelga se deslizó pacíficamente durante casi todo el día, agravándose a última hora de la tarde.

A las cinco, la Guardia civil de infantería y de caballería dió una carga en el paseo de los Cantones, resultando dos heridos.

En una reunión celebrada por las autoridades y representantes patronales se acordó que el comercio abriera sus puertas, pero en una reunión que posteriormente celebraron los patronos no se llegó a un acuerdo sobre este extremo.

TAMBIEN EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA. —Se ha declarado la huelga general por 48 horas, como adhesión a los compañeros de Lugo.

Los únicos que no han parado son los tranviarios.

Para evitar perjuicios a los exportadores de pescado de Marín, se acordó que la Empresa de Tranvías pusiera un servicio especial para el transporte de dicho artículo hasta las estaciones ferroviarias más próximas.

El gobernador civil publicó un bando bastante energético.

Reina tranquilidad y durante todo el día no se registraron incidentes.

Se tropieza con algunas dificultades para el abastecimiento de leche. El alcalde consiguió que llegara alguna cantidad de este artículo, y durante la venta se formaron largas colas, sin que se registraran incidentes.

Los únicos Bancos que permanecen abiertos son el de España y el de Riestra.

Los obreros se conducen pacíficamente y las autoridades militares no han adoptado exceso de medidas.

Y EN ORENSE

ORENSE. — Se ha declarado la huelga general por solidaridad con los obreros de Lugo y Santiago. El paro es absoluto y durará 48 horas. El comercio permaneció cerrado.

Durante todo el día no hubo incidentes.

EN LUGO SE RESTAURÓ LA NORMALIDAD

LUGO. — Ha quedado restablecida la normalidad. El domingo abrieron los cafés y bares y ayer se reanudó el trabajo en todas partes, sin que se registraran incidentes.

EN OTRAS POBLACIONES GALLEGAS

SANTIAGO. — Ayer continuó la huelga, siendo la situación la misma que en días anteriores. El comercio continuó cerrado.

Las autoridades han ordenado la detención de todos los individuos que forman el Comité de huelga.

La Guardia civil y de Seguridad patrulla por las calles.

Durante el día de ayer se registraron algunos incidentes entre grupos de huelguistas y aprovisionadores. Los incidentes no tuvieron gran importancia.

Las autoridades militares han organizado algunos servicios.

VIGO. — El domingo, los elementos sindicalistas celebraron una reunión y acordaron ir a la huelga general por solidaridad con los obreros de Lugo y Santiago. A estos acuerdos no se concede mucha importancia, pues la huelga declarada por los elementos sindicalistas, no será secundada, seguramente, por los socialistas, que son los que tienen verdadera fuerza en la población.

La Policía suspendió la reunión que el domingo iba a celebrar la Confederación Nacional del Trabajo para acordar el paro.

El presidente, al dar cuenta de la suspensión, dijo que hoy martes se irá a la huelga en caso de que en Santiago persista el paro.

Se repartió un bando del gobernador rogado que los grupos se disuelvan en cuanto sean invitados a ello por los agentes de la autoridad. También invita al vecindario a no interrumpir la vida ordinaria.

Por su parte, el Comité ejecutivo de la Casa del Pueblo ha publicado un manifiesto diciendo que en la reunión que las secciones celebraron el viernes, se acordó no ir al paro, porque una huelga general en estos momentos sería un esfuerzo considerable sin finalidad práctica.

TUY. — Las Sociedades Obreras han acordado ir a la huelga general por 48 horas.

Se ha dirigido un llamamiento al comercio. Se han adoptado precauciones para evitar alteraciones de orden público.

LA SITUACION EN MALAGA

MALAGA. — El domingo los taxis no acudieron a los puntos de parada y los cafés y demás centros públicos estuvieron desanimados.

El gobernador conferenció con los representantes patronos y obreros y en la reunión se llegó a un acuerdo que más tarde fue rechazado por el Sindicato que desautorizó a sus representantes.

Se ha pedido el concurso de los demás gremios para ir a la huelga.

Seguramente apoyarán a los obreros del puerto, los del ramo de construcción, curtidores y ferroviarios.

Ayer lunes, en las primeras horas de la madrugada, riñeron el huelguista José Ramos y el esquirol Iñaki Moya, resultando éste gravemente herido de una puñalada.

El gobernador civil continuó ayer celebrando conferencias para ver de resolver el conflicto, pero sus gestiones no dieron resultado.

Los patronos aceptan el sistema de paradas libres, pero los obreros insisten en que solamente sean admitidos los sindicatos.

En vista del fracaso de sus gestiones, han publicado un bando advirtiendo que cuenta con medios más que suficientes para garantizar el orden y la libertad de trabajo.

Como consecuencia del paro de los taxis, numerosos turistas llegados a bordo del vapor "Oxford", no pudieron realizar excursiones.

El gobernador ha dado orden de que en la capital se concentren las fuerzas de la Guardia civil.

Los obreros detenidos estos días con motivo de la huelga del puerto son ocho.

HUELGAS RESUELTAS

GRANADA. — Habiendo sido aceptadas las bases propuestas por el Comité paritario para resolver la huelga del ramo de la construcción, los obreros reanudaron ayer el trabajo. Con ello ha quedado restablecida la normalidad.

ALCOY. — Los obreros metalúrgicos en asamblea celebrada el domingo acordaron aceptar las bases de los patronos y volver a trabajar, como así lo hicieron ayer.

Los obreros han obtenido un ligero aumento en los jornales.

DIFERENCIAS ENTRE PATRONOS Y OBREROS OVETENSES

OVIEDO. — La Comisión patronal del ramo de la construcción visitó ayer al gobernador civil para darle cuenta de las bases de trabajo aprobadas por el Comité paritario.

Los obreros no las aceptan y dicen que algunas deben ser modificadas. En vista de ello los patronos han manifestado, que habida cuenta la actitud de los obreros también ellos piden la modificación de algunas bases con las que no están conformes.

Cuidado!**Detienen a un estudiante por demasiado expansivo**

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

ALCAZAR DE SAN JUAN. — A requerimiento del agente de Policía de servicio en el expreso de Algeciras, al llegar a San Juan, fué detenido el estudiante don Enrique Navas Espada, que había proferido gritos subversivos.

El detenido, que tiene su domicilio en Ciudad Real, quedó detenido en Alcázar de San Juan a disposición de las autoridades competentes.

Maciá llegó a Bélgica

BRUSELAS. — El domingo por la noche llegó el ex diputado español señor Maciá, que fué acompañado hasta la frontera belga por dos inspectores de la Policía francesa. (Argos.)

Toreros y toros**Deslucida alternativa de Solórzano****Fortuna, orejeado. - La Temporada en Madrid.**

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

EN BARCELONA

Novillos de Albarran. Perete estuvo regular en su primero y mal en su segundo, siendo abroncado; Barral frascos ruidosamente y Castroillo se mostró valiente y voluntarioso, por lo que oyó muchas palmas.

EN BEJAR

Bichos de Gallardo. Yerberito bien en su primero. El segundo le cogió al ponerle un par de banderillas y resultó con varios varetazos de pronóstico reservado.

José Fernández, que tuvo que matar tres novillos, estuvo regular.

EN MADRID

Primera corrida de la temporada de otoño, con ganado de Gabriel González. Armillita estuvo regular en sus dos toros; Marian Rodríguez, bien en el primero y mal en el segundo, y Revertito deficiente en los dos suyos.

EN HELLIN

Toros de Rincón. Cagancha bien con el capote y la muleta en sus dos toros, y muy mal con el estoque; Gitanillo de Triana, valiente y voluntarioso, y Bienvenida superior en su primero, del que cortó la oreja, y bien en el segundo.

EN SEVILLA

Bichos de Peñalver. Marcial Lalanda tuvo una tarde desgraciada; Niflo de la Palma, bien con la capa y la muleta y mal con el pincho, y Solázano, que tomó al alternativa, no gustó.

EN VALLADOLID

Corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa. Toros de Gabriel González.

Fortuna, valiente y voluntarioso toda la tarde, concediéndole las orejas de sus enemigos; Villalta estuvo bien en los dos que le correspondieron su muerte; Fuentes Bejarano muy bien, cortando dos orejas, y Amorós se limitó a cumplir.

De "Heraldo de Madrid"**Las suspensiones de "La Voz de Guipúzcoa" durante la Dictadura**

"Heraldo de Madrid" ha dedicado una información a los periódicos que fueron especial objeto de las iras dictatoriales por haber mantenido irremediablemente actitud hostil a los tiranuelos. Relata las tres suspensiones que padeció LA VOZ DE GUIPUZCOA, en los siguientes términos:

La Prensa de provincias sufrió una persecución más encarnizada. La vigilancia de las noticias y de los artículos estaba encomendada, por lo general, a gente de poca preparación intelectual y de sobra de mala intención.

De entre estos periódicos, el que sufrió más duro trato fué LA VOZ DE GUIPUZCOA. Se crearon contra él tres suspensiones.

La primera, por el hecho siguiente: "A B C" publicaba una encuesta entre los políticos. El correspondiente en Madrid logró obtener una copia de la respuesta aún inédita del señor Sánchez Guerra y la telegrafizó. El censor se comunicó con el director, don Isaac Abeytua. "Esto no puede publicarse"—le dijo—"Pues está autorizado en Madrid para "A B C"—respondió el director. "Bien—exclamó el encargado de la censura—; entonces puede darlo al público". Al día siguiente "A B C" no insertaba el trabajo del señor Sánchez Guerra. Había quedado para el otro día. El gobernador decretó entonces la suspensión. Setenta y dos horas más tarde llegaban los paquetes de "A B C" con las declaraciones del jefe conservador, y se levantó el castigo.

La segunda tuvo un fundamento extraño. Se publicó un retrato de la distinguida señora Mercedes Castellanos. El cliché salió borroso, y el gobernador impuso tres días de suspensión y mil pesetas de multa.

La tercera fué por este motivo:

Un nuevo director, don Juan Guijón, tradujo un artículo de un periódico antifascista que comentaba la gestión económica del "duque" en términos bastante desfavorables para el Gobierno italiano. Este artículo ocupaba un lugar de preferencia y era más extenso que la información en que se recogían actos en los que había intervenido Primo de Rivera.

Durante quince días dejó de aparecer el periódico. Las pérdidas que se le ocasionaron por publicidad y venta ascendieron a más de veinte mil duros.

M. RONCAL Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta: de 8 a 12 y de 14 a 16. PRINCIPE. 37. Teléfono 1-25-49

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los hospitales de Madrid

Enfermedades de los niños. Partos. Medicina general. Avenida de Francia, 2. Consulta de 3 a 5

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43.—Tel. 1-27-60

Novedades de invierno

La Selección en los Tejidos y Colorido moderno. Los grandes surtidos y precios bien estudiados, harán que las señoras tengan un especial interés por conocer las colecciones que en sus dos Casas presenta

"LA CONCHA GUIPUZCOANA"

ALAMEDA, 8

URBIETA, 30

El señor

DON NICASIO ALDASORO IRIGOYEN

Falleció el dia 22 de septiembre de 1930

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Dolores Jáuregui

30 de Septiembre

La vida en Vizcaya

Los ladrones tienen más suerte en Bilbao que los periódicos

Porque la policía no logra echarles mano.
Nuevo juez para instruir sumarios por "delitos" de impresa

(POR TELEFONO)

Bilbao, 29, 11 n.

CAPITULO DE ROBOS

El día 8 del presente mes se cometió un robo en la joyería de don Fernando Monje, establecida en la calle de Cinturera, robo que ha sido oculado hasta hoy a la Prensa. En dicho día y a las diez y media de la mañana se presentaron en la joyería del señor Monje, cuando éste se encontraba ausente del establecimiento, un hombre y una mujer elegantemente vestidos y pidieron a los dependientes que les enseñasen sortijas, para ver si adquirían una. Los dependientes, que en aquellos momentos se encontraban sacando alhajas de la caja de caudales para colocarlas en el escaparate y que habían dejado algunos estuches sobre el mostrador, se apresuraron a satisfacer los deseos de los posibles clientes, y mostraron a éstos varias sortijas. La pareja examinó las sortijas y se marcharon sin adquirir ninguna; pero en un momento de descuido de los dependientes se llevaron un par de pendientes de brillantes valorados en diez mil pesetas. El dueño de la joyería, que se enteró de la desagradable noticia al llegar a su establecimiento, hizo averiguaciones y pudo comprobar que la pareja de ladrones había estado también en la joyería del señor Arana y que luego fueron en un taxi-metro a Santander.

Hoy por la tarde, y aprovechando la hora del cierre para la comida de la dependencia, penetraron ladrones en la librería de don Manuel Minambres, establecida en la Gran Vía, y forzando la caja de caudales se llevaron 700 pesetas. Los ladrones emplearon llaves falsas para penetrar en el establecimiento y salieron tranquilamente después de cometido el robo.

En la madrugada última penetraron ladrones en una tienda de ultramarinos y taberna de Santander y se llevaron buena cantidad de géneros.

LAS CAUSAS CONTRA LOS PERIODICOS
Habiendo caído enfermo el señor Larrea, que fue nombrado juez especial para las causas que se instruyen contra los periódicos una vez desaparecido el régimen de la previa censura, ha sido sustituido en dicho cargo por el presidente del Tribunal Industrial, don Cirilo Barcaizlegui.

UN ATROPELLO

En Achuri se desbocó la caballería que tiraba de un carro y atropelló a su dueño Simeón Achuri y al niño de siete años Leandro Rosas, produciéndoles lesiones de pronóstico reservado.

EL CONFLICTO DE LOS TABLAJEROS
Ante el temor de que la actitud de los tablajeros, que quieren elevar el precio de la carne, pueda originar un conflicto, se reunió hoy la Comisión Municipal Permanente para adoptar medidas encaminadas a evitarlo.

El alcalde, al recibir a los periodistas, dijo que era de desear que el problema fuese resuelto desde Madrid, pero que era necesario adoptar las precauciones más elementales para evitar que fuese dejado el vecindario.

Cumpliendo su acuerdo, los tablajeros no acudieron hoy al Matadero y sólo se han sacrificado reses para el Hospital civil. Los despachos de carne han vendido hoy las reses sacrificadas en anteriores días.

Por la tarde fueron sacrificadas varias reses en el Matadero por cuenta del Ayuntamiento. Esta carne se despachará en tres puestos del Mercado de la Ribera, tres del Ensanche, uno de Begoña y uno de Deusto, vendiéndola matarifes municipales y a los precios que están vigentes.

EL AEROPUERTO COMERCIAL
El alcalde de Sondica visitó al de Bilbao para exponerle que el Ayuntamiento de Sondica había acordado ceder gratuitamente los terrenos que corresponden para la construcción de un aeropuerto comercial y que solicitará para ellos el agua potable al Municipio bilbaíno cuando se inaugure la traida de Ordunte.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO
Al dirigirse en su automóvil a Las Arenas hizo un falso viraje José Velasco y el coche fué a chocar contra un poste en Deusto, resultando José Velasco con una contusión en la cabeza. Si posta quedó derribado y el automóvil sufrió desperfectos.

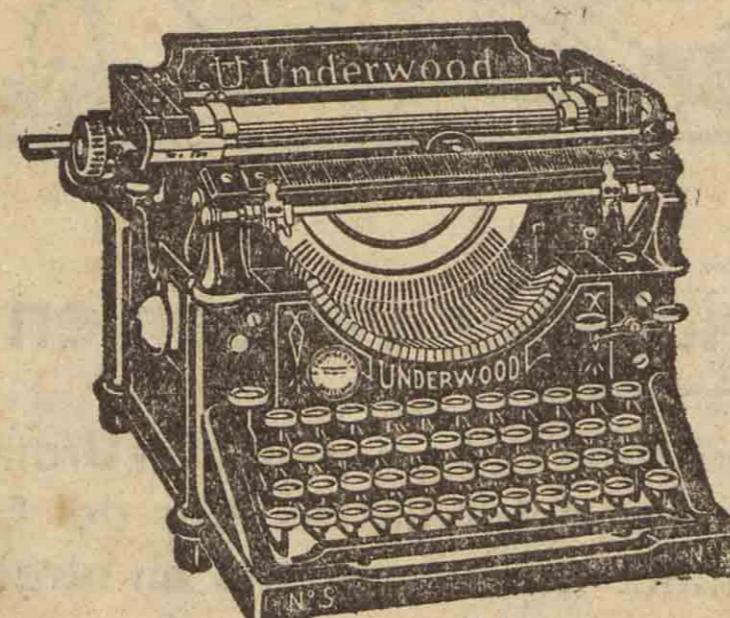
EL PELIGRO DE LAS ARMAS DE FUEGO
El domingo marchaba a cazar pájaros en el monte Cabezas Juan Zuloaga, de 27 años, y en el camino se encontró con Dolores Doností y trabó con ella una conversación. Para hablar puso la escopeta con la culata en el suelo y tuvo la desgracia de que se le disparase el arma y se le alojase la carga en un costado, produciéndole la muerte a los pocos minutos.

**EDREDONES
MUEBLES
LAMPARAS**
"LA AMERICA"-Idiáquez, 6

AGUAS DE CESTONA
Estas salutíferas aguas medicinales acre diáfanas durante dos siglos, con grandes éxitos para la curación de las enfermedades del estómago, riñones, intestinos, hígado, bazo, estreñimiento, mareos, etcétera

ES AHORA LA EPOCA DE TOMARLAS
BALNEARIO
EL MAS CONCURRIDO DE ESPAÑA

La Voz de Guipúzcoa

UNDERWOOD

Amillones

de máquinas Underwood trabajan actualmente.

Miles de poseedores saben por experiencia que por su resistencia y larga vida la Underwood es la máquina más económica.

GUILLERMO TRÚNIGER, S. A.

Apartado 298 - BARCELONA - Balmes, 7
Sucursal en San Sebastián: Oquendo, 14

Página 9

Crónica alavesa

Dos graves accidentes de automóvil e inauguración del Seminario

La barbarie de unos automovilistas.-Estudios para la electrificación de la linea del Mecolalde

(POR TELEFONO)

Vitoria, 29.

INAUGURACION DEL SEMINARIO

Ayer mañana se celebró la inauguración del Seminario conciliar de la diócesis vascongada, situado en la carretera de Ali, a tres kilómetros de Vitoria.

Presidió don Alfonso, que llegó a la capital a las diez de la mañana, siendo esperado por el nuncio y las autoridades. Asistieron, además del nuncio, los arzobispos de Burgos, Santiago y Valladolid; los obispos de Madrid-Alcalá, Santander, Calahorra, Pamplona, Orihuela, Ciudad Real y Tarazona; las autoridades locales y provinciales de Vitoria, los presidentes de las Diputaciones de Vizcaya y Guipúzcoa y los alcaldes de Bilbao y San Sebastián.

Se celebró una misa, oficiando el nuncio, que al final dió la bendición papal, y se cantó un Te-Déum.

Después se celebraron dos banquetes: uno, de 50 cubiertos, presidido por don Alfonso y los prelados, y otro, de 250 cubiertos, para el resto de los invitados. Terminado el banquete, don Alfonso salió para San Sebastián, acompañado del duque de Miranda.

Por la tarde, se celebró una velada literario-musical, a cargo de los alumnos del Seminario.

Hoy ha visitado el nuncio la colonia escolar de Estibiz, retratándose con los muchachos. Después ha visitado las obras de la catedral, en paralización. El nuncio saldrá mañana para Madrid.

GRAVES ACCIDENTES AUTOMOVILISTAS

Un muchacho de 23 años del pueblo de Oreitia, llamado Luciano Ruiz de Gauna, salió anoche, a eso de la una, desde Vitoria con dirección a su pueblo, montado en bicicleta. Poco después de pasar de la Granja Modelo, a unos cinco kilómetros de Vitoria, fué atropellado por un automóvil. Los ocupantes de éste descendieron del vehículo y, vista la gravedad del muchacho, no se les ocurrió otra salvajada que arrastrarlo hacia la cuneta, lo dejaron allí y salieron huyendo.

Esta mañana, un empleado de Arbitrios ha encontrado muerto al desgraciado joven. Ignórase todo lo referente al auto y a sus ocupantes.

-A las cuatro y media de la tarde de ayer iba con dirección a Bilbao una camioneta propiedad de don Bernardino Garay, que iba con su esposa, un amigo llamado Félix Fernández y un muchacho de 18 años llamado Rafael Muñiz. La camioneta chocó con un árbol, resultando muerto don Félix Fernández, herido grave el dueño de la camioneta y menos graves su esposa y el muchacho.

Pocos momentos después pasó por allí el automóvil que conducía al presidente de la Diputación de Guipúzcoa, señor Afibarro.

LA ELECTRIFICACION DEL MECOLALDE

Ha llegado a Vitoria el presidente del Comité técnico de la electrificación de ferrocarriles, con el segundo jefe de dicho servicio. Han venido para estudiar la electrificación del ferrocarril Vitoria-Estella, que funciona perfectamente, y para realizar estudios de la electrificación de Vitoria-Mecolalde, con objeto de informar en el expediente que se halla en el ministerio de Fomento.

Las obras de electrificación están presupuestadas en cuatro millones 595.000 pesetas, de las cuales habrá que descontar aproximadamente un millón de pesetas, que se calcula producirá la venta de los locomotores.

El periódico «La Libertad» dice que ahora tienen la palabra, las Diputaciones de Álava y Guipúzcoa.

Compañía Arrendataria de Tabacos

En la «Gaceta» de Madrid, de fecha 26 y en el «Boletín Oficial» de esta provincia de fecha de ayer, se publica un anuncio de concurso, para provisión de las plazas de empleados del Cuerpo de los administrativos de la Compañía que en dicho anuncio se expresa, de las que corresponden a la fábrica de esta capital, cuatro.—La Dirección.

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos
SAN MARCIAL, número 26, 1º

PARA Medias y calcetines

Vda. de VICENTE MERINO

El mejor surtido y el más económico

—NARRICA, 6—



El campeonato de la Mancomunidad

La Real empata en Iruña y los riojanos vencen en Rentería

Mal juego de los realistas en San Juan.-El Osasuna tiró un penalty.-Urdiroz en una jugada desgraciada marcó el tercer tanto para los donostiarras.-Los del Euzkalduna no logran entrar en juego.-El Logroño les dominó.-El campeonato en otras regiones

EN LARZABAL

Euskalduna, 1-C. D. Logroño, 3

Inudablemente, el desnivel que marcó el tanteador con ocasión del encuentro, Euzkalduna de Rentería, Real Sociedad es un lastre del que no podrán librarse con facilidad los modestos jugadores del "once" rojiblanco.

Uno de los factores esenciales para ganar, en fútbol, es la moral, y los renterianos vieron la suya muy deprimida con el desafortunado debut que hicieron frente a los realistas.

Aún no han reaccionado. El domingo ante un Logroño poco peligroso no tuvieron aliados suficientes para sacudirse la preocupación de su inferioridad y ello les acarreó un dominio absoluto.

Pese a ello los riojanos lograron dos tantos en la primera parte y uno en la segunda. El Euzkalduna marcó el del honor en las postimerías del match.

He aquí cómo fueron conseguidos los goles:

Una indecisión del portero y defensa euzkaldunista fué bien aprovechada por Luisín que colándose logró el primer tanto a los dos minutos de juego.

El mismo Luisín, cuando llevábamos media hora de juego, tiró con fuerza y Benito no pudo bloquiar, recogiendo el riojano y marcando goal.

Araujo en una escapada se inferió y disparó un buen "chut" que llegó a las mallas.

Faltando escasos segundos para la conclusión del encuentro Samperio avanzó valiente. Salió al paso Munguía y Víctor, muy oportuno, recogió el desviado balón y lo alojó en el marco del Logroño.

A lo largo del encuentro ni uno ni otro equipo nos mostraron juego de conjunto. Vimos pocos avances ligados y casi ninguna cohesión en las líneas.

Desde luego el Logroño evidenció su mejor clase, su mayor tranquilidad sobre el terreno y su confianza en el triunfo. Ganaron el partido y, en verdad, merecieron ganarlo, ya que el dominio que mantuvieron en el curso de los noventa minutos de juego bien valía la victoria que consiguieron.

Resultado: Euzkalduna, de Rentería, 1; Club Deportivo Logroño, 3.

Equipoc.-Euzkalduna: Benito, Maíz, Illarramendi, Gámborena, Retequi, Gámborena, Portugal, C. Samperio, J. M. Samperio, Berrondo y Víctor.

Logroño: Munguía, Alcalde, Recarte, González, Mugarra, Tell, Araujo, Juliac, Gomara, Luisín y Poli.

Árbitro: Ramón San Sebastián, del Colegio Guipuzcoano.

EN PAMPLONA

C. A. Osasuna, 3-Real Sociedad, 3

¿Se ha quebrado el hechizo? Francamente, no lo creemos. El domingo, en San Juan, se enfrentaron dos equipos de los siguientes antecedentes: Osasuna, un "once" con sangre, genio, brío, coraje, entusiasmo; pero exento de entrenamiento, sin conjunto, deshilvanado todavía, con huecos muy apreciables (Urrizalqui, Gurrucharrí). Real Sociedad, equipo aureolado de encomios y elogios, de cuyos jugadores se hablaba con entusiasmo y en cuya labor se había depositado ferviente esperanza. Es decir, que todos creímos que las circunstancias eran propicias a que la Real triunfara; a que el hechizo del campo de San Juan, eterna pesadilla de los donostiarras, se quebrara de una vez... y quizás para siempre.

Mas no ha sido así. Con entusiasmo, con brío, con esas cualidades características del "once" navarro, que a nosotros nos parece que se agigantan cuando tienen enfrente las camisetas blanquiazules de los realistas, han empatado los de Osasuna, con un equipo que, sinceramente, hoy por hoy creemos más completo.

Y aún estimamos que hubiésemos escrito con mayor propiedad si hubiéramos reseñado que a duras penas, y cuando restaba un minuto de juego, logró la Real el empate merced—nunca más oportuna la palabra merced—a una intervención desafortunada del defensa rojo Urdiroz.

Quedamos, pues, en que San Juan persiste en ser nubla "nube".

El "caso" Bienzobas ha servido para caldear el ambiente. Por eso en San Juan hubo gritos en abundancia. Mas no somos nos-

otros de los que creemos que a los jugadores de fútbol—hablamos en términos generales—estos alborotos les cohíben.

No. La Real tuvo una mala tarde. Si en Rentería acertó a ligar juego y todos los pases les resultaban precisos y había penetración entre medios y delanteros, en Pamplona erró los pases y no consiguieron entenderse las líneas.

Mal, rematadamente mal, jugaron los donostiarras. Y sobre todo jugaron mal los defensas que anduvieron de cabeza durante todo el partido.

Afortunadamente, guardando el marco estaba Jesús Izaguirre, que tuvo una feliz actuación.

Los goles.—Apenas se llevaban jugados cinco minutos cuando Osasuna inauguró el tanteador. Por el lado derecho un avance, Juanmartiñena sirve el cuero al centro delantero Iturrealde y éste burlando a Deva y Arana se acerca a Izaguirre batiéndole de un tiro raso y esquinado.

Empatan los realistas.—Pero esto ocurrió en la segunda mitad.

A los cuatro minutos, los hermanos Bienzobas se entienden y ligan un buen avance. Paquito manda un centro corto y Cusodio, en difícil posición, larga un buen pildorazo que Osés no pudo parar.

Ahora fueron los realistas los que movieron el tanteador con ventaja a su favor. Y el actor del tanto fué Cholín que alcanzó con la testa un buen centro de Boni y logró que el esférico se colara en los dominios de Osés con admirable colocación.

Penalty. Pequeño barullo en el área realista, donde a creer a Villalta se produjo una alevosa mano que fué sancionada con la máxima pena. Urdiroz II convierte en gol el "penalty" de un fuerte "chut".

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así: Iturrealde, acosado, manda el balón a Martíñena que se interna y lanza un formidable tiro que Izaguirre no acierta ni a ver sino una vez que el balón estaba en la red.

Y cuando se llevaba jugada la mitad de este segundo tiempo consiguió Osasuna el desempate, poniendo la emoción al rojo vivo.

Este desempate se produjo así:

30 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

Notas del Circuito

Ayer se realizó el sorteo de los "partants" que correrán en el Gran Premio automovilista de San Sebastián

AYER SE VERIFICO EL SORTEO DE LOS "PARTANTS"

"Nunca es tarde si la dicha es buena", dice el aforismo popular, aplicando éste al próximo Circuito, quiere decir, que la última carrera del calendario europeo va a ser la primera en todos los aspectos: técnico, deportivo y espectacular.

Circunstancias conocidas, han querido que el VIII Gran Premio de San Sebastián haya sido demorado hasta el próximo domingo, 5 de octubre. Con ello hemos salido notablemente beneficiados. Se ha conseguido una lista nutrida y valiosa de inscripciones, en la que se destaca la presencia de los famosos "ases" italianos, y se ha estirado la jornada veraniega con este sensacional festejo automovilista.

En el Real Automóvil Club se verificó ayer el sorteo de números de los "partants" correspondiendo los siguientes:

1. Sartorio A. (Maserati).
2. Stoeffel (Peugeot).
3. Senechal (Delage).
4. Etancelin (Bugatti).
5. Montier F. (Ford).
6. X. (X.)
7. Ferrand (Peugeot).
8. Varzi (Maserati).
9. Montier C. (Ford).
10. Maleplane (Bugatti).
11. X. (X.)
12. Maggi (Maserati).
13. Lehoux (Bugatti).
14. Dreyfus (Bugatti).
15. Sartorio P. (Maserati).
16. De L'Espee (Bugatti).
17. Zanelli (Bugatti).
18. Van Hulzen (Bugatti).
19. Daniel (Bugatti).
20. Fourny (Bugatti).
21. Arthez (Bugatti).

ECOS DEL CIRCUITO

Los entrenamientos oficiales están señalados con el Circuito neutralizado los días 2, 3 y 4 de octubre, de seis a ocho de la mañana.

—En el sorteo de números de los coches participantes, fueron excluidos el 13 y 17 porque, según los corredores, tiene "jetatura".

—En la lista de "partants" aparecen dos X. Una corresponde al italiano Nuvolari, que después de estar inscrito fué víctima de un grave accidente en Monza y se declaró "forfait". Posteriormente hemos leído su nombre entre lo sinscriptos para el Gran Premio de Checoslovaquia. Se le sigue reservando el número por si se decide a correr en el Circuito donostiarra.

—Los hermanos Sartorio que tripularán dos "Maserati", han anunciado telegráficamente su arribo a San Sebastián hoy, martes. Y el jueves a primera hora, Varzi y Maggi, con sus máquinas rojas de "corsa".

—El chileno Zanelli salió ayer de Niza con dos de sus "racers". Viene por carretera para estar mañana por la noche en ésta.

—El barón de L'Espée estuvo ayer en el Circuito con su coche de ensayos. Para la carrera del domingo espera un nuevo dos litros de la fábrica de Mollseim.

—Etancelin, el ganador del Gran Premio de Pau, ha anunciado también su llegada para mañana a fin de comenzar el jueves los entrenamientos en el Circuito.

—Los señores comisarios de ruta, han sido convocados para esta tarde, a las siete, en los locales del R. A. C. G. al objeto de recoger brazaletes e instrucciones.

—Sigue muy animado e ldespacho de localidades para las tribunas de Lasarte en las oficinas del R. A. C. G. (Plaza de Oquendo).

Los encargos solo se reservarán hasta el

próximo viernes. Pasado este último plazo serán puestos a la venta las localidades que no hayan sido recogidas.

—De Pau y organizado por el Automóvil Club Vasco-Bearnés vendrá el domingo una caravana de mas de 50 coches para presentar la carrera.

EL CIRCULO MERCANTIL E INDUSTRIAL Y EL CIRCUITO AUTOMOVILISTA

Los socios y sus familias podrán presenciar las carreras de automóviles desde uno de los puntos más estratégicos del Circuito, gozando de las delicias de un día de campo.

El lugar designado es una hermosa campa del caserío "Hermotegui" situado en Urnieta. Habrá puesto de meriendas, bebidas y refrescos.

Para la mejor organización de la excursión se ruega a los señores socios pasen por Secretaría de cuatro a siete de la tarde para retirar la tarjeta con indicación del lugar que les dará derecho al acceso al campo.

EN EL FRONTÓN MODERNO Los partidos del domingo

El partido a remonte.—Abrego y Ugarte, rojos, jugaban el primer partido del domingo contra Juncos y Salaverri I, azules, sacando los delanteros del once y medio y del diez y medio, respectivamente.

El dinero, como es de suponer, salió por Abrego en proporción de 40 a 28.

Partido competido fué, poniendo todo su interés los cuatro pelotaris, como lo demuestra el hecho de que se registraron igualadas en los tantos 1, 2, 4, 27, 29, 30, 33, 34, 36, 37, 39 y 40.

A partir de aquí salieron por delante los favoritos, quienes llegaron al término dejando en 47 a sus contrarios.

A pesar de que la pareja Abrego-Ugarte fué la vencedora, este triunfo se debió en gran parte al zaguero Ugarte, quien jugó formidablemente, y él fué el verdadero artífice de la victoria de su bando. Ugarte fué el domingo el jugador punidoroso que, no obstante contar en el delante con un jugador como Abrego, pegó firme, estuvo en su puesto y defendió el partido como un bravo. Los demás también jugaron, debe decirse, con gran entusiasmo.

El partido a pala.—Los hermanos Quintana IV y II, rojos, jugaban iugue contra Solozábal y Abalo, solo, azules, sacando los dos delanteros del cuadro once y medio.

El dinero salió por los hermanos Quintana en proporción de 40 a 38.

Después de igualarse los bandos en los tantos 3, 4, 5, 6, salieron por delante los favoritos, quienes llegaron al tanto 50 cuando los contrarios tenían apuntado el tanto 39.

Los vencedores estuvieron muy bien, particularmente el delantero Valentín. De los vencidos estuvo muy bien Solozábal, a quien no acompañó eficazmente su compañero.

El tercer partido — Jugaban este partido Erviti y Marich, rojos, contra Ormazabal y Bengoechea, azules, con saques del once y del diez, respectivamente.

El dinero salió rojo en proporción de 40 a 34.

Registráronse igualadas en los tantos 3 y 4 para salir por delante los favoritos de la catedra, quienes sacaron una ventaja de once tantos, haciendo vocear el dinero en proporción de 100 a 4. Pero los azules pegaron de firme y consiguieron reducir la ventaja a tres tantos solamente. No fué más que un susto, porque los favoritos volvieron a tener una arrancada que les llevó al tanto 40, término del encuentro, dejándoles a sus contrarios en el tanto 34.

Los vencedores estuvieron muy bien, distinguíndose Erviti.

De los vencidos, Ormazabal estuvo mediano y bien Bengoechea.

Los partidos de ayer

El partido a remonte.—Jugaban este partido Mina y Zabaleta, rojos, contra Ostolaza y Ugarte, azules, sacando el rojo del once y medio y el azul del once.

El dinero salió por los rojos en proporción de 40 a 38.

Igualados a 1, los favoritos salieron por delante y llegaron al tanto 50 cuando Ostolaza y Ugarte tenían apuntado el tanto 45.

El partido a pala.—Solozábal y Quintana II, rojos, jugaban contra Gallarta III y Pasay, azules, con saques respectivos del diez y medio y del once y medio.

Después de igualarse a 1 y 9, salieron por delante Solozábal y Quintana, contra quienes salió el dinero en proporción de 34 a 40, y dejaron a los favoritos en el tanto 32.

VENDO BOTELLAS

vacias: coñac, vino, jerez, gaseosas de bola, Champán, Insalud, Cestona, Vi-

chy, Solares, sifones, etc.

BOTELLAS DE 3/4 DESDE

— 15 PESETAS CIENTO —

Corchos para el vino y la sidra, de

todas clases.

Hernani, 8. — Telf. 1-36-68.

TAMBIEN COMPRO BOTELLAS

VACIAS USADAS

El 66 por 100 de los ingresados por el nuevo plan en junio han sido preparados en esta Academia. Pidan reglamentos a PIAMONTE, 12. MADRID. Espléndido internado con todos los adelantos modernos.

Academias Gaspar Velázquez

Las regatas de Bilbao

Tras emocionante lucha, Guetaria triunfa sobre Orio, pero éste gana, por seis segundos, el primer premio

Mucho público para presenciar la regata de honor, en la que intervienen guipuzcoanos y vizcaínos. Estos alimentan una pequeña esperanza y esperan que Santurce o Sestao puedan llegar delante de alguno de los guipuzcoanos favoritos.

Por Orio había abundante dinero.

Guetaria también contaba con buenos y abundantes duros en su favor. Y de los vizcaínos, eran para Santurce las preferencias.

Las «cuadrillas» lucen los mismos distintivos del primer día:

Orio, las camisetas color guinda («solferinos»).

Guetaria, azul.

Oiquina, rosa.

Sestao, verde.

Santurce, morado.

Portugalete, amarillo.

Por orden inverso al precedentemente nombradas, las tripulaciones escogen los siatis, colocándose por el mismo orden, y hasta

ciéndolo Portugalete por el lado del Jurado.

La regata fué muy emocionante. Desde la salida destacaron netamente Guetaria y Orio, y las dos tripulaciones guipuzcoanas fueron quienes saturaron de emoción el ambiente. Las tres millas y media las hicieron sin que ninguna de ellas lograra desbordar netamente a la adversaria. Guetaria, que había salido mejor que Orio, supo conservar aquella pequeña ventaja inicial y con ella concluyó la prueba.

Santurce y Sestao, en segundo término, bastante rezagadas, lucharon bravamente por la supremacía regional, venciendo Santurce, que durante toda la regata fué deante.

Oiquina y Portugalete se distanciaron desde un principio y en ningún momento dieron sensación de ser temibles.

He aquí los resultados de la regata de honor:

1. Guetaria, en 26 m. 22 s.
2. Orio, en 26-25.
3. Santurce, en 26-55.
4. Sestao, en 2-4.
5. Zumaya, en 27-51.
6. Portugalete, en 28-11.

CLASIFICACION GENERAL

1. Orio, en 52-53.
2. Guetaria, en 52-52.
3. Santurce, en 53-37.
4. Sestao, en 54-20.
5. Zumaya, en 54-20.
6. Portugalete, en 55-57.

Es decir, que Guetaria, no obstante su magnífico esfuerzo, ha tenido que contentarse con el segundo puesto.

PORTUGALETE, PROTESTA

El Jurado se reunió a continuación de la regata para examinar unas reclamaciones presentadas por Portugalete contra Sestao y Oiquina. Se trata de incidentes del regata (toma de virajes, etc.), y el Jurado acordó desestimarlas.

EL REPARTO DE PREMIOS

Con las formalidades de rigor se procedió al reparto de premios. Presidió el acto el comandante de Marina, señor Nárdiz, y asistieron don José Luis Goyoaga, por el Club Náutico, y don Eduardo Ubao, como presidente de la Comisión de Regatas.

Hubo discursos.

A continuación fueron repartidos los premios, por orden inverso de la clasificación. Las cantidades que les correspondieron son:

- Portugalete, 2.000 pesetas.
Zumaya, 2.500.
Sestao, 3.000.
Santurce, 5.000.
Guetaria, 8.000.
Orio, 15.000.

A los oriortarras se les hizo entrega, además, de una preciosa bandera de seda blanca, con inscripción en rojo.

Real Golf Club

Mañana, a las dos y media, se disputará este campeonato, que como es costumbre en el Club de golf cierra siempre la temporada veraniega. Para mayor facilidad se han constituido dos categorías, que se disputarán los premios en metálico producto de la suscripción abierta y que engrosa rápidamente, y una preciosa copa de don Ramón Irazusta.

Los encuentros serán sumamente reñidos y el vencedor del lote de 28 participantes tendrá que poner todo su entusiasmo y conocimientos del juego y del campo, para salir airosa de la lucha.

Para facilitar la labor son ya muchos los socios que han puesto a disposición de los "candidatos" sus bolsas de palos, y que se han ofrecido para cooperar al éxito de la prueba llevando la puntuación, las bolsas y cuidando de que no se pierda ninguna bola.

Mañana ampliaremos más detalles.

Manzana de sidra

Se venderá en IDIAZABAL una partida de 300 cargas. Precio corriente. Buen género.

Para informes, dirigirse a Eusebio San Sebastián.—IDIAZABAL.

Agencia ECHART

Vendo en Atelerrieta chalet gran confort; en Martutene, villa hotel, verdad ocasión. DINERO ofrecido en préstamos hipotecarios.

GUETARIA, 9

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7 ::--:: Teléfono 1-08-77

ENFERMEDADES SECRETAS Y DE LA PIEL

Doctor Aramburu

FUEROS, 5, tercero
Consulta de once a una y de cinco a siete

VINOS SUPERIORES

ALMACEN DE

JUAN GABARAIN

Teléfono 1-40-62
Calle 34 de Agosto, núm. 38.
Servicio a domicilio.

SE RECOMIENDA UNA VISITA
al
Palacio del Mar
AQUARIUM
ENTRADA UNA PESETA
NIÑOS 50 CTS.
Magníficas colecciones
de peces vivos

INGENIEROS AGRONOMOS

vacías: coñac, vino, jerez, gaseosas de bola, Champán, Insalud, Cestona, Vi- chy, Solares, sifones, etc.

BOTELLAS DE

Página 12

La Voz de Guipúzcoa

30 de Septiembre

MAR Y PUERTOS**RELOJERIA INTERNACIONAL**

Calle Garibay, 24

SAN SEBASTIAN

Frente a Correos

MOVIMIENTO DE BUQUES

El domingo entraron en nuestro puerto los vapores "Juanes" y "San Eduardo", el primero con carga general procedente de Bilbao, y el otro con cargamento de carbón, procedente de Gijón.

No se registró ninguna salida.

Ayer no entró ningún barco mercante en nuestro puerto. El único movimiento de buques fue la salida del velero "Corne", que salió con cargamento de cemento, para Vigo.

Por la noche quedaban atracados a los muelles de nuestra dársena los vapores "Cementos Rezola número 2", "Juanes" y "San Eduardo" y el velero "Terra Nossa".

En Pasajes. — Durante el día de ayer entró el vapor "Astillero", procedente de S. E. de Pravia.

Salieron el "Dorri", para Inmington; "Calderón", para Bilbao; "Artiba-Mendi", para Santander; "Magdalena", para Bilbao; "Amelia", para Gijón.

LA PESCA

Mal día también ayer, al menos hasta media tarde, para nuestros pescadores de vapores y motoras. Sin embargo, hacia las cuatro arribó al puerto una embarcación conduciendo a bordo regular cantidad de acuña. Los demás retrasaron su regreso al puerto, lo que hace suponer que traerían pescado.

De pesca mayor llegó regular cantidad. Aunque declarada y efectiva la huelga, ésta ha cogido a muchos barcos en la mar y van regresando todos los días, desembarcando las capturas.

Ayer llegaron camiones de Santander, con pescado capturado por nuestros pescadores que allí amarraron.

EN LA PESQUERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron a detail:

Merluza de primera, 4,569 kilos, que se vendieron a 6,95 pesetas el kilo; merluza mediana, 1,673, a 5,35 la grande y a 4,40 la pequeña; pescadilla, 1,184, a 2,70 la de bocu y a 2,10 la de pareja; gallos, 1,101, a 3,45 (mayor); besugo de arrastre, 260, a 2,95; cabras, 269, a 1,65; congrio grande, 389, a 3,40; sapo, 884, a 2,10; chicharro grande, 71, a 1,35; panchos, 606, a 2,05; ordinarios, 6,273, a 0,45; atún, 1,480, a 2,70 (mayor); palomita, 96, a 1,20 (mayor); langosta, 85, a 9,50 (mayor); almeja, 780, a 2,00 (mayor).

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 8,56 de la mañana; a las 9,45 de la noche.

Bajamar: A las 2,50 de la madrugada; a las 8,32 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Iguelgo:

Presión al nivel del mar: 1017 milibares.

Temperatura del aire a 120 m: 15°3.

Humedad: 75 por 100.

Tensión del vapor de agua: 12,9 milibares.

Dirección del viento: Oeste-Noroeste.

Velocidad: 28 metros por segundo.

Nubosidad: 6 décimos.

Estado de la mar: Rizada.

Meteoro: Rocio.

Temperatura del agua del mar: 20°1.

Temperatura: Máxima, 16°5; mínima, 11°3.

Temperatura sobre hierba: 59°.

Recorrido del viento: 91 kilómetros.

Insolación: 3 horas y 58 minutos.

Evaporación: 0,8 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: Un anticlón se extiende desde Polonia hasta el Sur de Islandia y un mínimo relativo cubre la mitad oriental de España, el Sur de Francia y el Mediterráneo occidental.

Las bajas presiones forman dos mínimos: uno en la región de las Azores y otro al Norte de Noruega.

En el Cantábrico, el viento sopla del Nordeste, flojo y en las cercanías del país vasco del Noroeste, también flojo.

La mar está muy agitada.

Tiempo probable:

Viento flojo o moderado del cuarto cuadrante. Claros de buen tiempo y algún aguacero. Marejada.—Doperto.

Agencia Carrera

Gangas. Alquila pisos amueblados céntricos por menos de su renta.

BENGOECHA, 6.—Telf. 1-26-41

Muy económico

se traspasa bar con muy buena clientela. Informes: Birmingham, C, primero; de 8 a 10 y de 3 a 4.

COLEGIALES

(Lo sabéis de otros años)

Indiscutiblemente

Los mejores calzados los encontrarás siempre en la CASA TREVIJANO

Esta casa está siempre por encima de toda comparación.

Calzados TREVIJANO

San Martín, 38.
Hernani, 14.
Nuestros surtidos no tienen rival.

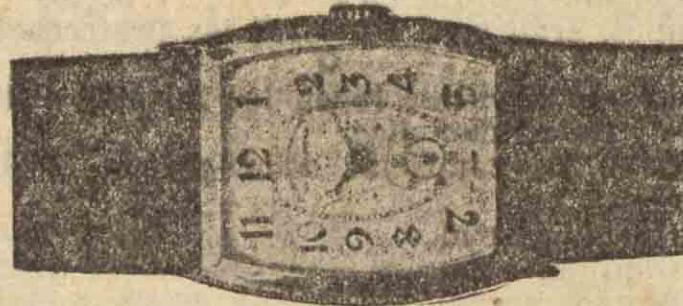
RELOJERIA INTERNACIONAL
Calle Garibay, 24 **SAN SEBASTIAN**

Importación directa de las mejores marcas suizas

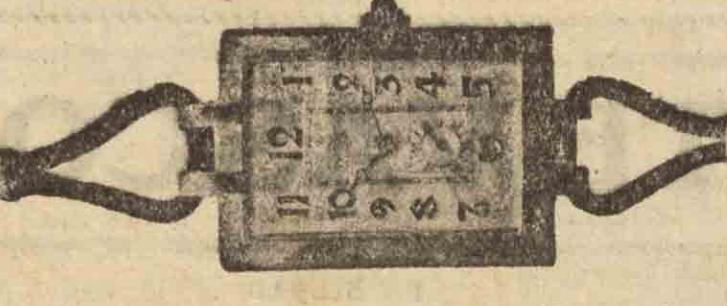
Depósito de relojes OMEGA, LONGINES, CYMA, etc.

A pesar de la importante depreciación de la peseta, esta casa sigue vendiendo a los precios excepcionalmente baratos de siempre

BOLETIN DE GARANTIA CON CADA RELOJ ESTA CASA MARCA SIEMPRE TODOS LOS ARTICULOS CON PRECIO AL ESCAPARATE



Caja de plaqué-oro de 10 años..... 75 ptas.



Lo más "chic" para caballeros
Caja muy fuerte de oro de ley 18 k... 250 ptas.



Caja muy fuerte de oro de ley 18 k. 250 ptas.

RELOJES**MODERNOS**

Magnifica colección

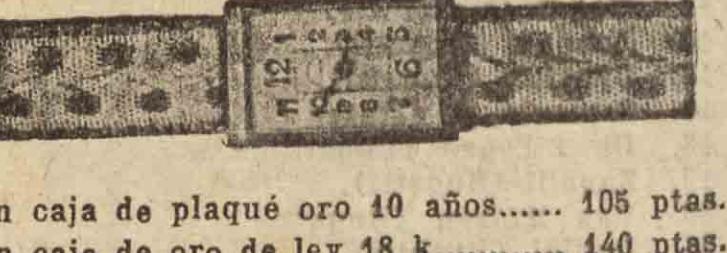
TODOS

con máquinas de ánco-
ra con 15 y 17 rubies,
absoluta precisión y
garantizados mediante
tarjeta

Muy "chic" para señoritas
En caja de plaqué oro de 10 años... 115 ptas.
En caja de oro de ley 18 k..... 150 ptas.



En caja de plaqué oro de 10 años... 115 ptas.
En caja de oro de ley 18 k..... 150 ptas.



En caja de plaqué oro 10 años.... 105 ptas.
En caja de oro de ley 18 k..... 140 ptas.



Caja de plaqué oro 10 años..... 105 ptas.
Caja de oro de ley 18 k..... 140 ptas.



Caja de plaqué oro por 10 años y esfera de nácar..... 60 ptas.

Cronógrafo-taquímetro, cuenta los tiempos
hasta un quinto de segundo

Caja muy sólida de oro 18 k..... 475 ptas.

Dibujos futuristas

Muy "chic" 80 ptas.

Surtido completo en relojería de todas clases y precios

ULTIMA SEMANA

DE LA

VENTA-EXPOSICION

DE

BLANCO

Y

CAMISERIA**IMPORTANTISIMOS DESCUENTOS**

CASA EL ANDORRANO
Garibay, 11 **SAN SEBASTIAN**

PROGRESOS NOTABLES

en la construcción de las nuevas Bujías BOSCH. Su resistencia al auto-alumaje o insensibilidad al engrase hacen que la mejor resultado siga siendo la

BUJIA

De venta en todos los garajes y principales casas de accesorios para automóviles.

VENTA

Sólo por quince días a precios increíbles de cuchillos inoxidables, cubiertos plateados y bolsas de plaza.

LA NUEVA FAVORITA
URBIETA, 29 — SAN SEBASTIAN

SARNA

CURASE EN DIEZ MINUTOS
sin baño, con el acreditado
SULFURETO CABALLERO

30 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

Por la paz y el desarme
Campaña de propaganda socialista en la provincia

La Juventud Socialista de Eibar nos envía la siguiente nota:

"En ejecución de un acuerdo de la International Juvenil Socialista, la Federación Nacional de Juventudes Socialistas de España ha organizado en diversas regiones la Semana de agitación y propaganda en favor de la paz mundial y el desarme, para ser desarrollada del 29 del corriente al 5 de octubre."

A este efecto, la Juventud Socialista de Eibar, en inteligencia con la Federación Nacional y con el concurso del secretario general de este organismo, compañero Mariano Rojo, ha preparado una serie de conferencias públicas que se darán en los pueblos más importantes de esta zona, a saber:

El día 1 en Eibar, a las nueve de la noche, en la Casa del Pueblo.

El día 2 en Elgoibar, a la misma hora, en el Centro Obrero.

El día 3 en Vergara, a igual hora, en el Centro Obrero.

El día 4 en Placencia, también a las nueve, en el Centro Obrero.

El día 5, domingo, en Mondragón, a las once de la mañana, en el cine Bedia.

El tema que el compañero Mariano Rojo desarrollará en estas conferencias es *La juventud ante la política*.

Invitamos a todos los amantes de la cultura y el progreso a que asistan a estos instructivos actos, y esperamos particularmente de los jóvenes que—en esta época de dificultades en que el renacer de las virtudes cívicas tan gratas perspectivas vienen ofreciendo—no quedarán sin dar con su concurrencia un alto ejemplo de ciudadanía."

Movimiento obrero

SINDICATO PROVINCIAL DEL GREMIO DE LA MADERA DE GUIPUZCOA

El Comité ejecutivo de este Sindicato convoca a todos los obreros del ramo de la madera que trabajan en la casa de los señores Mendizábal a una asamblea extraordinaria que tendrá lugar hoy, martes, a las siete y media de la tarde, en nuestro domicilio social (Puerto, 7, 1º), para que la comisión nombrada al efecto dé su descargo de las gestiones realizadas.

Dado el interés del asunto a tratar, se encarea la más puntual asistencia de todos los asociados. — El Comité.

"La Industrial Química de Zaragoza" S. A.

PAGO DE DIVIDENDO

A cuenta de los beneficios obtenidos en el presente año, el Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado repartir un dividendo de 3 por 100 a sus acciones cuyo importe, deducidos impuestos, será de pesetas 14.175 por acción.

El pago se efectuará a partir del 10 de octubre próximo y contra entrega de cupón núm. 6, por los establecimientos siguientes:

MADRID.—Banco Español de Crédito, Banco Urquijo y Banco de Bilbao;

BARCELONA S. A.—Arnús Gari, Banco Urquijo y Banco de Bilbao;

BILBAO.—Banco de Bilbao y Banco Urquijo Vascongado;

VITORIA.—Banco de Bilbao y Banco Hispano Americano;

SAN SEBASTIAN.—Banco Urquijo de Guipúzcoa;

SANTANDER.—Banco de Santander;

PAMPLONA.—Crédito Navarro, Banco Hispano Americano y Banco Español de Crédito;

VALENCIA.—Banco Español de Crédito;

ZARAGOZA.—Banco Hispano Americano, Banco Aragonés de Crédito, Banco Español de Crédito y Banco de Bilbao; y en las demás plazas, por las Sucursales y Agencias de dichos Bancos.

Zaragoza, 25 de septiembre de 1930.—El Consejo delegado. Tomás Castellano.

Sociedad Electra de Berchín

En el sorteo de amortización de obligaciones de esta Sociedad celebrado el día 26 del corriente ante el notario don Luis Barrera, han resultado amortizadas las siguientes:

541 561 981 1.101 2.281 2.371 2.631
 542 562 982 1.102 2.282 2.372 2.632
 543 563 983 1.103 2.283 2.373 2.633
 544 564 984 1.104 2.284 2.374 2.634
 545 565 985 1.105 2.285 2.375 2.635
 546 566 986 1.106 2.286 2.376 2.636
 547 567 987 1.107 2.287 2.377 2.637
 548 568 988 1.108 2.288 2.378 2.638
 549 569 989 1.109 2.289 2.379 2.639
 550 570 990 1.110 2.290 2.380 2.640

El importe de estas obligaciones juntamente con el cupón vencimiento 1º de octubre se pagará en los Bancos locales y en las oficinas de la Sociedad a partir del día de mañana miércoles.

San Sebastián, 30 de septiembre de 1930.—El director, JAIME DE EGANA.

Mermeladas Trevijano
 EL MEJOR POSTRE Y MERIENDA

Las Bolsas Ultimas cotizaciones registradas ***

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	71.65	Exterior Español 4 %	280.00	Interior 4 %	71.75
Exterior 4 %	82.50	Deuda Francesa 3 %	88.25	Amortizable 5 % 1927	101.50
Amort. 4 % viejo	75.50	" " 4 % 1913	112.40	Ayuntamiento Bilbao 5 %	96.00
" 5 % 1920	91.10	" " 5 % 1920	127.41	ACCIONES	
" 5 % 1926	101.40	" " 6 % 1920	135.55	Banco de Bilbao	250.00
" 5 % 1927 exento	101.10	" " 6 % 1927	106.60	" Vizcaya	19.00
" 5 % 1927 con imp.	84.50	ACCIONES		" Urq. Vascongade	270.00
" 3 % 1928	70.75	Banco de Francia	92125.00	Sota y Aznar	160.00
" 4 % 1928	88.00	Crédit Lyonnais	2941.00	Naviera Mundaca	97.5
" 4 1/2 % 1928	9.60	Banco Francés Rio Plata	111.00	" Guipuzcoana	115.00
" 5 % 1928	87.00	Ferrocarril M. Z. A.	112.00	" Vascongada	407.5
" 5 % 1929	101.00	Pilotinto ordinarias	425.00	Marítima Nervión	70.00
Deuda Ferroviaria 5 %	100.60	De Beers	880.00	" Unión	225.00
Bonos oro 6 %	166.50	Goldfields	194.00	Euskalduna	64.00
VALORES ESPECIALES		Tharsis	460.50	Ferr. del Norte	549.00
Cédul. Banco Hipot. 4 %	95.50	OBLIGACIONES		" M. Z. A.	510.00
" " 5 %	97.55	Crédit National 5 % 1919	610.00	" Vascongados	800.00
" " 6 %	109.50	" 6 % 1923	586.00	" Santander-Bilbao	645.00
" Argentinas 6 %	345	" M. Z. A. 3 % 1%	895.00	Altos Hornos	717.00
ACCIONES		Pesetas	272.25	Basconia	184.50
Banca España	294.00	Libras	125.79	Sid. Mediterráneo	169.00
" Central	111.00	Dollars	25477.00	Babcock Wilcox	125.00
" Hisp. Americano	245.00	Liras	135.40	Constructora Naval	115.00
" Esp. Crédito	45.50	Belgas	355.25	Hidroeléctrica Ibérica	860.00
" Hipotecario	465.00	Suizos	494.00	" Española	241.00
" Esp. Rio Plata	201.00	Reichsmark	6.650	Unión Eléctrica Vizcaina	5.00
Duro Felguera	99.50	OBLIGACIONES		Electra de Viesgo	730.00
Tabacos	284.50	Norte España 3 % 1%	71.40	Minera Dicido	1009.00
Minas del Rif	555.00	War Loan 5 % 1929-47	71.40	" Sierra Menera	152.00
Ferrocarril del Norte	550.50	Funding Loan 4 % 1960	90.73	" Setolazar	175.00
" M. Z. A.	510.00	Victory Bonds 4 %	95.14	Minas del Rif	572.50
Metro Alfonso XIII	185.00	Japón 4 % 1905	1010.00	Explosivos	145.00
Azucareras	72.00	" 5 %	91.00	Papeleras	208.00
Explosivos	1044.00	Riotinto	74.00	Resinera	42.00
Hisp. Americana Electrada	657.00	Royal Dutch	98.78	OBLIGACIONES	
Mengemor	269.5	Shell Transport	45.16	Norte España 3 % 1%	71.40
Hidroeléctrica Española	249.0	Mexican Eagle	0-10-0	Tudela-Bilbao 5 %	91.00
Petrolíeos	128.00	OBLIGACIONES		Santander-Bilbao 4 %	91.00
Electra Madrid	163.00	Cédulas Argentinas 6 %	37.5/8	Hidroeléctrica Ibérica 5 %	87.50
Unión y el Fénix	466.00	Pesetas	45.40	CAMBIO INTERNACIONAL	
BOLSA DE NUEVA YORK		Francos	37.15	Francos	
FONDOS PUBLICOS		Dólares	46.	Libras	
Bélgica 6 % 1955	105.00	Liras	9.46	Dólares	
Canadá 5 % 1952	106.00	Francos	49.50	Liras	
Chile 8 % 1941	100.5/8	Dollars	48.94	Belgas	
British 5 1/2 % 1937	115.3/4	Liras	92.79	Suizos	
Noruega 6 % 1944	104.5/4	Belgas	34.862	Reichsmark	
Suiza 5 1/2 % 1946	105.1/8	Suizos	25.051	Pesos argentinos	
ACCIONES		Reichsmark	20.411	Idem chilenos	
American Smelting	540.00				

Compañía naviera SOTA Y AZNAR

SERVICIO RÁPIDO SEMANAL DE PASAJES A BARCELONA

El martes 30 de septiembre, miércoles 1 y jueves 2 de octubre cargarán en Pasajes el buque-motor

"ARAYA - MENDI"

Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VILLAGARCIA, SEVILLA, BONANZA, MALAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, TARRAGONA y BARCELONA.

Para flete e informes dirigirse a sus consignatarios:

HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C. -- PASAJES -- Teléfono 50-27
 CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS AGENCIA DE ADUANAS

Signo de distinción



LIMPIA, COLORA Y LUSTRA EL CALZADO DE TODOS COLORES.

Depositario: EDUARDO SCHIERLOH

Consejo de Ciento, 409.—BARCELONA

En Vergara

Obrero muerto en la factoría de Altos Hornos

El sábado, a las cinco de la tarde, ocurrió un sensible accidente en la factoría de Altos Hornos, que ha tenido fatales consecuencias.

El obrero Félix Balujera, de veinticinco años, subió al tejado de uno de los pabellones para colocar una polea, y, no dándose cuenta de que existía un lucero por estar cubierto de hollín, al pisar sobre los cristales se hundió, yendo a parar el obrero a uno de los talleres, desde una altura de siete metros.

Al caer sobre un montón de hierros se produjo heridas gravísimas, de las que inmediatamente fué asistido por el doctor Oyarzábal. A pesar de cuantos cuidados le fueron prestados, la ciencia nada pudo hacer por salvar su vida, y el desgraciado dejó de existir ayer, a las nueve de la noche.

La desgracia ha producido hondo sentimiento en la villa. — C.

En el Gobierno civil

Página 14

La Voz de Guipúzcoa

30 de Septiembre

De' Municipio y de la ciudad

LAS APERTURAS DE CURSO
La apertura de curso de la Escuela de Artes y Oficios tendrá lugar en la Casa Consistorial, dia primero de octubre, a las siete y media de la tarde.

Y ante la imposibilidad de abrir las clases de los adultos el 2, por una fiesta que ha de tener lugar en la Casa Consistorial este dia, se aplaza la apertura de estas escuelas hasta el 3, a las siete y media, en el sitio de costumbre.

LOS TOLDOS DE LA PLAYA

En un diario de la localidad y en su tribuna de espontáneos, se dice que el Ayuntamiento ha comenzado a reclamar los toldos de la playa, para retirarlos con prisa injustificada.

A la Ponencia de Sanidad-Benéficencia le interesa hacer constar que esto no es en absoluto cierto, ya que los usufructuarios de toldos podrán seguir disfrutándolos a su acomodo, pues la temporada de playa no termina hasta el dia 16 del próximo octubre.

Lo único que se ha hecho es recoger aquellos toldos que los propios particulares han entregado voluntariamente, por haber dado por finalizada su temporada veraniega los propios interesados.

LAS CASAS DE BAÑOS

La Ponencia de Sanidad-Benéficencia ha girado una visita de inspección a las casas de baños, habiendo podido comprobar que se hallan en perfecto estado de limpieza, bien atendidas y que las condiciones higiénicas de las mismas, así como de los que concurren a bañarse, se están perfectamente garantizadas.

PADRON DE POBRES

Desde el dia primero de octubre, podrán solicitar su inclusión para el año 1931 cuantos crean con derecho al mismo.

El plazo se cerrará el dia 15 del mismo mes.

Academia de Corte París

Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

DIRECCION PASTOR 11 2° — Teléfono 1-39-6:

Cola en frío "UNITOL"

Resistente contra agua, ácidos, aceites, calor y frío. Mejor y más barata que la cola animal. Depositario para Guipúzcoa: A. Mazarico. Arrabal del Sur. Telf. 67.—ZARAUZ

En fiestas de familia, entre amigos y también estando solo, complete su comida con unas botellas de

Champán

BODEGAS NAVARRAS

— (EZCABA) —

Pídase en
Hoteles y Restaurants:

RODIL * PEDRO MARI * LA
PERLA * GRAN KURSAAL Y CHINA
TOWN * TABARIN



Pedidos por mayor al Representante exclusivo:

Antonio Bezares

Fuenterrabía, 3, 1.^o

SAN SEBASTIAN

NOTICIAS

CUADRO ARTÍSTICO "DONOSTI-ZARRA". — Se ruega encarecidamente a los señores que a continuación se citan tengan la amabilidad de pasar hoy, martes, dia 30 a las nueve y media de la noche al domicilio social, para enterarles de varios asuntos de interés; entre ellos el despertar de la temporada teatral para la que una persona muy estimada entre toda la afición a esta clase de rekreos digámoslo, se ha prestado muy atentamente para hacer todo cuanto por su parte pueda y sea necesario, y no dudamos que él será hoy el primero en acudir a la sociedad.

Los señores son los siguientes: L. Hernández; A. Esteban; J. Casals; J. Osma; J. Fernández; P. Zubala; P. Iruretagoyena; E. Muga; F. Aldasoro; G. Zubillaga; J. Telleria; Packer. G. Muga y Ranero.

Nota. Se suplica asistencia y puntualidad. — El Secretario.

ZOTAL

NO SE VENDE SUELTO
COMPRE ENVASE DE ORIGEN

REGISTRO CIVIL. — En el dia de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Antonio Cilveti Sarasola, Amelia Rodríguez-Rey y Rodríguez, Ana Idaíquez Garmendia, Carlos Corro Alastuey, María Ibáñez Castro, Florentina Val Gómez. Defunciones: Miguel Apellániz García, Felipe Tolosa, José Garmendia Berasategui.

VENTA de mercancías de grande y pequeña velocidad, el miércoles, primero de octubre próximo, a las diez horas y media de la mañana, en la estación del Norte.

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.

Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA

FRONTON MODERNO. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Primer, a pala, Araquistain y Pasay contra Quintana IV y Abásolo; segundo, a remonte, Izaguirre y Ugarte contra Lasa y Grámburu.

GFAN KURSAAL. — Hoy, martes, cine selecto. Tarde, de seis a nueve, continúa, y a las diez y media noche. Una película cómica y la extraordinaria producción British "Picadilly".

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Compañía dirigida por Eugenio Casals. Funciones para hoy: A las seis y media de la tarde, el cuento militar en un acto y tres cuadros "La Alegría del Batallón" y el pasillo veraniego "Agua, Azucarillos y Aguardiente"; a las diez y media, la zarzuela en dos actos y seis cuadros "La Rosa del Azafraán".

TEATRO DEL PRINCIPE. — Compañía del Teatro Infanta Isabel, de Madrid. — Funciones para hoy: A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, la comedia en tres actos "El Padre Alcalde".

SALÓN MIRAMAR. — Cinematógrafo. Sesiones a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y media de la noche, proyectándose "Diario Metro núm. 46" y "Un magnífico flirt", siete partes.

PALACIO BELLAS ARTES. — Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche: "Actualidades núm. 7", "Félix, en la Granja" (cómica) y "Vagabundos en Europa", seis partes.

TEATRO TRUEBA. — Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media de la noche, proyectándose "Actualidades núm. 18" y "El ecaco redentor", siete partes.

TEATRO CINEMA PETIT CASINO. — Sesiones de cine a las seis menos cuarto, siete y media tarde y una sesión a las diez y media noche: "Noticiero Fox 51", "Una oportunidad dorada" (cómica) e "Intromisión", 7 partes.

TABERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquestina.

DANCING LA BOMBILLA. — Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

E. A. J. 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN — Programa para hoy, a las diez de la noche. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Retransmisión desde el quiosco del Bulevar del concierto que ejecutará la notable Banda municipal, bajo la dirección del maestro Ariz. De once a doce, emisión desde el Estudio de un variado programa que se anunciará por el micrófono. Señales horarias. Fin de emisión.

BANDA MUNICIPAL. — Programa de las obras que ejecutará hoy en el Paseo del Bulevar:

De ocho a nueve de la noche:

1. "Campo Hermoso", pasodoble.

2. "Los Girondinos", obertura.—Litoff.

3. "Chantilly", valses (a petición).—Waldteufel.

De diez a once.

4. "Rapsodia Aragonesa",—Lalo.

5. "Danzas Noruegas",—Grieg.

6. "La Paloma del Barrio", selección.—Soutullo-Andrá.

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasia y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Uribeta, 58, segundo (frente a Bellas Artes).

¡COLEGIALES!

Trincheras e Impermeables

PETIT PARIS



CURSO

GANADO

son las mejores
y más baratas

PETIT PARIS

URBIETA, 39

MIRALLES Y ARANA

Nuevas Pañerías

Fuenterrabía, 17 y San Martín, 18 (Esquina)

Recibidas las Novedades de Invierno * Sastrería de primer orden * Venta por metros * Camisas a medida

COMPÀNIA TRASATLANTICA

Servicios del mes de OCTUBRE de 1930

LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO, VENEZUELA - COLOMBIA
El vapor BUENOS AIRES saldrá de Barcelona el 2 de Octubre, de Valencia el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guaya, Puerto Cabello, Curacao. Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 26 de Noviembre.
El vapor JUAN SEBASTIAN ELcano saldrá de Barcelona el 31 de Octubre, de Valencia el 1 de Noviembre, de Málaga el 2 y de Cádiz el 4, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guaya, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próxima salida el 26 de Noviembre.

LINEA DE FERNANDO POO

El vapor LEGAZPI saldrá de Barcelona el..... de Octubre, de Valencia el..... de Alicante el..... y de Cádiz el..... para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Rio de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo).
Próxima salida el 15 de Noviembre.

Servicio tipo Gran Hotel - P. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes, en las oficinas de la Compañía PLAZA DE MEDINACELI, 8. - BARCELONA, y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRUSTEGUI, Príncipe, 1. - SAN SEBASTIAN

30 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
- UNA PESETA -

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
- 1.20 PESETAS -

ACADEMIA de taquigrafía, mecanografía, idiomas. Nuevo curso el día 1., económico. Se admiten inscripciones. Garibay, 14, 1.

ACADEMIA dibujo profesional. Dibujo; construcción; preparación carreras y oposiciones; cursos especiales obreros. P. Colón, 7, 5.

ACADEMIA ESTORNES. Próximo curso primero octubre. Contabilidad, comercio, idiomas, prácticas oficina moderna. Legazpi, 5.

ADMITENSE huéspedes de 4 y 5'50 pesetas, y sólo para dormir, 1'50. Easo, 12, cuarto, izquierda.

ADMITIRIA Sra. sola o caballero, estables; pensión desde 4 ptas.; camas, 1'50; habitaciones independientes. Usandizaga, 18, 3.

ADMITO huéspedes; exteriores, soleadas, buen trato, económico. Paseo Colón, 5, primero, derecha.

AGENCIA Ayala, Easo, 19. Telf. 13-4-08. Se necesitan doncellas con informes para Madrid; chicas sencillas para todo, y cocineras.

AGENCIA Buen Pastor «Vascongada». Centro colocaciones informado, serio acreditado. Ofrezco 2.000 sirvientas informadas. 11.306.

AGENCIA Buen Pastor. Ofrezco 50 doncellas planchar, coser, comedor; necesito cocineras, institutrices francesas, inglesas.

AGENCIA Buen Pastor. Ofrezco 25 nodrizas vascas, etc., excelentes; mozos comedor. Necesito chicas sencillas.

AGENCIA Buen Pastor. Ofrezco amas secas, niñas 18 años, chicas: Madrid, Barcelona, París, Biarritz.

AGENCIA Buen Pastor. Necesito camareras hoteles, bares; pinchas. Señoras: disponemos muchas buenas sirvientas escogidas.

AGENCIA Buen Pastor alquila piso amueblado, centro, económico y soleado. Seis camas, baño, 110 pesetas.

AGENCIA Larramendi. 6. Ofrece cocineras, doncellas, niñas, amas, choferes, nodrizas. Teléfono 12.959.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrezco mozo comedor y ayuda cámara con muy buenos informes.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas para todo, amas secas para Madrid, Barcelona, Andaluza.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchas casas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMONEDA urgente, solo por tres días. Miracruz, 19, primero, izquierda.

ALQUILASE habitación amueblada, exterior, todo año, con o sin cocina, precio insignificante. calle S. Marcial. Razón esta Admón.

ALQUILASE piso amueblado, céntrico, soleado, 5 camas, baño, gas, temporada invierno, todo año. Informarán en esta Admón.

ALQUILASE tercer piso amueblado, 8 camas, invierno, todo año. Razón esta Admón.

ALQUILO gabinetes a la calle para caballeros, con pensión o sólo para dormir; baño y ascensor. San Marcial, 13, tercero, B.

ALQUILO gabinetes bien amueblados, dormitorio o derecho cocina, sitio céntrico. Informarán en esta Administración.

ALQUILO gabinete en lo más céntrico de San Sebastián, casa de poca familia, baño. Informarán en esta Administración.

ANILLOS de sello, alianzas, pulseras, medallas, pendientes, collares oro ley y los mejores precios. Relojería Estivill; Vergara, 8.

APARATOS de luz a precios nunca vistos. Infinitud de modelos. Enorme surtido. Calle Elcano, 6. «El Candado».

APROVECHANTAS y aprendizas sastre necesitas Casa Lafuente. Idiáquez, 9.

AUTOMOVILES de ocasión de 6-HP., perfecto estado, se venden. Garaje Aracama, calle de Miguel Imaz, número 3.

BARATISIMOS se venden todos los muebles de un piso. Marina, 9, entresuelo, izquierda.

BARRILES petroleros, roble; soy comprador estando en buen uso. Tonelería de E. Castellanos Ulecia. Teléfono 52-24.—PASAJES.

BATAS para señora sobre medida; entrega inmediata Almacenes Almeida. Pescadería, 12; Miracruz, 6.

BOCOYES roble y castaño, para sidra y vino, vendido y alquilo. Tonelería de E. Castellanos Ulecia. Teléfono 52-24.—PASAJES.

BOCOYES transportes, de roble, usados, se venden. Informará: José Viles en Pasajes Ancho.

BOLSOS, Paseo, compra y playa. «Petit París». Urbieta, 39. Precios de fábrica.

CASAS, pago en 30 años construye el «Banco Ahorro Construcción». Tomás Carasa. Villa «Inesita» (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

CLARA URANGA, profesora en partos. Pensión para embarazadas. «Villa Shanti-ene» Ulia (por el Matadero). Teléfono 1-45-78.

COCHE niño vendo baratísimo. Urbieta, 6, 2.

COMPRA aparato Radio para batería. Ofertas por escrito a iniciales J. N. T., a esta Administración.

COMPRA de ocasión pequeña instalación níquel piezas, poco tamaño. Alberto Romero, Ronda, 2.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad Legazpi, 9. «Al Centro de Ocasión».

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor Vda. de Romero P. Guipúzcoa, 8.

CHICA vascongada, buena presencia, se necesita. Bar Cándido.—HERRERA.

DESEARIA huéspedes, pensión económica, ascensor y baño. Usandizaga, 13, 5., Dcha.

DESEA V. cambiar el duño a su paraguas? Desea arreglarlo rápida y económica? Llévelo a «El Paraíso». Urbieta, 13.

DESPERTADORES de bolsillo, pared y sobremesa, centenares formas diferentes, los más baratos Relojería Estivill. Vergara, 8.

DROGUERIA Felina. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0'90 todo Vav S. Lorenzo, 12

EN CASA particular se alquilan hermosas habitaciones con o sin pensión, ascensor y baño. Peña y Goñi, 11, quinto, derecha.

EN CASA particular, todas comodidades, hermosas habitaciones, con o sin pensión, estables o temporal. San Marcial, 5, 2.

ENSEÑO a conducir automóviles; precios moderados. Garaje Aracama, calle de Miguel Imaiz, número 3.

EN VITORIA se traspasa bar muy acreditado por no poderlo atender su dueño. Informarán: Area, número 5.

EN ZARAUZ, Véndense 2 casas, juntas o separadas; sitio inmejorable. Dirección: Mayor, 2, San Sebastián. Juan Gárate.

FIAT 509. Por ausencia vendo, muy barato, a toda prueba. Dirigirse: Garaje Sarasti (antes Fiat).

FRANCES diplomada, dá lecciones, método rápido. Teléfono 1-27-28.

GANGA. Vendo unas bonitas casas rentando 10.250 ptas., y 8.750 al año; facilidades pago, de nueva construcción. Usandizaga, 16, 1., D.

GANGA. Vendo una bonita granja avícola: tiene villa, gallineros, conejerías, palomares y terreno huerta. Usandizaga, 16, 1., Dcha.

GRAN DEPOSITO de papeles pintados. Casa BISCAY. Hendaye (entre los dos puentes).

GUARDIA municipal se ofrece para cuidar «villa» o portería, buena familia. Razón en esta Administración.

HABITACION con o sin pensión, 1 o 2 personas, derecho cocina, económico. Buen Pastor, 5, quinto, derecha.

HACE FALTA muchacha para todo. Informarán: San Francisco, barrio de Gros. Bar Popular.

HACEN FALTA aprovechadoras de modista. San Bartolomé, letra R, primero, izquierda.

HACEN FALTA oficiales y aprovechadoras de sastre; trabajo todo el año. Guetaria, número 21, quinto, derecha.

HACEN FALTA oficiales y aprendizas de sombreros. Levy, Urbieta, 1.

LECCIONES de guitarra, bandurria, laúd, mandolina y violín. Informarán: S. Martín, 28, Casa de Músicas Erviti. Telf. 10-3-25.

LICENCIADO Guardia civil, sin hijos, cuida «villa», portería, guarda o sereno. Razón en esta Administración.

LOS PARAGUAS que no mojan. Los paraguas que no se rompen, se venden en «El Paraíso» Urbieta, 13.

MALETAS, baúles, maletines, neceser y toda clase de artículos de viaje. Precios baratísimos. Elcano, 6. «El Candado».

MAQUINAS para labrar la madera se venden de ocasión. José Galdona. Aldaioneta (Atocha). Teléfono 11.765.

MODISTA para niños y señoritas; precios modestos. Peña y Goñi, 4, quinto; hay ascensor.

MATRIMONIO solo cede habitaciones soleadas, derecho cocina, baño, ascensor, económicas. Razón en esta Administración.

MECANICO especialista máquinas coser, escribir, calcular, numerar, gramófonos, etc. Loyola, 21, portería; el mismo, S. Marcial, 8.

MILARES de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enorme surtido Relojería Estivill; Vergara, 8.

MODISTA perfeccionada en Francia. Hecha abrigo, 15 ptas.; vestido, 12. P. Colón, C, 2., letra D. Telf. 13.477; se vende cocina.

MUCHACHA de 25 a 30 años hace falta, buen sueldo. Fuenterrabía, 18, tienda.

MUCHACHA para todo, menos cocina, con buenos informes, se necesita. Urbieta, 4, segundo.

MUEBLES. Lote económico; comedor y dos gabinetes, completos, mil ptas.; somiers, maillas, colchones, lana. Urdaneta, 4, Anglés.

NECESITO chica que desee tardes libres. Razón en esta Administración.

NECESITO ordenanza, chico de 20 años, que tenga carnet auto. Escribir: señor Alfonso, en esta Administración.

OBREROS. Camisas, pantalones, buzos, guardapolvos, camisetas, calcetines. «Petit París». Urbieta, 39.

OCAZION. Máquinas «Singer», varias, arreglos, gramófonos y piezas; compro papeletas. Plaza de las Escuelas, 1. Vaciador.

OFICIAL de sastre, se necesita. Sastrería Cortés.—PASAJES ANCHO.

PARAGUAS. «Petit París» no los liquida, precios de fábrica, gustos finísimos. Urbieta, 39.

PARA peluquería de caballeros con salón de señoritas, admite socio que sepa algo de señoritas, buena clientela. Razón en esta Admón.

PELUQUERO aprendiz, se necesita en la peluquería Paredes, Garibay, 7, primero.

PELUQUERO necesita en Rentería, calle Viteri, número 21. Informes en el mismo.

PENSION desde 3'50 a normalistas y estables; alquilo habitaciones amuebladas; camas, 1'50; ascensor. Miracruz, 23, 3., Dcha.

PENSION particular. Habitaciones soleadas, baño, ascensor, céntrico. Informarán: San Bartolomé, 4, huevería.

PISO amueblado, situación inmejorable, centro población, se alquila. Informarán: Centenario, 2, oficina.

PISO 1., Vergara, 8, alquilase amueblado, invierno; 11 camas, 9 balcones, baño, gas, teléfono; precio económico.

POR AUSENCIA se venden muy baratos los muebles de un piso. Razón: Larramendi, 3, bajo.

POR AUSENCIA véndense los muebles de un piso y una bicicleta en buen uso. Aldamar, 30, cuarto, derecha.

PRECISO escribiente conociendo mecanografía y taquigrafía. Escribir: señor Alfonso, en esta Administración.

PROFESORA. Daría clases particulares en casa o a domicilio. Informarán en Urbieta, 8, tercero, izquierda.

RESTAURANT «Euzkalduna». Meriendas económicas, platos clásicos. PRINCIPE, 5.

SABANAS desde 2'90; cojines rellenos, 0'90; colchas seda, 10'50; delantales cocina, 0'75; madras, 2 ptas. metro. El Paraíso. Urbieta, 13

SALDO de tacones de goma de caballero a 50 céntimos, y Filix para caballero a 1'50. En «La Irrompible», Miracruz, 13, zapatería.

SE ADMITEN huéspedes estables muy bien atendidos. habitaciones a la calle, precios muy económicos. Larramendi, 6, 1., derecha.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados, con pensión o sin ella y con derecho a cocina. Príncipe, 6, primero.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados muy soleados, derecho cocina, sitio céntrico. Calle Idaíquez, 4, cuarto, derecha.

SE ALQUILAN gabinetes, sol todo el día, con derecho cocina, económicos, o camas a 1'50; pupilos, 4'50. Zabaleta, 26, sexto, derecha.

SE ALQUILAN sala con alcoba, balcones soleados, y medio piso

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de oca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TÉLEFONO URBANO 1-00-24
TÉLEFONO INTERURBANO 1-09-85

* * * Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 * * *

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En San Sebastián: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de España: 8 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 8 meses, 17 pesetas; 6 meses, 32; un año, 66.—En América: 8 meses, los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

El domingo, en Hernani

Se celebró el acto de afirmación republicana



EL MITIN REPUBLICANO DE HERNANI. — Los oradores rodeados por el público, antes de comenzar el acto.

(Foto Gueréquiz.)

Existía gran entusiasmo por asistir al mitin de propaganda republicana que había de celebrarse el domingo en Hernani y el cual había sido oportunamente anunciado en la Prensa local. A pesar de que en Madrid se hallaba organizado un acto análogo—e inquestionablemente de superior trascendencia—eran muchas las personas interesadas en oír a los oradores que habían de dirigir la palabra desde el escenario del salón cinematográfico.

Así nos lo demostró el numerosísimo público que desde San Sebastián y pueblos de la provincia acudió el domingo a la vecina villa, cuna de libertades inmaculadas y de varones pioneros y espiritualmente próceres.

En efecto; para las once de la mañana, el recinto del cinematográfico se hallaba atestado de gente.

En el escenario se habían colocado dos mesas; una, destinada a los disertantes, y la otra, reservada para la Prensa.

En la primera se encontraban don David Casares, don José Luis Ituarte, don Domingo Andoneguy, don R. Auz, la Directiva de la Unión Republicana donostiarra, don José Ubarrechena y don Luis Cendoya, superviviente este último de la segunda guerra carlista y liberal íntegro y honorable.

El señor Ubarrechena, tras sencillos y breves parrafos, concedió la palabra a don David Casares.

Comenzó el orador afirmando que la República sería muy pronto un hecho cierto en España, dando la situación caótica en que dejó a la nación la Dictadura.

También dijo que se hacia preciso arrostrar con valentía las circunstancias, hasta llegar a conseguir lo que las derechas jamás concederán de grado.

El señor Casares se extendió en diversas consideraciones y terminó haciendo un llamamiento a todos, para unirse bajo los pliegues gloriosos de la bandera republicana. Fue muy aplaudido.

Al levantarse a hablar don José Luis Ituarte, es acogido con una prolongada salva de aplausos.

Hecho el silencio, exalta con bello concepto la fe liberal del señor Cendoya, puesta de manifiesto en todos los momentos críticos precisos. "Los hombres de entonces—dice refiriéndose a los tiempos juveniles del venerable anciano—sentían intensamente el ideal de la libertad y de la democracia".

Afirmó que en la actualidad no se puede decir lo mismo, pues se ha hollado la Constitución y se ha deslinquido faltando a un juramento solemnre, mientras el pueblo permanecía indiferente.

Censura ácurente y en la misma medida al Código galopónico y a los liberales que han claudicado durante la dictadura de Primo de Rivera.

"Si los liberales hubiesen estado siempre en su lugar correspondiente—sentencia—, España sería hoy ni más ni menos que una República.

Termina diciendo que es preciso que todos abandonen la monarquía inmediatamente y que encaminen sus esfuerzos a conquistar para España la forma republicana, pues opina ser ésta el fundamento del orden, la libertad y el progreso de los pueblos.

El señor Andoneguy—que habla en euskera—empieza saludando a Hernani, para después seguir con una fiel explicación de lo que es la República, de la cual se hallan apartados los nacionalistas vascos, pues siempre se distinguen estos elementos por sus inclinaciones hacia los enemigos de la libertad. Lamenta el hecho y afirma que si se desea la autonomía de Vizcaya se hace preciso imitar el gesto de Catañua: esto es, possibilitar una nueva forma de gobierno.

Por último, don R. Auz, director del semanario "La Frontera", de Irún, dirige la palabra en términos precisos y substanciosos.

Recuerda una inscripción existente en el Pantheon de los Mártires, de París, que dice así: "Vivir libre o morir". Esta es la norma, a su entender, que todos hemos de seguir.

"El sentimiento liberal—afirma—no tiene más amparo que la República. A ella hemos de llegar, incorporándonos todos en íntima unión, sin desmayos ni titubeos".

A continuación, menciona los años que se llevan a cabo en el ministerio de la Gobernación, con el fin de falsear las elecciones, y termina:

"No hay que hacer frases. Interesa, ahora más que nunca, acción y dinamismo, y de esta manera vendrá pronto—¡y yo os lo aseguro!—lo que irremisiblemente tiene que venir".

Todos los oradores, al finalizar sus disertaciones, recibieron el premio de fervorosos aplausos, que el público les tributaba prodigiosamente. No cabe duda que el acto del domingo tendrá gran trascendencia en Hernani, pueblo propicio a sentir grandes e intensos amores por la libertad ciudadana.

Ayer quedaron abiertas las listas de inscripción para la constitución del Centro Republicano de Hernani, siendo ya muchos los que desde el primer momento se han inscripto. Entre éstos figura el joven animador del republicanismo herniense don José Ubarrechena, quien con su ejemplo y con su entusiasmo arrastra a los buenos liberales de la villa históricamente liberal.

Quienes deseen inscribirse en el nuevo Centro Republicano deberán pasar de ocho a diez de la noche por el restaurante de Josue Mari, en Hernani, donde se encontrará la Comisión organizadora del Partido.

SUCESOS — Y — OCURRENCIAS

TRES HERIDOS EN UN CHOQUE

A las ocho de la mañana de ayer, se registró un violento choque de vehículos en el difícil paso de la calle de Iztueta al Paseo del Duque de Mandas, bajo la vía férrea.

Un autobús del servicio público de la Alameda a Eguia, ocupado en su mayoría por cigarreras que acudían a su trabajo, en la fábrica de Tabacos, al cruzar este paso inferior del ferrocarril, se dió un enconfrontazo contra un autocamión que venía hacia la ciudad. El choque fué muy aparatoso, produciéndose la consiguiente confusión entre las viajeras del autobús, tres de las cuales resultaron heridas.

Los conductores de ambos vehículos prestaron auxilio a las viajeras lesionadas, y en una camioneta qué pasaba en aquel momento por el lugar del suceso, fueron llevadas a la Casa de Socorro, donde les prestaron asistencia.

Las viajeras heridas fueron las siguientes: Jesús Mezahal, de 7 años, que sufrió la fractura del húmero derecho en su tercio inferior, de pronóstico grave. Se le trasladó a su domicilio, en la calle de Narrica, número 27, tercero piso.

Ramona Oyanguren, de 24 años, cigarrera, domiciliada en Campanario, 41, tercero izquierdo, contusión en el codo izquierdo, leve, y Josefina Arza, de 52 casada, con domicilio en San Jerónimo, 21, quinto derecho, contusión con equimosis en la pierna derecha, leve. Ambas fueron trasladadas también a sus respectivos domicilios.

El autobús, matrícula S. S. 6.976, era conducido por el mecánico Antonio Gracia, de 30 años, y el camión, matrícula S. S. 4.081, por Jesús Aguirre Letamendia, de 25. Ambos pasaron a la Comisaría de Vigilancia, donde presentaron declaración de cómo sobrevino el accidente, y fueron puestos a disposición del Juzgado, cuya intervención en el suceso.

POR ESCANDALOSO Y BLASFEMO

En la calle de Miracruz fué detenido el domingo, un individuo de 32 años, que se encontraba en completo estado de embriaguez, promoviendo un formidable escándalo. Al ser amonestado por un guardia municipal para que cesara en sus gritos y blasfemias, le despedeció, viéndose precisado el mantenedor del orden a conducirle a la Comisaría, donde quedó detenido.

ATROPELLO CICLISTA

En la Avenida de la Libertad fué arrollada por un ciclista una señora de 40 a 45 años, de treinta y nueve años, una señora llamada Simona Pascual, de sesenta y siete años. En la Casa de Socorro recibió asistencia de una herida contusa en la región parietal derecha, de carácter leve.

Fué trasladada a su domicilio, 31 de Agosto, 23, tercero.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

30 SEPTIEMBRE 1900. — Amaneció un día espléndido, como de encargo para que luciese la cabalgata. Algunas almas piadosas habían pedido al cielo que enviase más agua que cuando enterraron a Zafra el picador, pero la Providencia no quiso complacerles, en lo cual hizo muy bien, porque eran pasioncillas bajas y mezquinas.

La cabalgata fué el acontecimiento del día y no defraudó las esperanzas que en ella se pusieron. Dedicada principalmente a los forasteros, les gustó mucho, pero ¡caray! la dejaron para cuando no había forasteros.

Las carrozas lucieron mucho y para los del pueblo había dos nuevas; la de la Escultura y la del Estío.

El "Giralda" zarpó de Pasajes a las siete de la mañana. Esto daba a entender que la marcha de la Corte estaba próxima.

En este día, se iban a exhibir en el frontón Jai-Alai, los indios chilenos araucanos, de que hablábamos días pasados. Con tal motivo, se había organizado un modesto partido.

Se recibieron noticias casi desesperadoras, del estado de salud de una hija del general Martínez Campos, recientemente fallecido.

A consecuencia del mal rato que se llevó, cuando el anarquista Pallás arrojó una bomba al general, en Barcelona, aquella señorita había adquirido una parálisis general progresiva.

Los periódicos reaccionarios hicieron cuestión política—¡daba gusto!—el de si la banda debió acudir a la cabalgata con disfraces, y censuraban el acuerdo del Ayuntamiento, que, como era natural, no era de su cuerda porque entonces le hubieran aplaudido. El mismo señor de antes publicó un nuevo "comunicado" en el que ponía verde al director de la Banda señor Rodoreda, que tuvo el desacierto de meterse a hacer política carlista, y le decía que mejor haría en ocuparse de que la Banda tocase mejor y más afinadamente.

En la Zurriola, como despedida de los "dancing" veraniegos, hubo música, fuegos artificiales y una despedida a los chotis, por parte de la gente joven, como si no los irían a oír más.

En el Circo se celebró la función a beneficio de la hermosa artista, que efectivamente era muy guapa, María Alegría, hoy esposa del clown Alés, que obtuvo muchas ovaciones y regalos.

En el Casino hubo concierto en el salón de fiestas que terminó con un cotillón. Estuvieron todos los forasteros que aún quedaban en San Sebastián, y la buena sociedad donostiarrá.

Atentamente invitados por los organizadores del acto de homenaje que en Haro se preparaba en honor de nuestro paisano, el famoso doctor Asuero, nos trasladamos el domingo a la linda ciudad de la Rioja Alta.

En Haro consideran como cosa suya al doctor Asuero. Harense fueron su abuelo, el famoso doctor don Bernardo Asuero; su padre, un integerrimo juez que murió siendo magistrado en San Sebastián, y su madre, una respetable dama de la familia de los Saenz de Cenzano; en la jurisdicción de Haro está afincada su familia, en la magnífica posesión de Cihuri...

El Ayuntamiento de Haro, a propuesta de su alcalde, nuestro distinguido amigo don Arsenio Marcellino, tomó por unanimidad el acuerdo de dar el nombre de "Avenida del Doctor Asuero" a la que se ha abierto y se construirá paralelo a la basílica de la Virgen de la Vega, para terminar en el nuevo Colegio de la Enseñanza, levantado por las monjas de Vergar, y el domingo había de procederse al descubrimiento de la lápida que había de dar nombre a la Avenida y que está colocada en uno de los muros de la basílica.

A las doce en punto llegó a Haro la caravana automovilista que acompañaba al doctor Asuero y a su esposa, entre la que figuraban distinguidas señoras y señoritas y amigos donostiarros y bilbaínos, siendo recibida en la Casa Consistorial por el gobernador civil de Logroño, el Ayuntamiento de Haro en pleno y distinguidas personas, mientras en la plaza, cuyos balcones lucían colgaduras, tocaba la Banda Municipal y un numeroso gentío aplaudía a los automóviles que llegaban.

Después de las presentaciones de rigor y de un bien servido "lunch", se puso en marcha la comitiva, precedida de la Banda Municipal, hacia la Basílica de la Vega, donde había de descubrirse la lápida.

La ceremonia fué corta. En un templete adornado con los colores nacionales, se instalaron las autoridades, el Ayuntamiento, el doctor Asuero, su esposa y algunas damas, y se procedió a la lectura del acuerdo del Ayuntamiento.

El alcalde, señor Marcellino, pronunció un corto discurso e hizo entrega al doctor Asuero de una preciosa cartera con el escudo de la ciudad grabado en chapa de oro, conteniendo en su interior un retrato de la madre del homenajeado.

Este dió las gracias en un corto discurso inmediatamente el alcalde descendió de la tribuna y descortó la cortina, que ocultaba la lápida, mientras la Banda Municipal ejecutaba la "Marcha de San Sebastián", del maestro Sarriegui, y el público rompió en aplausos.

Terminada la ceremonia la comitiva penetró en el templo, donde se cantó una Salve.

Desde allí, y ya en grupos, se dirigieron todos al bonito "Frontón Carrasco", muy bien adornado, donde había de celebrarse el banquete popular, sentándose en largas mesas hasta unos 300 comensales de Haro, San Sebastián, Cihuri, Santo Domingo, Bilbao y otros pueblos.

El banquete, a base de platos regionales y viños de las más acreditadas bodegas de Haro, fué bien y rápidamente servido, quedando todos muy complacidos.

A los postres hubo solamente dos discursos: el del alcalde de Haro, don Arsenio Marcellino, enalteciendo la figura del doctor Asuero, que lleva en sus venas sangre riojana, y ofreciéndole el homenaje en nombre de los que se honran teniéndole por paisano, y el del Dr. Asuero, oficio con grandes dificultades por las malas condiciones acústicas del local.

Largo fué el discurso del señor Asuero, en el que reflejó las vicisitudes sufridas desde que comenzó a poner en práctica su descubrimiento: sus viajes por España y por América; su conferencia de Barcelona, su triunfo en la Republica Argentina, etc., etc., terminando por afirmar que su método se impondrá, como ya se está imponiendo, para beneficio de la humanidad.

El doctor Asuero fué muy aplaudido.

Después del banquete, comenzó el desfile. El doctor Asuero, con su esposa, salió para Gijón, y los expedicionarios regresaron a sus residencias.

No terminaremos sin agradecer a los muchos y buenos amigos que tenemos en Haro y en especial a su digno alcalde, don Arsenio Marcellino, las atenciones que con LA VOZ DE GUIPUZCOA tuvieron.

En el Paraninfo del Instituto

Programa de la Fiesta del Maestro

El dia primero de octubre, se celebrará en el Paraninfo del Instituto, a las seis de la tarde, la fiesta en honor del Maestro.

Asistirán todas las autoridades, corporaciones, directores de centros docentes y culturales, el Magisterio, párrocos y otros muchos invitados. Tomará parte en este acto, la Orquesta Sinfónica, la Banda Municipal, y se celebrará este festival con arreglo al siguiente programa:

1. Marcha "en re"—Mendelssohn.
2. Discurso a cargo de un maestro de la localidad.
3. a) "Córdoba"—Albéniz.
b) "El caserío" (preludio del segundo acto)—Guridi.
4. Discurso por don Adrián de Loyarte, teniente de alcalde, presidente de la Comisión de Instrucción, que versará sobre "Educación e instrucción".
5. "La verbena de la Paloma" (selección).—Bretón.
6. Discurso-resumen por el gobernador civil de Guipúzcoa, don José Santaló.
7. "El canto de la victoria" (marcha himno).—Larrocha.

Se servirá un "lunch" a los invitados.